

SAMSUNG

DVD PLAYER LECTEUR DVD DVD-SPELER

DVD-E232

DVD-E234

DVD-E235

DVD-E335

DVD-E435

SAMSUNG

ELECTRONICS



AK68-00141D

DEU

FRA

ITA

1. Anschluss und Aufstellung

Überprüfen Sie vor dem Anschluss an eine Steckdose die Betriebsspannung: Der DVD-Player darf nur mit einer Spannung von 220 - 240 V (AC) bei 50/60 Hz betrieben werden (siehe auch Typenschild an der Geräterückseite). Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen stabilen Oberfläche auf. Achten Sie darauf, dass um den DVD-Player genügend Platz für gute Belüftung bleibt (7 bis 10 cm). Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsschlitze nicht zugedeckt sind. Das Diskfach darf nicht blockiert werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf den DVD-Player. Stellen Sie ihn nicht auf einen Verstärker oder ein anderes Gerät, das Wärme erzeugt. Überprüfen Sie, ob das Diskfach leer ist, bevor Sie den DVD-Player umstellen. Im Standby-Betrieb ist die Stromversorgung nicht unterbrochen. Wenn Sie den DVD-Player über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, ziehen Sie den Netzstecker heraus, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

2. Sicherheit des Nutzers

Nehmen Sie keine Abdeckungen ab. Dies kann zu elektrischen Schlägen führen. Außerdem können Bauteile des Geräts beschädigt werden. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Das Gerät arbeitet mit einem Laser. Schauen Sie nicht aus unmittelbarer Nähe direkt in das geöffnete Diskfach oder in andere Geräteöffnungen.

3. DVD-Player

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und übermäßiger Hitze (z. B. durch Heizelemente) und auch vor Geräten, die starke elektrische oder magnetische Felder erzeugen (Lautsprecher usw.). Falls der DVD-Player nicht richtig funktioniert, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Das Gerät ist nicht für den industriellen Einsatz, sondern ausschließlich für die private Nutzung konzipiert. Das Kopieren von Disks oder das Herunterladen von Musikdateien zum Verkauf oder für andere gewerbliche Zwecke verletzt das Urheberrecht oder kann dagegen verstossen. Kondensation von Feuchtigkeit: Wenn Sie den DVD-Player und/oder Ihre Disks aus einer kalten in eine warme Umgebung bringen, z. B. nach einem Transport im Winter, lassen Sie das Gerät etwa zwei Stunden im warmen Raum, bevor Sie es anschließen. In dieser Zeit gleicht sich das Gerät an die Raumtemperatur an, so dass Sie Schäden durch Feuchtigkeitsniederschlag vermeiden.

4. Disks

Gehen Sie mit den Disks vorsichtig um, da die auf ihnen gespeicherten Daten hochempfindlich gegenüber äußeren Einflüssen sind. Schützen Sie die Disks vor direkter Sonneneinstrahlung. Lagern Sie sie an einem kühlen belüfteten Platz und in senkrechter Position. Bewahren Sie sie in einer sauberen Schutzhülle auf. Zur Reinigung einer Disk wischen Sie radial vom Zentrum zum Rand - nicht kreisförmig wischen! Verwenden Sie keine Reinigungssprays, Benzol oder Lösungsmittel. Wenn erforderlich, können Sie Disks mit einem nur mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen. Legen Sie Disks mit dem Etikett nach oben in das Diskfach ein.

5. Umwelthinweise

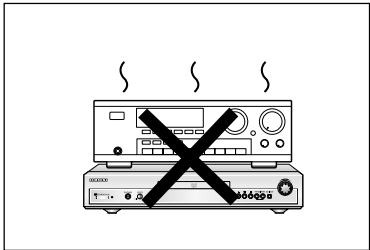
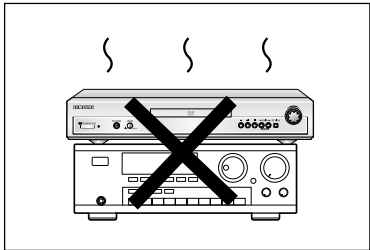
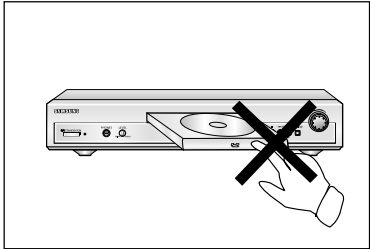
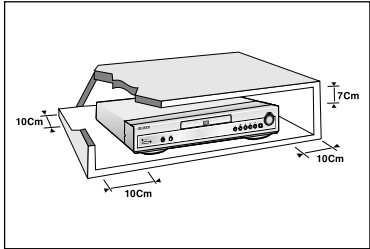
Batterien: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Batterien zurückzugeben. Sie können verbrauchte Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Altgeräte und Verpackungsmaterial: Entsorgen Sie Altgeräte und Verpackungsmaterial entsprechend den geltenden Richtlinien. Weitere Informationen dazu können Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung erfragen.

6. Reinigung

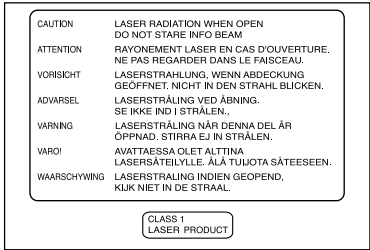
Achtung: Ziehen Sie vor der Reinigung zur Sicherheit das Netzkabel aus der Steckdose.

- Verwenden Sie für die Reinigung keinesfalls Benzol, Verdünner oder Lösungsmittel.
- Wischen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem weichen Tuch ab.

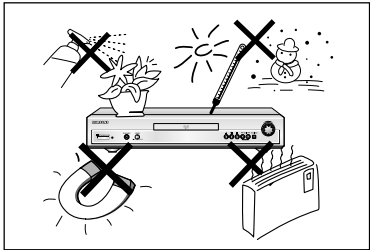
1



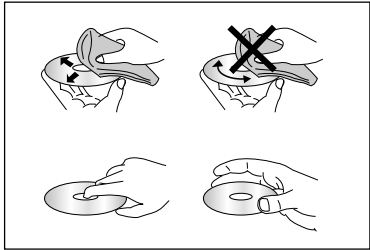
2



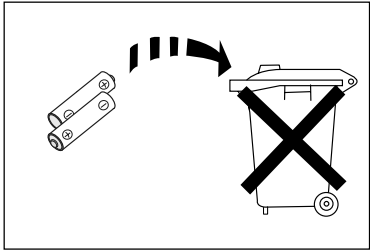
3

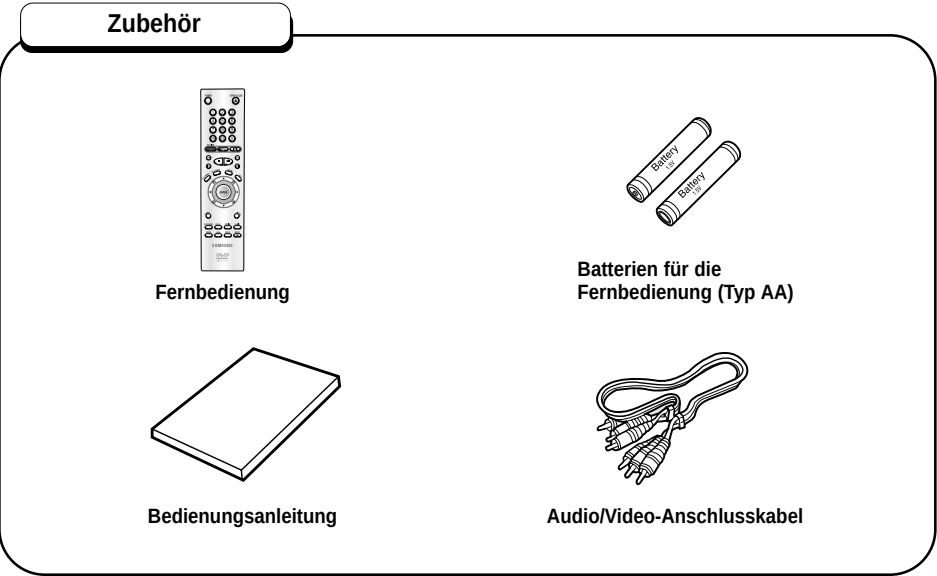


4



5





Batterien in die Fernbedienung einlegen

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.
- 2 Legen Sie zwei Batterien (Typ AA) ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+ und -).
- 3 Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder.

Falls die Fernbedienung nicht einwandfrei funktioniert:

- Überprüfen Sie die Polarität (+/-) der Batterien.
- Überprüfen Sie, ob die Batterien ausgelaufen sind.
- Überprüfen Sie, ob der Fernbedienungs-Sensor blockiert oder verschmutzt ist.
- Überprüfen Sie, ob sich eine starke Kunstlichtquelle in der Nähe befindet.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Merkmale der Disks 6

Beschreibung der Disktypen 7

Geräte-Vorderseite 8

Display-Anzeigen 10

Geräte-Rückseite 11

Fernbedienung 14

ANSCHLÜSSE

Anschluss auswählen 18

GRUNDFUNKTIONEN

Disks wiedergeben 20

Suchlauf verwenden und Kapitel oder Stück auswählen 22

Anzeigefunktion verwenden 23

Disk- und Titelménú verwenden 24

Funktionsménú verwenden 25

Wiedergabe wiederholen 26

WEITERE FUNKTIONEN

Bildformat einstellen (EZ VIEW) 27

Eine Szene in Zeitlupe wiederholen 29

Wiedergabesprache auswählen 30

Untertitelsprache auswählen 31

Gewünschten Blickwinkel auswählen 32

Funktionen Instant Replay/Instant Skip verwenden 33

Lesezeichen-Funktion verwenden 34

Zoom- und 3D-Effekt-Funktion verwenden 35

MP3- und WMA-Dateien wiedergeben 36

Wiedergabefolge programmieren und Zufallswiedergabe verwenden 38

Foto-CD wiedergeben 39

SETUP-MENÜ

SETUP-Ménú verwenden 41

Sprache einstellen 42

Audio-Optionen einstellen 44

Surround-Lautsprecher einstellen 45

Anzeigeeoptionen einstellen 46

Kindersicherung einstellen 48

Fernbedienung für das Fernsehgerät verwenden 48

ANHANG

Fehlersuche und -behebung 50

Technische Daten 51

Garantie 52

Merkmale der Disks

Ausgezeichnete Tonqualität

Das von Dolby entwickelte Dolby Digital System liefert kristallklare Töne.

Komprimierung und Bildformat

Der DVD-Player eignet sich für DVDs mit MPEG2-Bildkomprimierung. Sie können bei DVDs zwischen dem normalen 4:3-Bildformat und dem 16:9-Bildformat wählen.

Zeitlupe

Sie können sich wichtige Szenen in Zeitlupe ansehen.

Wiedergabefolge programmieren

Sie können eine Folge von Titeln bzw. Stücken für die Wiedergabe programmieren. (CD, WMA, MP3)

Kindersicherung

Mit der Kindersicherung können Sie eine bestimmte Zugriffsstufe einstellen, um zu verhindern, dass Kinder ungeeignete Filme (Gewaltdarstellungen, Erwachsenenfilme u.ä.) sehen.

Bildschirmenü-Funktionen

Bei der Wiedergabe von entsprechend ausgestatteten DVDs können Sie über Bildschirmenüs zwischen verschiedenen Sprachen (für Wiedergabe/Untertitel) und Bildschirm-Blickwinkeln wählen.

Bildformat mit EZ VIEW einstellen

Mit der Taste EZ VIEW können Sie das Bildformat während der Wiedergabe per Tastendruck so einstellen, dass der Bildschirm auch von 4:3-Fernsehergeräten optimal genutzt wird.

Bildanzeigefunktion für JPEG-Dateien

Sie können digitale Bilder (JPEG-Format) auf dem Fernsehbildschirm anzeigen.

Wiederholfunktion

Sie können ein Musikstück oder einen Film wiederholen, indem Sie die Taste REPEAT drücken.

Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien

Der DVD-Player kann Disks mit MP3- und WMA-Dateien wiedergeben.

Instant Replay (Sofortwiederholung)

Mit dieser Funktion können Sie die letzten 10 Sekunden des Films vor der augenblicklichen Position nochmals wiedergeben.

Instant Skip (Vorwärtssprung)

Mit dieser Funktion können Sie während der Wiedergabe in 10-Sekunden-Schritten vorwärts springen.

Hinweise

- * Die folgenden Disktypen können mit dem DVD-Player nicht wiedergegeben werden:
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM
 - CD-ROM
 - CDV
 - CDI
 - Super-Audio-CDs mit HD-Beschichtung ("HD layer")
 - CDGs: nur Ton, keine Grafik.
- * Bei den folgenden Disktypen hängt es von den Aufnahmebedingungen ab, ob sie mit dem DVD-Player wiedergegeben werden können:
 - DVD-R
 - CD-RW
 - DVD+RW, DVD-RW

Kopierschutz

- Viele DVDs sind mit einem Kopierschutz versehen. Daher sollten Sie Ihren DVD-Player unbedingt direkt an ein Fernsehgerät anschließen, nicht an einen Videorecorder. Der Anschluss an einen Videorecorder löst bei einer mit Kopierschutz ausgerüsteten DVD Bildstörungen aus.
- Dieser DVD-Player ist mit einem Kopierschutzverfahren ausgestattet, das durch bestimmte US-Patente und geistige Eigentumsrechte der Macrovision Corporation und anderer Eigentümer geschützt ist. Der Gebrauch dieses Kopierschutzverfahrens muss von der Macrovision Corporation genehmigt sein. Wenn von der Macrovision Corporation nicht ausdrücklich gestattet, ist das Kopierschutzverfahren ausschließlich für den privaten Gebrauch und andere begrenzte Verwendungsbereiche vorgesehen. Veränderungen am Gerät oder Ausbau von Teilen sind nicht erlaubt.

Beschreibung der Disktypen

Mit diesem DVD-Player können Disks der folgenden Typen abgespielt werden:

Disktyp (Logo)	Aufnahme von	Durchmesser	Max. Spielzeit	Beschreibung
DVD 	Ton + Bild	12 cm	einseitig: 240 Min. doppelseitig: 480 Min.	• Ausgezeichnete Ton- und Bildqualität dank Dolby Digital- und MPEG2-System. • Einfache Bedienung von verschiedenen Bildschirm- und Audio-Funktionen über Bildschirmenü.
		8 cm	einseitig: 80 Min. doppelseitig: 160 Min.	
VIDEO-CD 	Ton + Bild	12 cm	74 Min.	• Ton in CD-Qualität, Bild in VHS-Qualität, MPEG1-Komprimierung.
		8 cm	20 Min.	
AUDIO-CD 	Ton	12 cm	74 Min.	• Auch nach häufigem Abspielen zeigen CDs keine Minderung der Wiedergabequalität (bei richtiger Aufbewahrung und Pflege).
		8 cm	20 Min.	

Symbole und Kennzeichen



• Regionalcode der Disk



• Fernsehsystem (PAL: Deutschland, Großbritannien usw.)



• Dolby Digital Disk



• Stereo-Ton



• Disk mit Digitalton



• Disk mit DTS



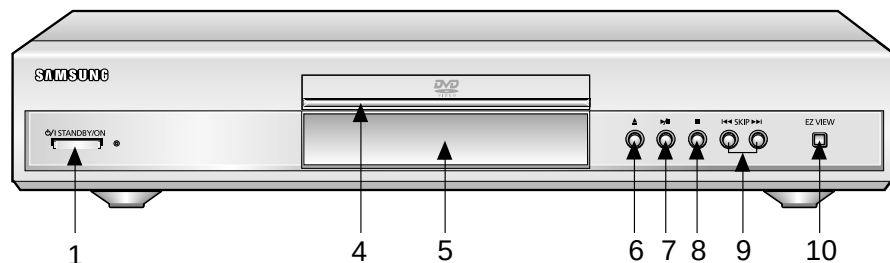
• Disk mit MP3

Regionalcode

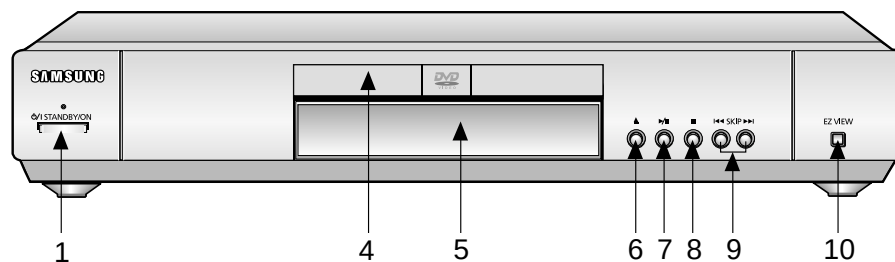
Der DVD-Player wie auch die DVDs sind mit einem Regionalcode versehen. Der Regionalcode des Geräts muss mit dem Regionalcode der DVD übereinstimmen, um die DVD abspielen zu können. Bei DVDs mit abweichendem Regionalcode ist keine Wiedergabe möglich.

Der Regionalcode dieses DVD-Players ist auf der Geräterückseite angegeben.

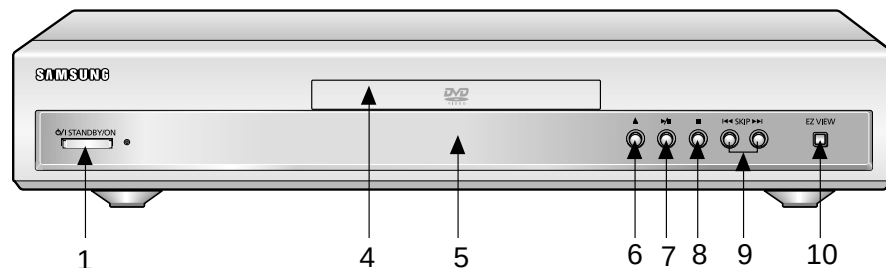
DVD-E232



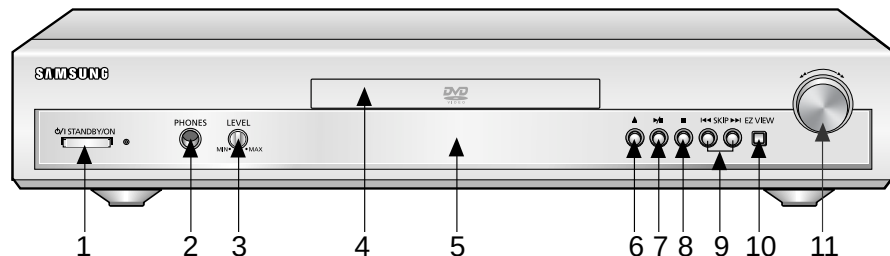
DVD-E234



DVD-E235



DVD-E335/DVD-E435



Bedienfeld

1. Ein-/Ausschalttaste POWER

- Zum Ein- und Ausschalten des Geräts (aus bzw. in Standby-Betrieb).

2. Kopfhöreranschluss HEADPHONES

- Zum Anschließen eines Kopfhörers.

3. Lautstärkeregler für den Kopfhörer LEVEL

- Zum Einstellen der Lautstärke des Kopfhörers.

4. Diskfach

- Legen Sie Disks hier ein.

5. Display

- Für Funktionsanzeigen (siehe nächste Seite).

6. Taste OPEN/CLOSE zum Öffnen und Schließen des Diskfachs

- Drücken Sie diese Taste, um das Diskfach zu öffnen bzw. zu schließen.

7. Wiedergabe-/Pausetaste (▶/⏸)

- Zum Starten der Wiedergabe einer Disk oder zum Unterbrechen der Wiedergabe.

8. Stopptaste (■)

- Zum Stoppen der Disk-Wiedergabe.

9. Sprung- und Suchlauffasten SKIP (⏮ / ⏭)

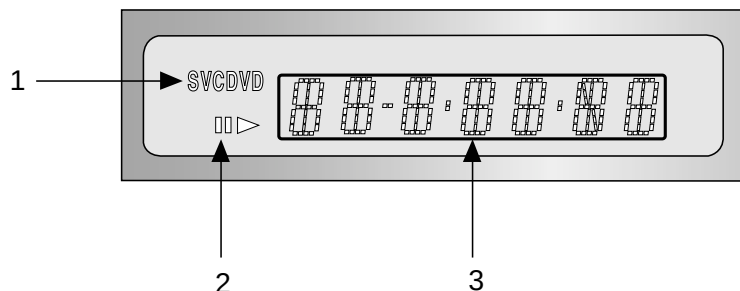
- Mit diesen Tasten können Sie zum nächsten oder vorherigen Kapitel/Stück springen oder eine bestimmten Stelle suchen.

10. Bildformattaste EZ VIEW

- Drücken Sie diese Taste, um während der Wiedergabe das Bildformat optimal an den Bildschirm des angeschlossenen Fernsehgeräts anzupassen.

11. SHUTTLE-Drehknopf

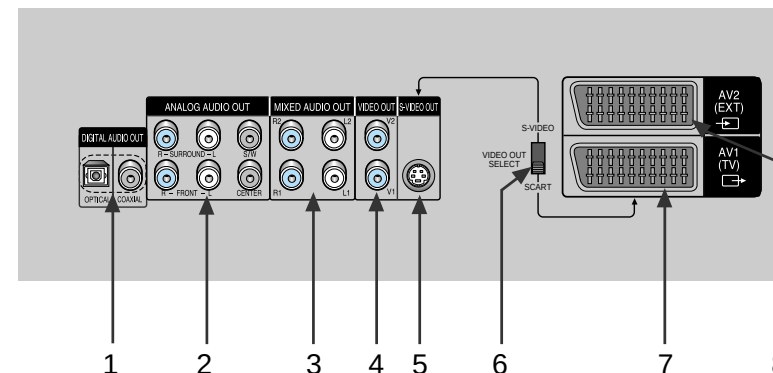
- Für den schnellen Vor- oder Rücklauf (Suchlauf) bei DVD- oder CD-Wiedergabe.



Display

1. Disktyp-Anzeige
2. Anzeige für Wiedergabe/Pause
3. Multifunktionsanzeige, z. B. für den aktuellen Betriebsmodus (PLAY - Wiedergabe, STOP - Stoppmodus)
no DISC: Es ist keine Disk eingelegt.
OPEN: Das Diskfach ist geöffnet.
LOAD: Der DVD-Player liest die Disk-Information.

DVD-E435



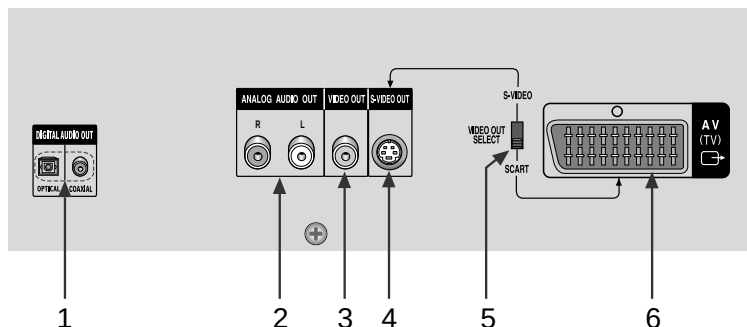
Rückseite

1. DIGITALER AUDIO-AUSGANG
 - Zum Anschluss eines Verstärkers mit eingebautem Dolby Digital-Decoder, MPEG-2- oder DTS-Decoder. Verwenden Sie für den Anschluss entweder ein digitales Glasfaserkabel (OPTICAL) oder ein digitales Koaxialkabel (COAXIAL).
2. ANALOGER AUDIO-AUSGANG FÜR 5.1 KANÄLE
 - Zum Anschluss eines analogen 5.1-Kanal-Verstärkers.
3. GEMISCHTER AUDIO-AUSGANG
 - Zum Anschluss an den Audio-Eingang eines Fernsehgeräts, eines Verstärkers.
4. VIDEO-AUSGANG
 - Verwenden Sie ein Videokabel, um den Video-Ausgang des DVD-Players mit dem Video-Eingang Ihres Fernsehgeräts zu verbinden.
5. S-VIDEO-AUSGANG
 - Wenn am Fernsehgerät ein S-Video-Eingang vorhanden ist, können Sie über die S-Video-Anschlüsse eine bessere Bildqualität erzielen. Schließen Sie den S-Video-Ausgang über ein S-Videokabel an den S-Video-Eingang Ihres Fernsehgeräts an. Stellen Sie den Schalter VIDEO OUT SELECT auf S-VIDEO.
6. SCHALTER VIDEO OUT SELECT
 - Stellen Sie an diesem Schalter den verwendeten Video-Ausgang ein. Wenn dieser Schalter auf SCART steht, ist der S-Video-Ausgang nicht verfügbar. Wenn der Schalter auf S-VIDEO steht, ist der Scart-Ausgang nicht verfügbar.
7. SCART-BUCHSE AV1
 - Zum Anschluss an ein Fernsehgerät mit Scart-Eingang.
8. SCART-BUCHSE AV2
 - Zum Anschluss an einen Videorecorder oder ein anderes Gerät.

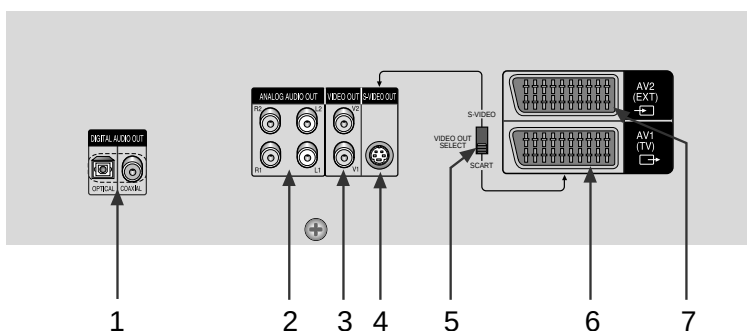
Hinweis

* Aktivieren Sie den Stoppmodus oder schalten Sie den DVD-Player aus, bevor Sie den Schalter VIDEO OUT SELECT betätigen.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235



DVD-E335



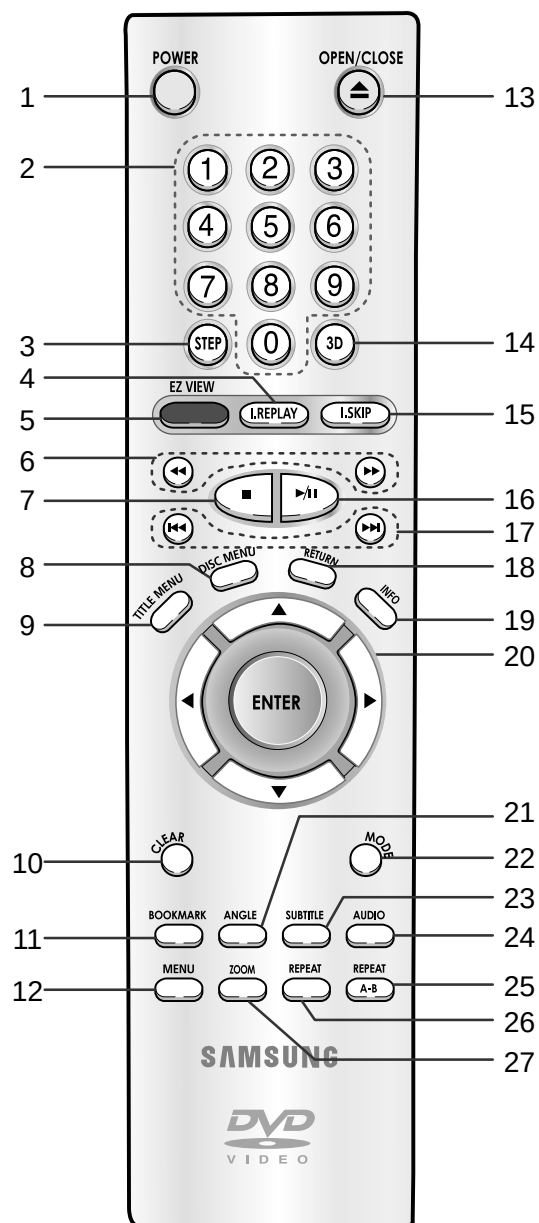
Rückseite

- DIGITALER AUDIO-AUSGANG**
 - Zum Anschluss eines Verstärkers mit eingebautem Dolby Digital-Decoder, MPEG-2- oder DTS-Decoder.
Verwenden Sie für den Anschluss entweder ein digitales Glasfaserkabel (OPTICAL) oder ein digitales Koaxialkabel (COAXIAL).
- ANALOGER AUDIO-AUSGANG**
 - Zum Anschluss an den Audio-Eingang eines Fernsehgeräts, eines Verstärkers.
- VIDEO-AUSGANG**
 - Verwenden Sie ein Videokabel, um den Video-Ausgang des DVD-Players mit dem Video-Eingang Ihres Fernsehgeräts zu verbinden.
- S-VIDEO-AUSGANG**
 - Wenn am Fernsehgerät ein S-Video-Eingang vorhanden ist, können Sie über die S-Video-Anschlüsse eine bessere Bildqualität erzielen. Schließen Sie den S-Video-Ausgang über ein S-Videokabel an den S-Video-Eingang Ihres Fernsehgeräts an. Stellen Sie den Schalter VIDEO OUT SELECT auf S-VIDEO.
- SCHALTER VIDEO OUT SELECT**
 - Stellen Sie an diesem Schalter den verwendeten Video-Ausgang ein. Wenn dieser Schalter auf SCART steht, ist der S-Video-Ausgang nicht verfügbar. Wenn der Schalter auf S-VIDEO steht, ist der Scart-Ausgang nicht verfügbar.
- SCART-BUCHSE AV1**
 - Zum Anschluss an ein Fernsehgerät mit Scart-Eingang.
- SCART-BUCHSE AV2**
 - Zum Anschluss an einen Videorecorder oder ein anderes Gerät.

Hinweis

* Aktivieren Sie den Stoppmodus oder schalten Sie den DVD-Player aus, bevor Sie den Schalter VIDEO OUT SELECT betätigen.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335



DVD-Funktionstasten

1. DVD-Ein/Ausschalttaste POWER

- Zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

2. Zifferntasten

3. Taste STEP

- Zum Aktivieren der Einzelbildwiedergabe und zum Aufrufen des jeweils nächsten Bilds.

4. Taste I.REPLAY

- Mit dieser Funktion können Sie auf Tastendruck die letzten 10 Sekunden des Films vor der augenblicklichen Position nochmals wiedergeben.

5. Taste EZ VIEW

- Drücken Sie diese Taste, um während der Wiedergabe das Bildformat optimal an den Bildschirm des angeschlossenen Fernsehgeräts anzupassen.

6. Suchlaufstasten (◀ / ▶)

- Zum Suchen einer bestimmten Stelle auf einer Disk (vor- oder rückwärts).

7. Stopptaste (■)

8. Taste DISC MENU

- Zum Aufrufen des Diskmenüs.

9. Taste TITLE MENU

- Zum Aufrufen des Titelmanüs.

10. Löschtaste CLEAR

- Zum Löschen von Menüs oder Statusanzeigen auf dem Bildschirm.

11. Taste BOOKMARK

- Zum Setzen, Aufrufen und Löschen von "Lesezeichen".

12. Taste MENU

- Zum Aufrufen des Setup-Menüs vom DVD-Player.

13. Taste OPEN/CLOSE zum Öffnen und Schließen des Diskfachs

14. Taste 3D für 3D-Effekt

15. Taste I.SKIP

- Mit dieser Funktion können Sie während der Wiedergabe auf Tastendruck in 10-Sekunden-Schritten vorwärts springen.

16. Wiedergabe-/Pausetaste (▶/⏸)

- Zum Starten und Unterbrechen der Wiedergabe.

17. Sprungtasten (◀◀ / ▶▶)

- Mit diesen Tasten können Sie zum vorigen oder nächsten Kapitel oder Musikstück springen.

18. Taste RETURN

- Zum Wiederaufrufen des vorherigen Menüs.

19. Taste INFO

- Zum Anzeigen des aktuellen Diskmodus.

20. Eingabetaste ENTER und Richtungstasten (auf/ab und links/rechts)

- Mit den Richtungstasten und der Eingabetaste können Sie Einstellungen auswählen und bestätigen.

21. Blickwinkeltaste ANGLE

- Zum Auswählen eines Blickwinkels bei DVDs, die dafür ausgerüstet sind.

22. Modustaste MODE

- Zum Programmieren einer bestimmten Wiedergabe-Reihenfolge.

23. Untertiteltaste SUBTITLE

24. Taste AUDIO

- Zum Einstellen der Wiedergabesprache einer DVD.

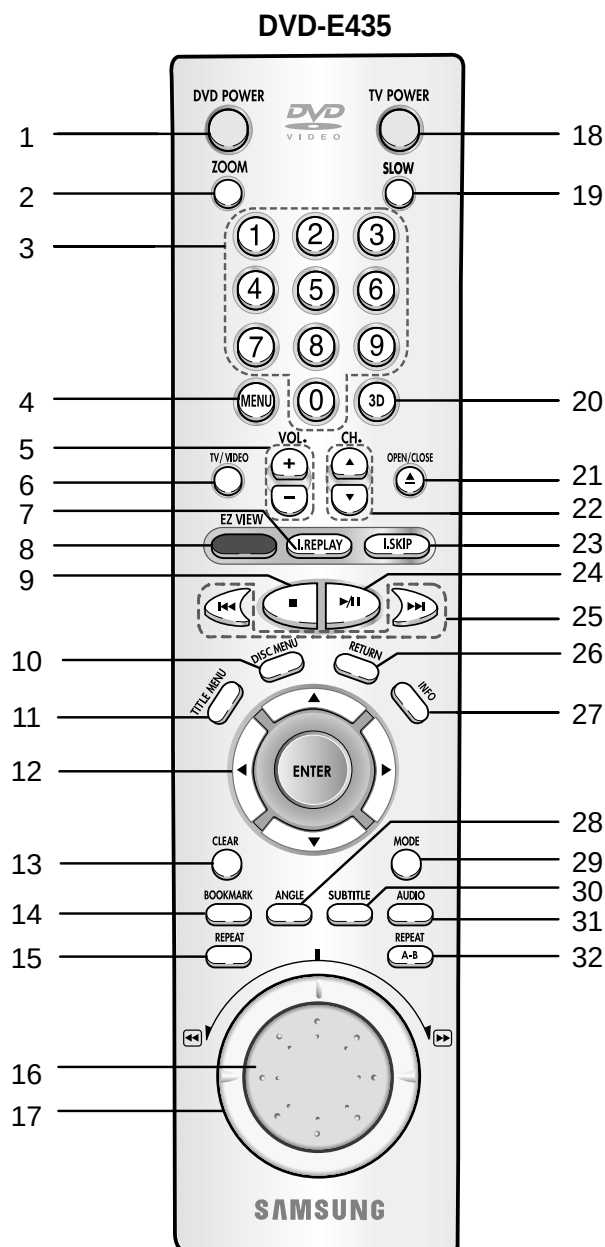
25. Taste REPEAT A-B

- Zum Markieren eines zu wiederholenden Abschnitts zwischen Punkt A und B.

26. Wiederholtaste REPEAT

- Zum Wiederholen eines Titels, Kapitels, Stücks oder der gesamten Disk.

27. Vergrößerungstaste ZOOM



DVD-E435

SAMSUNG

DVD-Funktionstasten

1. DVD-Ein/Ausschalttaste DVD POWER

- Zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

2. Vergrößerungstaste ZOOM

3. Zifferntasten

4. Menütaste MENU

- Zum Aufrufen des Setup-Menüs vom DVD-Player.

5. Lautstärke-Einstelltasten VOLUME

6. Taste TV/VIDEO

7. Taste I.REPLAY

- Mit dieser Funktion können Sie auf Tastendruck die letzten 10 Sekunden des Films vor der augenblicklichen Position nochmals wiedergeben.

8. Taste EZ VIEW

- Drücken Sie diese Taste, um während der Wiedergabe das Bildformat optimal an den Bildschirm des angeschlossenen Fernsehgeräts anzupassen.

9. Stopptaste (■)

10. Taste DISC MENU

- Zum Aufrufen des Diskmenüs.

11. Taste TITLE MENU

- Zum Aufrufen des Titelmens.

12. Eingabetaste ENTER und Richtungstasten (auf/ab und links/rechts)

- Mit den Richtungstasten und der Eingabetaste können Sie Einstellungen auswählen und bestätigen.

13. Löschtaste CLEAR

- Zum Löschen von Menüs oder Statusanzeigen auf dem Bildschirm.

14. Taste BOOKMARK

- Zum Setzen, Aufrufen und Löschen von "Lesezeichen".

15. Wiederholtaste REPEAT

- Zum Wiederholen eines Titels, Kapitels, Stücks oder der gesamten Disk.

16. JOG-Drehscheibe

- Zur Wiedergabe in Einzelbildern. Bei CDs zum Suchen eines bestimmten Stücks.

17. Shuttle-Drehring

- Zum Abspielen in Zeitlupe.

18. TV-Ein/Ausschalttaste TV POWER

19. Taste SLOW für Zeitlupenwiedergabe

20. Taste 3D für 3D-Effekt

21. Taste OPEN/CLOSE zum Öffnen und Schließen des Diskfachs

22. Programmwahltasten CHANNEL

23. Taste I.SKIP

- Mit dieser Funktion können Sie während der Wiedergabe auf Tastendruck in 10-Sekunden-Schritten vorwärts springen.

24. Wiedergabe-/Pausetaste (▶/⏸)

- Zum Starten und Unterbrechen der Wiedergabe.

25. Sprungtasten (◀◀ / ▶▶)

- Mit diesen Tasten können Sie zum vorigen oder nächsten Kapitel oder Musikstück springen.

26. Taste RETURN

- Zum Wiederaufrufen des vorherigen Menüs.

27. Taste INFO

- Zum Anzeigen des aktuellen Diskmodus.

28. Blickwinkeltaste ANGLE

- Zum Auswählen eines Blickwinkels bei DVDs, die dafür ausgerüstet sind.

29. Modustaste MODE

- Zum Programmieren einer bestimmten Wiedergabe-Reihenfolge.

30. Untertiteltaste SUBTITLE

31. Taste AUDIO

- Zum Einstellen der Wiedergabesprache einer DVD.

32. Taste REPEAT A-B

- Zum Markieren eines zu wiederholenden Abschnitts zwischen Punkt A und B.

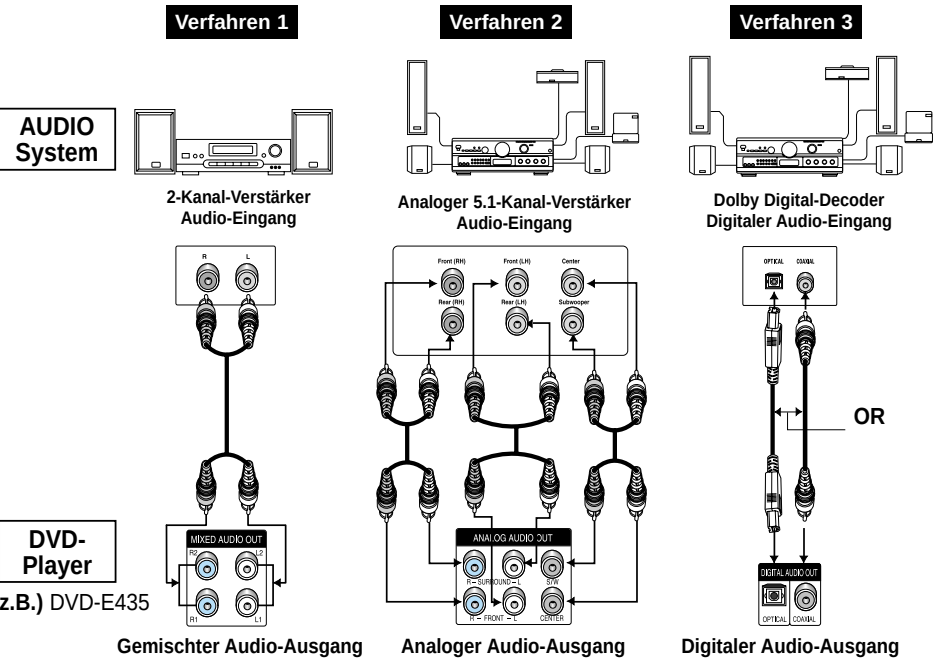
Anschluss auswählen

Die folgenden Abbildungen zeigen Beispiele für den Anschluss des DVD-Players an ein Fernsehgerät oder an andere Komponenten.

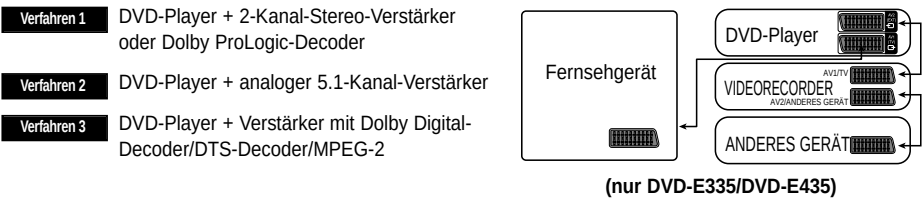
Vor dem Anschluss des DVD-Players

- Schalten Sie den DVD-Player, das Fernsehgerät und andere Komponenten aus, bevor Sie ein Kabel anschließen oder abziehen.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der anzuschließenden Geräte nach, wenn Sie weitere Informationen zum Anschluss eines bestimmten Geräts benötigen.

Anschluss an ein Audiosystem



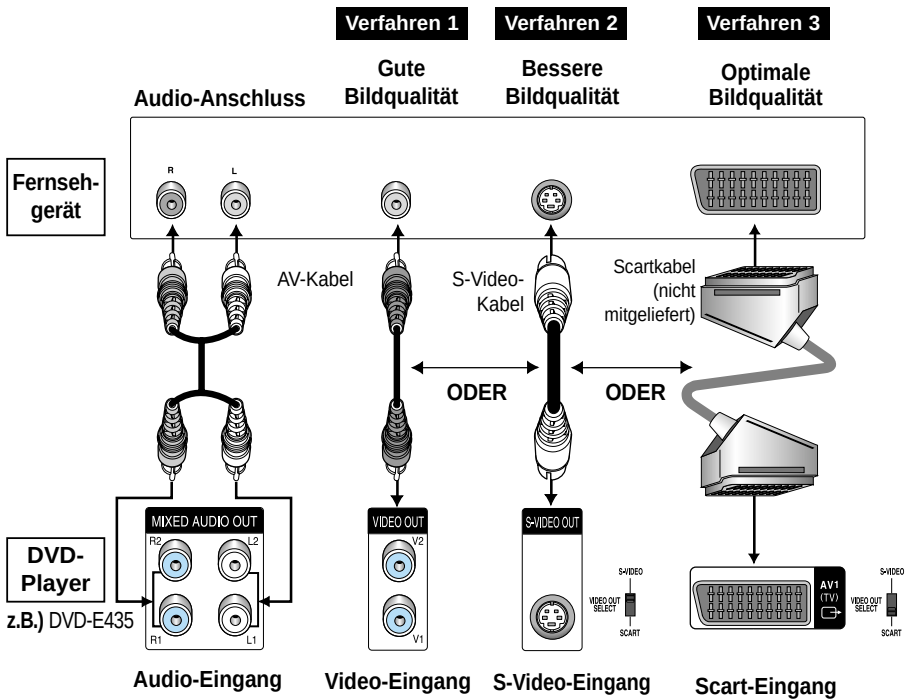
Beispiel: Anschluss an einen Videorecorder bzw. andere Geräte



Anschluss auswählen (Fortsetzung)

Anschluss an ein Fernsehgerät

Fernsehgerät (Standard-Fernsehgerät, 16:9-Fernsehgerät, Projektor-Fernsehgerät usw.)



- Verfahren 1**
DVD-Player + Fernsehgerät mit Video-Eingang
- Verfahren 2**
DVD-Player + Fernsehgerät mit S-Video-Eingang (Schalter VIDEO OUT SELECT auf S-VIDEO stellen!)
- Verfahren 3**
DVD-Player + Fernsehgerät mit Scart-Eingang (Audio/Video) (Schalter VIDEO OUT SELECT auf SCART stellen!)

Hinweise

- Wenn der Schalter VIDEO OUT SELECT auf SCART steht, ist der S-Video-Ausgang nicht verfügbar.
- Wenn der Schalter VIDEO OUT SELECT auf S-VIDEO steht, ist der Scart-Ausgang nicht verfügbar.

Vor der Wiedergabe

- Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Aktivieren Sie den Eingang, an den der DVD-Player angeschlossen ist (z. B. AV1).
- Schalten Sie das Audiosystem ein. Aktivieren Sie den Eingang, an den der DVD-Player angeschlossen ist (z. B. AUX).

Schließen Sie den DVD-Player an eine Steckdose an. Drücken Sie die Taste (DVD) POWER. Beim ersten Einschalten erscheint auf dem Bildschirm die rechts abgebildete Anzeige.

Zum Auswählen einer Sprache drücken Sie die entsprechende Zifferntaste. Dieses Menü wird nur einmal angezeigt, wenn Sie den DVD-Player zum ersten Mal einschalten.



Wiedergabe

- 1 Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE.
Das Diskfach öffnet sich.
- 2 Legen Sie vorsichtig eine Disk in das Fach ein. Das Etikett zeigt dabei nach oben.
- 3 Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/II) oder die Taste OPEN/CLOSE, um das Diskfach zu schließen.
- 4 Wiedergabe stoppen:
Drücken Sie während der Wiedergabe die Stopptaste (■).
- 5 Disk entnehmen:
Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE. Nehmen Sie die Disk aus dem Diskfach.
- 6 Wiedergabe unterbrechen:
Drücken Sie während der Wiedergabe die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/II) auf der Fernbedienung.
- Das Bild wird eingefroren, kein Ton.
- Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie erneut die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/II) auf der Fernbedienung.

7 Einzelbildwiedergabe (nur bei DVDs):

DVD-E435: Drehen Sie während der Wiedergabe oder im Pausenmodus die JOG-Drehscheibe auf der Fernbedienung im Uhrzeigersinn, um Einzelbilder anzuzeigen. Bei jedem Drehschritt wird das nächste Bild angezeigt.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335: Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste STEP auf der Fernbedienung. Bei jedem Drücken der Taste STEP wird das nächste Bild angezeigt.

- Während der Einzelbildwiedergabe ist der Ton ausgeschaltet.
- Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/II), um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Die Einzelbildwiedergabe kann nur vorwärts erfolgen.

8 Zeitlupenwiedergabe (nur bei DVDs):

DVD-E435: Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SLOW auf der Fernbedienung, um die Zeitlupenwiedergabe zu starten (1/8 der normalen Geschwindigkeit, nur vorwärts). Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/II), um wieder zur normalen Wiedergabe umzuschalten.

Oder: Drehen Sie im Pausenmodus den Shuttle-Drehring im Uhrzeigersinn, um die Zeitlupenwiedergabe vorwärts zu starten. Die Zeitlupengeschwindigkeit (1/2, 1/4 oder 1/8 der normalen Geschwindigkeit) hängt davon ab, wie weit Sie den Drehring drehen. Für die Zeitlupenwiedergabe rückwärts drehen Sie den Shuttle-Drehring gegen den Uhrzeigersinn.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335: Drücken Sie im Pausen- oder Einzelbild-Modus die Suchlauffaste vorwärts oder rückwärts (▶▶/◀◀) auf der Fernbedienung. Bei jedem Drücken der Suchlauffaste wird die nächste Zeitlupengeschwindigkeit (1/8, 1/4 oder 1/2 der normalen Geschwindigkeit) in Vorwärts- bzw. Rückwärtsrichtung ausgewählt.

- Bei der Zeitlupenwiedergabe ist der Ton ausgeschaltet.
- Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/II), um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Die Zeitlupe in Rückwärtsrichtung funktioniert nicht bei allen Disks.

RESUME-Funktion

Wenn Sie die Wiedergabe der Disk stoppen, speichert der DVD-Player den Punkt, an dem die Stopptaste gedrückt wurde. Wenn Sie erneut die Wiedergabetaste drücken, beginnt die Wiedergabe ab diesem Punkt. (Außer, wenn die Disk entnommen wurde, die Stopptaste (■) erneut gedrückt wurde, oder der DVD-Player vom Netz getrennt wurde.)

Hinweise

- Wenn sich der DVD-Player fünf Minuten lang im Pausenmodus befindet, wird die Wiedergabe gestoppt.
- Wenn sich der DVD-Player länger als 30 Minuten im Stoppmodus befindet, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet (automatische Abschaltfunktion).
- Wenn sich der DVD-Player länger als eine Minute im Stoppmodus befindet, ohne dass der Bediener eine Taste drückt, wird ein Bildschirmschoner aktiviert. Dabei wird das Bild immer wieder aus- und eingeblendet. Drücken Sie die Wiedergabetaste, um zur normalen Wiedergabe umzuschalten.
- Wenn das Symbol  erscheint, haben Sie versucht, eine im aktuellen Modus nicht verfügbare Funktion aufzurufen.

Suchlauf verwenden und Kapitel oder Stück auswählen

Während der Wiedergabe können Sie schnell eine bestimmte Stelle suchen oder zum nächsten Kapitel oder Stück springen.

Suche in einem Kapitel oder Stück

- 1** DVD-E435 : Drehen Sie während der Wiedergabe den SHUTTLE-Drehring auf der Fernbedienung um einen oder mehrere Schritte im Uhrzeigersinn (Vorwärtssuche) oder gegen den Uhrzeigersinn (Rückwärtssuche).
Bei jedem Schritt wird die jeweils nächste Suchgeschwindigkeit aufgerufen.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Drücken Sie während der Wiedergabe die Suchlauf Taste vorwärts oder rückwärts (▶▶ / ◀◀) auf der Fernbedienung. Bei jedem Drücken der Suchlauf Taste wird die jeweils nächste Suchgeschwindigkeit aktiviert (je nach Taste vorwärts oder rückwärts).

DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Kapitel/Stück mit Sprungfunktion auswählen

- 1** Drücken Sie während der Wiedergabe die Sprung Taste (◀◀ oder ▶▶) auf der Fernbedienung.
- Bei Wiedergabe einer DVD: Drücken Sie die Vorwärts-Sprung Taste (▶▶), um zum nächsten Kapitel zu springen. Drücken Sie die Rückwärts-Sprung Taste (◀◀), um zum Anfang des aktuellen Kapitels zurückzuspringen. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum Anfang des vorigen Kapitels zurückzuspringen.
 - Bei Wiedergabe einer VCD 2.0 (Menü ausgeschaltet), einer VCD 1.1 oder einer CD: Drücken Sie die Vorwärts-Sprung Taste (▶▶), um zum nächsten Stück zu springen. Drücken Sie die Rückwärts-Sprung Taste (◀◀), um zum Anfang des aktuellen Stücks zurückzuspringen. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum Anfang des vorigen Stücks zurückzuspringen.
 - Wenn das Stück über 15 Minuten lang ist: Drücken Sie die Vorwärts-Sprung Taste (▶▶), um 5 Minuten Spielzeit zu überspringen. Drücken Sie die Rückwärts-Sprung Taste (◀◀), um 5 Minuten Spielzeit zurückzuspringen.

Anzeigefunktion verwenden

Bei Wiedergabe einer DVD/VCD/CD

- 1** Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste INFO auf der Fernbedienung.
- 2** Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) den gewünschten Menüpunkt.
- 3** Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die gewünschte Einstellung. Drücken Sie die Taste ENTER.
- Um direkt auf einen Titel bzw. ein Kapitel zuzugreifen oder um mit der Wiedergabe von einem bestimmten Zeitpunkt an zu beginnen, geben Sie den gewünschten Wert mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein und drücken die Taste ENTER.
- 4** Um die Info-Anzeige auszublenden, drücken Sie erneut die Taste INFO.



Wenn die Disk mehr als einen Titel enthält (z. B. bei DVDs mit mehreren Filmen), können Sie hier die gewünschte Titelnummer eingeben.



Die meisten DVDs sind in Kapitel unterteilt, so dass sich eine bestimmte Passage schnell finden lässt. Geben Sie hier das gewünschte Kapitel ein (ähnlich den Musikstücken einer Audio-CD).



Geben Sie hier eine Wiedergabezeit ein. Wenn Sie ENTER drücken, sucht der Player die eingetragene Zeit auf der Disk und gibt den Film ab diesem Zeitpunkt wieder.



Hier können Sie die Wiedergabesprache einstellen. Im Beispiel erfolgt die Wiedergabe des Soundtracks in Englisch, im 5.1-Kanal-Modus. Eine DVD kann bis zu acht verschiedene Wiedergabesprachen enthalten.



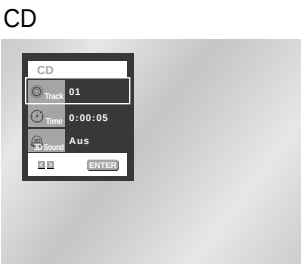
Hier können Sie einstellen, ob Untertitel angezeigt werden und in welcher Sprache (wenn auf der Disk Untertitel vorhanden sind). Eine DVD kann Untertitel in bis zu 32 verschiedenen Sprachen enthalten.



Mithilfe der zwei vorderen Lautsprecher wird ein Surround-Effekt erzeugt.

Hinweise

* Bei VCDs der Version 2.0 (Menü eingeschaltet) steht die Wiederholfunktion nicht zur Verfügung.



Hinweise

Was ist ein Kapitel?
Jeder Titel auf einer DVD kann (muss aber nicht) in Kapitel unterteilt sein.

Was ist ein Titel?
Eine DVD kann mehrere Titel enthalten. Beispiel: Wenn eine Disk vier verschiedene Filme enthält, kann jeder Film als ein Titel angesehen werden.

Disk- und Titelm Menü verwenden

Diskmenü

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste **MENU** auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Disc Menu** aus, und drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste **ENTER**.



Titelm Menü

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste **MENU** auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Title Menu** aus, und drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste **ENTER**.



Hinweise

- Nicht bei allen Disks steht ein Titel- oder Diskmenü zur Verfügung.
- Das Titelmü wird nur dann angezeigt, wenn sich mindestens zwei Titel auf der Disk befinden.
- Sie können das Titel- und das Diskmenü auch mit den Tasten **TITLE MENU** und **DISC MENU** auf der Fernbedienung aufrufen.
- Bei VCD 2.0: Mit der Taste **DISC MENU** können Sie zwischen den beiden Modi "Menü ein" und "Menü aus" umschalten.

Funktionsmenü verwenden

Funktionsmenü

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste **MENU** auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Function** aus, und drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste **ENTER**.
- 3 Daraufhin erscheint das Fenster für die Funktionsauswahl mit den Optionen **Info**, **Zoom**, **Lesezeichen**, **Wiederhol** und **EZ VIEW**.
 - Info: siehe Seite 23
 - Zoom: siehe Seite 35
 - Lesezeichen: siehe Seite 34
 - Wiederhol: siehe Seite 26
 - EZ View: siehe Seite 27~28
- 4 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die gewünschte Funktion aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste **ENTER**, um die Funktion aufzurufen.



Hinweis

- Sie können die Funktionen auch direkt anwählen, indem Sie die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung drücken.

Wiedergabe wiederholen

Mit dieser Funktion können Sie ein Stück, einen Titel, einen frei definierten Bereich (A bis B) oder die gesamte Disk wiederholen.

Bei Wiedergabe einer Disk

- 1 Drücken Sie die Taste REPEAT auf der Fernbedienung. Die Wiederholoptionen werden angezeigt.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die Option **Kapitel**, **Titel** oder **A-B**.

- Bereich A-B definieren und wiederholen:

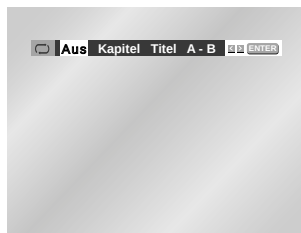
- Drücken Sie die Taste REPEAT. Wählen Sie mit den Richtungstasten (rechts/links) die Option A-B.
- Drücken Sie die Taste ENTER an dem Punkt, an dem der zu wiederholende Bereich beginnt (A). Der Cursor springt auf B.
- Drücken Sie erneut die Taste ENTER, um den Punkt zu markieren, an dem der zu wiederholende Bereich endet (B).

ODER:

- Drücken Sie bei der Wiedergabe die Taste A-B REPEAT auf der Fernbedienung, wenn Punkt A erreicht ist. Drücken Sie nochmals A-B REPEAT, um Punkt B festzulegen.
- Zum Ausschalten des A-B-Wiederholmodus drücken Sie erneut die Taste A-B REPEAT oder die Taste CLEAR.

- 3 Drücken Sie die Taste ENTER.
- 4 Um die Wiederholfunktion auszuschalten und zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie nochmals die Taste REPEAT. Wählen Sie dann mit den Richtungstasten (links/rechts) die Option **Aus**, und drücken Sie ENTER.

DVD



VCD/CD



Hinweise

- Wenn Sie die Taste I.REPLAY auf der Fernbedienung drücken, werden automatisch die letzten 10 Wiedergabesekunden einmal wiederholt.
- Die Wiederholfunktion ist nicht bei allen Disks verfügbar.
- Der Abschnitt A-B muss sich innerhalb eines Titels oder Musikstücks befinden. Zwischen Punkt (A) und Punkt (B) müssen mindestens 5 Sekunden liegen.
- Wenn ein Titel oder ein Stück zu Ende geht, ohne dass Sie einen Endpunkt B bestimmt haben, wird das Ende des Titels oder des Stücks automatisch als Punkt B festgelegt.
- Bei VCDs der Version 2.0 (Menü eingeschaltet) steht die Wiederholfunktion nicht zur Verfügung.

Bildformat einstellen (EZ VIEW)

Wiedergabe in verschiedenen Bildformaten (DVD)

- 1 Drücken Sie die Taste EZ VIEW auf der Fernbedienung, um das momentan eingestellte Bildformat anzuzeigen.
 - Drücken Sie die Taste EZ VIEW so oft, bis das Bild im gewünschten Format angezeigt wird.
 - Stellen Sie im SETUP-Menü das richtige Bildformat ein (siehe Seite 47), damit die Taste EZ VIEW korrekt funktioniert.
 - Der Zoommodus funktioniert je nach der Bildformateinstellung im SETUP-Menü unterschiedlich.

Wenn Sie ein 16:9-Fernsehgerät verwenden

1 Für Disks im Bildformat 16:9

- **Breit**
Gibt den Inhalt der DVD im 16:9-Bildformat wieder.
- **Passend**
Oberer und unterer Bildrand werden abgeschnitten. Bei der Wiedergabe einer Disk im Bildformat 2,35:1 (Cinemascope-Format) verschwinden die schwarzen Balken am oberen und unteren Rand. Das Bild wirkt vertikal gedehnt. Je nach Disk kann es vorkommen, dass die schwarzen Balken nicht vollständig verschwinden.
- **Aufzoomen**
Oberer, unterer, linker und rechter Bildrand werden abgeschnitten, der Mittelteil des Bilds vergrößert.

2 Für Disks im Bildformat 4:3

- **Normal/Breit**
Gibt den Inhalt der DVD im 16:9-Bildformat wieder. Das Bild wirkt horizontal gedehnt.
- **Passend**
Oberer und unterer Bildrand werden abgeschnitten, der Bildschirm wird ganz ausgefüllt. Das Bild wirkt vertikal gedehnt.
- **Aufzoomen**
Oberer, unterer, linker und rechter Bildrand werden abgeschnitten, der Mittelteil des Bilds vergrößert.
- **Vertikal**
Bei der Wiedergabe einer 4:3-DVD auf einem 16:9-Fernsehgerät erscheinen auf dem Bildschirm seitliche Streifen, damit das Bild nicht horizontal gedehnt wirkt.

Bildformat einstellen (EZ View)

Wenn Sie ein 4:3-Fernsehgerät verwenden

❶ Für Disks im Bildformat 16:9

- **4:3 Normal**
Gibt den Inhalt der DVD im 16:9-Bildformat wieder.
Am oberen und unteren Bildrand entstehen schwarze Balken.
- **4:3 Passend**
Linker und rechter Bildrand werden abgeschnitten, der Mittelteil des 16:9-Bilds wird dargestellt.
- **Passend**
Oberer und unterer Bildrand werden abgeschnitten, der Bildschirm wird ganz ausgefüllt. Das Bild wirkt vertikal gedehnt.
- **Aufzoomen**
Oberer, unterer, linker und rechter Bildrand werden abgeschnitten und der Mittelteil des Bilds vergrößert.

❷ Für Disks im Bildformat 4:3

- **Normal**
Gibt den Inhalt der DVD im 4:3-Bildformat wieder.
- **Passend**
Oberer und unterer Bildrand werden abgeschnitten, der Bildschirm wird ganz ausgefüllt. Das Bild wirkt vertikal gedehnt.
- **Aufzoomen**
Oberer, unterer, linker und rechter Bildrand werden abgeschnitten und der Mittelteil des Bilds vergrößert.

Hinweis

- Diese Funktion kann je nach Disk zu unterschiedlichen Anzeigeergebnissen führen.

Eine Szene in Zeitlupe wiederholen

Mit dieser Funktion können Sie eine Szene z. B. aus den Bereichen Sport, Tanz oder Live-Musik in Zeitlupe wiederholen, um die Szene näher anschauen zu können.

Bei Wiedergabe einer DVD

- 1 Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/II), um ein Standbild anzuzeigen.
- 2 DVD-E435: Drehen Sie den Shuttle-Drehring im Uhrzeigersinn, um die Zeitlupenwiedergabe zu starten. Die Zeitlupengeschwindigkeit hängt davon ab, wie weit Sie den Drehring drehen (1/8, 1/4 oder 1/2 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit).
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335: Drücken Sie die Suchlauftaste ►► , um eine Zeitlupengeschwindigkeit von 1/8, 1/4 oder 1/2 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit zu wählen. Bei jedem Tastendruck wird die nächste Geschwindigkeit aufgerufen.
- 3 Wenn der Anfangspunkt (A) der zu wiederholenden Szene erreicht ist, drücken Sie die Taste REPEAT A-B.
- 4 Wenn der Endpunkt (B) der Szene erreicht ist, drücken Sie nochmals die Taste REPEAT A-B.
Die Szene zwischen den Punkten (A) und (B) wird in der gewählten Zeitlupengeschwindigkeit wiederholt.

Hinweise

- Zum Ausschalten der Wiederholfunktion drücken Sie die Taste CLEAR oder nochmals die Taste A-B REPEAT.
- Zwischen Punkt (A) und Punkt (B) sollten mindestens fünf Sekunden liegen.

Wiedergabesprache auswählen

Mit der Taste AUDIO können Sie die gewünschte Wiedergabesprache schnell und einfach auswählen. Wenn die Disk ein entsprechendes Menü enthält, können Sie die Sprache auch über das Diskmenü wählen (mit Taste DISC MENU aufrufen).

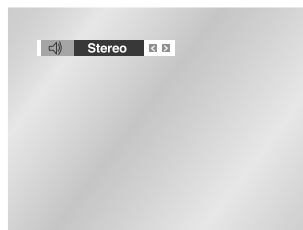
Taste AUDIO verwenden

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste AUDIO.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die gewünschte Sprache auf der DVD aus.
- Die verfügbaren Sprachen werden als Abkürzungen dargestellt.
- 3 Bei VCDs/CDs: Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die Option **Stereo**, **Links** oder **Rechts**.

DVD



VCD/CD



Hinweise

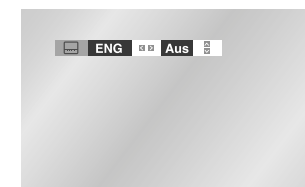
- Diese Funktion ist davon abhängig, welche Sprachen auf der Disk verfügbar sind. Nicht alle DVDs enthalten mehrere Sprachen.
- Eine DVD kann bis zu acht Wiedergabesprachen enthalten.
- **Wenn Sie bei der Wiedergabe einer DVD immer dieselbe Wiedergabesprache wünschen:** siehe "Sprache einstellen" auf Seite 43.

Untertitelsprache auswählen

Wenn auf einer DVD Untertitel enthalten sind, können Sie diese mit der Taste SUBTITLE schnell und einfach aufrufen. Wenn die Disk ein entsprechendes Menü enthält, können Sie die Untertitelsprache auch über das Diskmenü wählen (mit Taste DISC MENU aufrufen).

Taste SUBTITLE verwenden

- 1 Drücken Sie die Taste SUBTITLE.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die gewünschte Sprache für die Untertitel.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) aus, ob Untertitel angezeigt werden sollen (**Ein**) oder nicht (**Aus**).
- Die Standardeinstellung für die Untertitelanzeige ist **Aus**.
- Die Sprachen für die Untertitel werden als Abkürzungen dargestellt.



Hinweise

- Diese Funktion ist davon abhängig, welche Sprachen auf der Disk verfügbar sind. Nicht alle DVDs enthalten Untertitel bzw. mehrere Sprachen.
- Eine DVD kann bis zu 32 Untertitelsprachen enthalten.
- **Wenn Sie bei der Wiedergabe einer DVD immer dieselbe Untertitelsprache wünschen:** siehe "Sprache einstellen" auf Seite 43.

Gewünschten Blickwinkel auswählen

Bei DVDs, die Aufnahmen aus mehreren Blickwinkeln enthalten (Multiangle-Funktion), können Sie die Blickwinkel-Funktion verwenden.

Taste ANGLE verwenden

Überprüfen Sie, ob das ANGLE-Symbol () oben im Bildschirm angezeigt wird.

- 1 Wenn ein ANGLE-Symbol angezeigt wird, drücken Sie die Taste ANGLE auf der Fernbedienung. Das ANGLE-Auswahlmenü erscheint im Bildschirm oben links.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) den gewünschten Blickwinkel.
- 3 Drücken Sie nochmals die Taste ANGLE, um das ANGLE-Auswahlmenü wieder auszublenden.



Funktionen Instant Replay/Instant Skip verwenden

Instant Replay (Sofortwiederholungsfunktion; für DVDs)

Wenn Sie eine Szene verpasst haben, können Sie die Szene mit dieser Funktion nochmals sehen.

- 1 Drücken Sie die Taste I.REPLAY.
Die letzten zehn Sekunden werden noch einmal wiedergegeben.

- Die Sofortwiederholungsfunktion kann nicht bei allen DVDs verwendet werden.

Sofortwiederholung



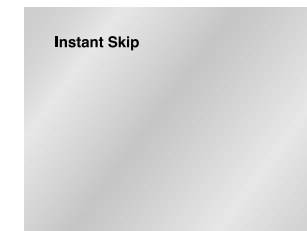
Instant Skip (Vorwärtssprungfunktion; für DVDs)

Mit dieser Funktion können Sie mit einem Tastendruck 10 Sekunden Spielzeit in Vorwärtsrichtung überspringen.

- 1 Drücken Sie die Taste I.SKIP.

- Es werden 10 Sekunden der Szene übersprungen.
- Diese Funktion arbeitet nicht bei allen Disks.

Instant Skip



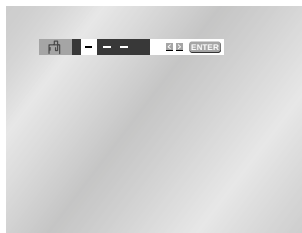
WEITERE
FUNKTIONEN

Lesezeichen-Funktion verwenden

Mit der Lesezeichen-Funktion können Sie Stellen einer DVD oder VCD (Menü ausgeschaltet) markieren, um sie zu einem späteren Zeitpunkt schnell wiederfinden zu können.

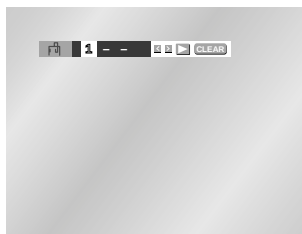
Ein Lesezeichen setzen (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie bei der Wiedergabe die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung. Die Lesezeichen-Anzeige wird eingeblendet.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) das gewünschte Lesezeichen-Symbol.
- 3 Wenn die Szene erreicht ist, die Sie markieren möchten, drücken Sie die Taste **ENTER**. Das Lesezeichen-Symbol wird zu einer Nummer (1, 2 oder 3).
- 4 Drücken Sie die Taste **BOOKMARK**, um die Lesezeichen-Anzeige auszublenden.



Ein Lesezeichen aufrufen

- 1 Drücken Sie bei der Wiedergabe die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) ein Lesezeichen aus.
- 3 Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (**►/II**), um zur markierten Szene zu springen.



Ein Lesezeichen löschen

- 1 Drücken Sie bei der Wiedergabe die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) das zu löschende Lesezeichen aus.
- 3 Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um das Lesezeichen zu löschen. Drücken Sie die Taste **BOOKMARK**, um die Lesezeichen-Anzeige auszublenden.

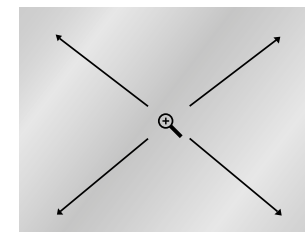
Hinweise

- Sie können bis zu drei Lesezeichen setzen.
- Bei VCDs der Version 2.0 (Menü eingeschaltet) steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
- Bei manchen Disks arbeitet die Lesezeichen-Funktion nicht.

Zoom- und 3D-Effekt-Funktion verwenden

Zoom-Funktion verwenden (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie bei der Wiedergabe oder im Pausenmodus die Taste **ZOOM** auf der Fernbedienung. Auf dem Bildschirm erscheint ein Zoomsymbol.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab/links/rechts) die Bildstelle aus, die Sie vergrößern möchten.
- 3 Drücken Sie **ENTER**.
 - DVD: Taste **ENTER** ein-, zwei-, drei- oder viermal drücken, um den Ausschnitt zweifach, vierfach oder wieder zweifach vergrößert bzw. in Normalgröße anzuzeigen.
 - VCD: Taste **ENTER** ein- oder zweimal drücken, um den Ausschnitt zweifach vergrößert bzw. wieder normal anzuzeigen.

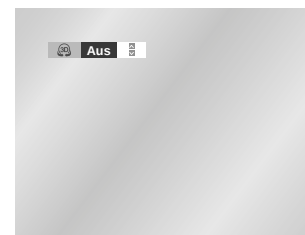


3D-Effekt-Funktion verwenden

Der 3D-Effekt hängt von der verwendeten Disk ab und simuliert Raumklang. Nutzen Sie den 3D-Effekt, wenn Sie den Ton über den analogen Audio-Ausgang in 2-Kanal-Stereoqualität ausgeben. Schließen Sie den DVD-Player an ein Stereosystem an, um die Tonqualität zu verbessern und einen stärkeren 3D-Effekt zu erzielen.

Bei Disks, die mit LPCM oder DTS aufgenommen sind, steht diese Funktion nicht zur Verfügung. Wenn die Option **Dolby Dig. Ausgang** oder **MPEG-2 Dig. Ausgang** im **SETUP-Menü** auf **Bitstream** eingestellt ist, arbeitet die 3D-Effekt-Funktion nicht.

- 1 Drücken Sie bei der Wiedergabe die Taste **3D**. Die 3D-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm. Stellen Sie sicher, dass im **SETUP-Menü** **Dolby Dig. Ausgang** und **MPEG-2 Dig. Ausgang** auf **PCM** eingestellt sind.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die gewünschte Einstellung (**Ein** oder **Aus**).



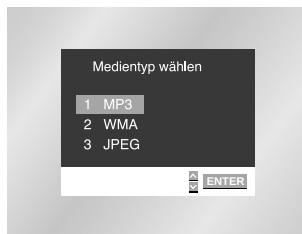
Hinweise

- Die Zoom- und die 3D-Effekt-Funktion stehen nicht bei allen Disks zur Verfügung.
- 3D-Effekt ist ausschließlich bei solchen Disks möglich, die mit **DOLBY SURROUND** oder **DOLBY DIGITAL** aufgenommen wurden. Einige dieser Disks enthalten jedoch kein Hintergrund-Tonsignal.

MP3- und WMA-Dateien wiedergeben

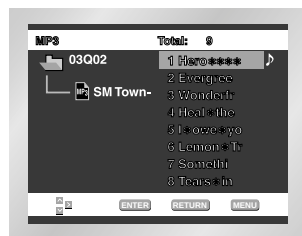
Wenn Sie eine Disk mit MP3- oder WMA-Dateien in den DVD-Player einlegen, wird der erste Titel des ersten Verzeichnisses wiedergegeben.

- Wenn auf der Disk zwei oder mehr Dateitypen vorhanden sind, erscheint das Menü **Medientyp wählen**. Wählen Sie den gewünschten Medientyp, und drücken Sie die Taste ENTER.
- Um einen anderen als den aktuell wiedergegebenen Medientyp zu wählen, drücken Sie die Taste STOP (■) zweimal und anschließend die Taste DISC MENU.
- Erfolgt 60 Sekunden lang keine Eingabe mit der Fernbedienung, wird das Menü ausgeblendet und die gewählte Datei wiedergegeben.



MP3- und WMA-Wiedergabe

1 Bei der Wiedergabe der ersten Musikdatei erscheinen auf dem Bildschirm links das aktuelle Verzeichnis, rechts die im Verzeichnis vorhandenen Musikdateien. Drücken Sie die Taste RETURN, um die darüber liegende Verzeichnisebene anzuzeigen. Es können bis zu acht Verzeichnisse gleichzeitig angezeigt werden. Befinden sich mehr als acht Verzeichnisse auf der Disk, drücken Sie die Richtungstasten (links/rechts), um sie auf dem Bildschirm anzuzeigen.



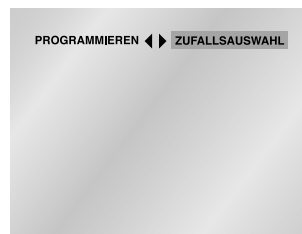
2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) das gewünschte Verzeichnis aus, und drücken Sie ENTER. Drücken Sie nochmals die Richtungstasten (auf/ab), um einen Titel zu wählen. Drücken Sie ENTER, um die Wiedergabe der gewählten Datei zu starten.

Programmierte Wiedergabe/Zufallswiedergabe

Drücken Sie die Taste MODE, um das Auswahlmenü für programmierte Wiedergabe (PROGRAMMIEREN) bzw. Zufallswiedergabe (ZUFALLSAUSWAHL) aufzurufen. Wählen Sie die gewünschte Option mit den Richtungstasten (rechts/links), und drücken Sie ENTER. Weitere Informationen zu diesen Modi finden Sie auf Seite 38.

Hinweise

- Drücken Sie die Taste REPEAT, wenn Sie nur Musik ohne Unterbrechung hören möchten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiederholfunktion wieder auszuschalten.
- Wenn die Disk zwei oder mehr verschiedene Dateitypen enthält, können Sie die programmierte Wiedergabe und die Zufallswiedergabe nicht verwenden.



MP3- und WMA-Dateien wiedergeben

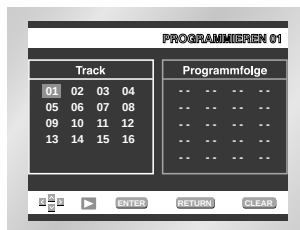
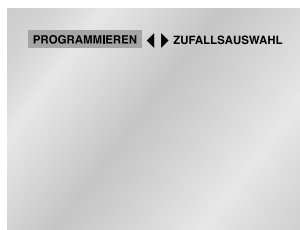
MP3- und WMA-Dateien auf CD-R

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise zu Dateien auf CD-R:

- **Ihre MP3- oder WMA-Dateien sollten im Format ISO 9660 oder JOLIET vorliegen.**
MP3-Dateien im Format ISO 9660 und Joliet sind kompatibel mit DOS und Windows von Microsoft sowie mit Macintosh von Apple. Diese beiden Formate sind am weitesten verbreitet.
- **Achten Sie darauf, dass die Namen von MP3- oder WMA-Dateien maximal acht Zeichen umfassen dürfen, und verwenden Sie als Dateierweiterung ".mp3" bzw. ".wma".**
Der Muster-Dateiname sieht folgendermaßen aus: Titel.mp3 (für MP3-Dateien) oder Titel.wma (für WMA-Dateien). Verwenden Sie Dateinamen mit acht Zeichen oder weniger, fügen Sie keine Leerzeichen in den Namen ein und vermeiden Sie Sonderzeichen wie z. B. (.,/\,=,+).
- **Erstellen Sie MP3-Dateien mit einer Bitrate von mindestens 128 kB/s (Kilobyte/Sekunde).**
Die Tonqualität von MP3-Dateien hängt vor allem von der von Ihnen gewählten Abtastrate bei der MP3-Erstellung ab. Um Audio-CD-Tonqualität zu erzielen, müssen Sie bei der Umwandlung ins MP3-Format eine Abtastrate von mindestens 128 kB/s bis 160 kB/s einstellen. Mit höheren Bitraten von 192 Bb/s und mehr ist kaum noch eine Verbesserung der Tonqualität zu erreichen. MP3-Dateien mit Abtastraten unter 128 kB/s werden eventuell nicht richtig wiedergegeben.
- **Erstellen Sie WMA-Dateien mit einer Bitrate von mindestens 64 kB/s (Kilobyte/Sekunde).**
Die Tonqualität von WMA-Dateien hängt vor allem von der von Ihnen gewählten Abtastrate bei der WMA-Erstellung ab. Um Audio-CD-Tonqualität zu erzielen, müssen Sie bei der Umwandlung ins WMA-Format eine Abtastrate von mindestens 64 kB/s bis maximal 192 kB/s einstellen. WMA-Dateien mit Abtastraten unter 64 kB/s oder über 192 kB/s werden nicht richtig wiedergegeben.
- **Erstellen Sie keine MP3-Dateien von urheberrechtlich geschützten Stücken.**
Manche Dateien sind verschlüsselt und mit einem Code geschützt, um illegales Kopieren zu verhindern. Dazu gehören Dateien des folgenden Typs: Windows Media™ (eingetragenes Warenzeichen von Microsoft Inc.) und SDMI™ (eingetragenes Warenzeichen von The SDMI Foundation). Solche Dateien können nicht kopiert werden.
- **Wichtig:** Die obigen Empfehlungen sind keine Garantie dafür, dass alle MP3- und WMA-Aufnahmen vom DVD-Player wiedergegeben werden können und garantieren auch nicht für die Tonqualität. Bestimmte Technologien und Verfahren für die Dateiaufnahme auf CD-R können eine optimale Wiedergabe dieser Dateien auf dem DVD-Player verhindern. Dies kann zu einer verminderten Tonqualität führen und in einigen Fällen bewirken, dass MP3- oder WMA-Dateien mit dem DVD-Player nicht wiedergegeben werden können.
- Der DVD-Player kann auf einer Disk maximal 500 Dateien bzw. 300 Verzeichnisse wiedergeben.

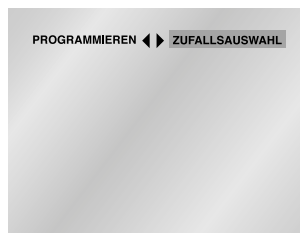
Wiedergabefolge programmieren (CD/MP3/WMA)

- 1 Drücken Sie die Taste MODE.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die Option PROGRAMMIEREN. Drücken Sie die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts/auf/ab) das erste Stück für die Wiedergabe. Drücken Sie ENTER. Die Nummer des gewählten Stücks erscheint im Fenster **Programmfolge**. Wählen Sie weitere Stücke auf dieselbe Weise.
- 4 Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/||). Die programmierten Stücke werden nacheinander wiedergegeben.



Zufallswiedergabe verwenden (CD/MP3/WMA)

- 1 Drücken Sie die Taste MODE.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die Option ZUFALLSAUSWAHL. Drücken Sie ENTER. Die Stücke auf der Disk werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.



Hinweise

- Bei manchen Disks steht die Programmierfunktion und die Zufallswiedergabe nicht zur Verfügung.
- Drücken Sie die Lösch Taste CLEAR, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Wenn die Disk zwei oder mehr verschiedene Dateitypen enthält, können Sie die programmierte Wiedergabe und die Zufallswiedergabe nicht verwenden.
- Sie können eine Folge von maximal 99 Musikstücken programmieren.

- 1 Öffnen Sie das Diskfach.
- 2 Legen Sie eine Disk in das Fach ein.
- Die Disk muss mit dem Etikett nach oben eingelegt werden.
- 3 Schließen Sie das Fach.

- Wenn das Menü **Medientyp wählen** erscheint, wählen Sie die Option **JPEG**.
- Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) oder (links/rechts) auf der Fernbedienung das Bild, das Sie ansehen möchten, und drücken Sie ENTER. Wenn Sie die Bilder als Diashow wiedergeben möchten, drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶/||).

- Zur Anzeige der nächsten sechs Bilder drücken Sie die Taste ▶▶.
- Zur Anzeige der vorherigen sechs Bilder drücken Sie die Taste ◀◀.

Wenn die Symbolleiste angezeigt wird, können Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die gewünschte Funktion auswählen und mit ENTER aufrufen:

- : Zur Miniaturbildanzeige zurückkehren.
- : Bei jedem Drücken der Taste ENTER wird das Bild um 90 Grad im Uhrzeigersinn gedreht.
- : Bei jedem Drücken der Taste ENTER ändert sich die Größe, in der das Bild angezeigt wird:
normale Größe → 2X → normale Größe

- : Die Diashow-Funktion wird aktiviert.

*Drücken Sie die Taste RETURN (bei Anzeige der Symbolleiste), um zur Miniaturbildanzeige zurückzukehren.

*Vor dem Starten der Diashow stellen Sie die Bildanzeigzeit ein. Dazu wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) eins der drei Symbole für die Anzeigzeit und drücken ENTER.

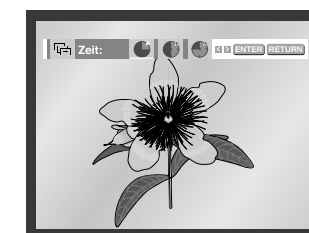
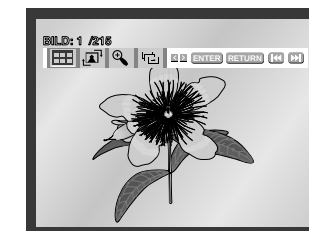
- : Bildanzeigzeit von 6 Sekunden.
- : Bildanzeigzeit von 12 Sekunden.
- : Bildanzeigzeit von 18 Sekunden.

*Je nach Dateigröße können die Intervalle zwischen den Bildern länger oder kürzer ausfallen als angegeben.

- Um einen anderen als den aktuell wiedergegebenen Medientyp zu wählen, drücken Sie die Taste STOP (■) zweimal und anschließend die Taste DISC MENU.
- Erfolgt 60 Sekunden lang keine Eingabe mit der Fernbedienung, wird das Menü ausgeblendet und die gewählte Datei wiedergegeben.

Hinweise

- Drücken Sie die Taste TITLE MENU, um zur Miniaturbildanzeige zurückzukehren.
- Erfolgt 10 Sekunden lang keine Eingabe auf der Fernbedienung, wird die Symbolleiste ausgeblendet. Drücken Sie die Richtungstasten (auf/ab/links/rechts) auf der Fernbedienung, um die Symbolleiste wieder anzuzeigen.



CD-R mit JPEG-Dateien

- Es können nur Bilddateien mit der Dateierweiterung ".jpg" bzw. ".JPG" wiedergegeben werden.
- Wenn die Disk noch nicht abgeschlossen ist (Multisession-Disk), dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt. Es kann vorkommen, dass nicht alle aufgenommenen Dateien wiedergegeben werden können.
- Es können nur CD-R mit JPEG-Dateien im Format ISO 9660 oder Joliet wiedergegeben werden.
- Der Dateiname der JPEG-Datei darf nicht länger als 8 Zeichen sein und keine Leerzeichen oder Sonderzeichen (. / = +) enthalten.
- Nur fortlaufend beschriebene Multisession-Disks können wiedergegeben werden. Sollte sich auf der Multisession-Disk ein unbeschriebener Abschnitt befinden, kann die Disk nur bis zu dieser Stelle wiedergegeben werden.
- Auf eine CD passen maximal 500 Bilder.
- Bei der Wiedergabe von Kodak Foto-CDs können nur die JPEG-Dateien aus dem Bildverzeichnis wiedergegeben werden.
- Wenn Sie andere Foto-CDs als Kodak Foto-CDs verwenden, kann es bis zum Beginn der Wiedergabe etwas länger dauern. Es kann vorkommen, dass solche Disks gar nicht wiedergegeben werden.
- Der DVD-Player kann auf einer Disk maximal 500 Dateien bzw. 300 Verzeichnisse wiedergeben.

Mit dem SETUP-Menü können Sie den DVD-Player Ihren Wünschen entsprechend einstellen: Sie können die Sprache für das Menü des DVD-Players und für Diskmenüs sowie die Wiedergabe- und die Untertitelsprache einstellen, Sie können die Kindersicherungsstufe wählen und die Anzeige des DVD-Players an das Format des angeschlossenen Fernsehgeräts (z.B. Breitbild) anpassen.

- 1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung, während sich das Gerät im Stoppmodus befindet. Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus, und drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.



- 1 **Spracheneinstellung:** Zum Einstellen der Sprache für Menüs, Wiedergabe und Untertitel.
- 2 **Audio-Optionen:** Zum Einstellen von Ton-Optionen.
- 3 **Anzeigeeoptionen:** Bei Auswahl dieser Menüoption erscheint ein Untermenü mit Anzeigeeoptionen (z. B. Einstellung des Bildformats).
- 4 **Kindersicherung:** Zum Einstellen der Kindersicherungsstufe. Mit der Option **Kindersicherung** können Sie eine Zugriffsstufe einstellen, um zu verhindern, dass Kinder für sie ungeeignete Filme (Gewalt- oder Erwachsenenfilme usw.) ansehen.

- 2 Wählen Sie die gewünschte Menüoption mit den Richtungstasten (auf/ab).

- 3 Drücken Sie die Taste ENTER, um die ausgewählte Menüoption aufzurufen.

Nach Abschluss der Einstellung drücken Sie nochmals die Taste MENU, um das SETUP-Menü wieder auszublenden.

Hinweis

Je nach Disk sind manche SETUP-Menüoptionen eventuell nicht verfügbar.

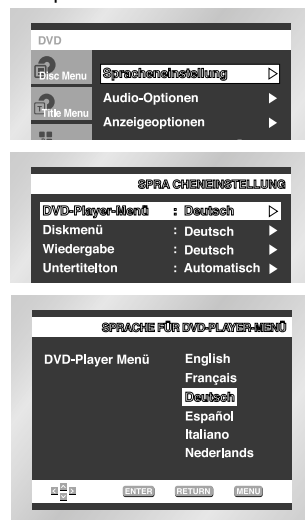
Sprache einstellen

Sie können die Sprache für die Menüs des DVD-Players, für das Diskmenü, für Wiedergabe und Untertitel voreinstellen. Diese Einstellung wird automatisch für jede Disk verwendet, die Sie wiedergeben.

Sprache für DVD-Player-Menüs einstellen

- 1 Aktivieren Sie am DVD-Player den Stoppmodus (Wiedergabe gestoppt). Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Spracheneinstellung** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **DVD-Player-Menü** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 5 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Deutsch**.
- 6 Drücken Sie die Taste ENTER.
 - Deutsch ist als Menüsprache für den DVD-Player gewählt. Auf dem Bildschirm wird wieder das SETUP-Menü angezeigt.
 - Drücken Sie die Taste MENU, um das SETUP-Menü auszublenden.

Beispiel: Deutsch einstellen



Sprache für das Diskmenü einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Sprache für die Menüs der Disk (nicht des DVD-Players) voreinstellen.

- 1 Aktivieren Sie am DVD-Player den Stoppmodus. Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Spracheneinstellung** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Diskmenü** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 5 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Deutsch**.
 - Wenn die gewünschte Sprache nicht aufgelistet ist, wählen Sie die Option **Andere**.
- 6 Drücken Sie die Taste ENTER.
 - **Deutsch** ist als Menüsprache für die Diskmenüs gewählt. Auf dem Bildschirm wird wieder das SETUP-Menü angezeigt.

Beispiel: Deutsch einstellen



DEU

Sprache einstellen

Wiedergabesprache einstellen

- 1 Aktivieren Sie am DVD-Player den Stoppmodus (Wiedergabe gestoppt). Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Spracheneinstellung** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Wiedergabe** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 5 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die gewünschte Wiedergabesprache.
 - Wählen Sie die Option **Original**, um als Wiedergabesprache die Originalsprache der Disk zu wählen.
 - Wählen Sie die Option **Andere**, wenn die von Ihnen gewünschte Sprache nicht aufgeführt ist.
- 6 Drücken Sie die Taste ENTER.
 - Die gewählte Einstellung wird gespeichert; auf dem Bildschirm wird wieder das SETUP-Menü angezeigt.



Untertitelsprache einstellen

- 1 Aktivieren Sie am DVD-Player den Stoppmodus (Wiedergabe gestoppt). Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Spracheneinstellung** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Untertitelton** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 5 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die gewünschte Untertitelsprache.
 - Wählen Sie die Option **Automatisch**, wenn Sie für Untertitel dieselbe Einstellung wie für die Wiedergabesprache verwenden möchten.
 - Wählen Sie die Option **Andere**, wenn die von Ihnen gewünschte Sprache nicht aufgeführt ist. Wenn die gewählte Sprache auf einer Disk nicht vorhanden ist, wird die Originalsprache der Disk verwendet.
- 6 Drücken Sie die Taste ENTER.
 - Die gewählte Einstellung wird gespeichert; auf dem Bildschirm wird wieder das SETUP-Menü angezeigt.



Hinweise

- Wenn die gewählte Sprache auf der Disk nicht vorhanden ist, wird die Originalsprache der Disk verwendet.
- Wenn Sie während der Einstellung das **SETUP-Menü** ausblenden oder zum **Anfangsmenü** zurückkehren möchten: Drücken Sie die Taste MENU oder die Taste RETURN.

SETUP-MENÜ

DEU

Audio-Optionen einstellen

- 1 Aktivieren Sie am DVD-Player den Stoppmodus (Wiedergabe gestoppt). Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Audio-Optionen** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) den gewünschten Menüpunkt. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.

1 Dolby Dig. Ausgang

1. **PCM**: Konvertierung in PCM (2 Kanäle) von 48 kHz. Wählen Sie **PCM** bei Verwendung des analogen Audio-Ausgangs.
2. **Bitstream**: Konvertierung in Dolby Digital Bitstream (5.1 Kanäle). Wählen Sie **Bitstream** bei Verwendung des digitalen Audio-Ausgangs.

Hinweis

- Achten Sie darauf, den richtigen digitalen Ausgang zu wählen, andernfalls wird kein Ton wiedergegeben.
- Wählen Sie im Menü Multi Channel Output (Mehrkanalausgang) die Option Digital. Dann sind Dolby Digital Out und MPEG-2 Digital Out aktiviert.

3 DTS

1. **Aus**: Keine digitale Signalausgabe.
2. **Ein**: DTS-Bitstream wird ausgegeben. Wählen Sie **DTS Ein**, wenn Sie einen DTS-Decoder anschließen.

4 Dynam. Kompression

1. **Ein**: Zum Einschalten der dynamischen Komprimierung.
2. **Aus**: Zum Aktivieren des Standardbereichs.

5 PCM Downsampling

1. **Ein**: Wählen Sie diese Einstellung, wenn der an den Player angeschlossene Verstärker nicht 96-kHz-kompatibel ist. In diesem Fall wird die Auflösung der Signale für die Ausgabe von 96 kHz auf 48 kHz reduziert.
2. **Aus**: Wählen Sie diese Einstellung, wenn der an den Player angeschlossene Verstärker 96-kHz-kompatibel ist. In diesem Fall werden alle Signale ohne Veränderung ausgegeben.

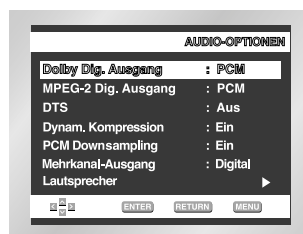
6 Mehrkanal-Ausgang (nur DVD-E435)

1. **Digital**: Wählen Sie diese Option, wenn ein mehrkanaliges digitales Ausgangssignal verwendet wird.
2. **Analog**: Wählen Sie diese Option, wenn ein mehrkanaliges analoges Ausgangssignal verwendet wird.

7 Lautsprecher (nur DVD-E435)

Hinweise

- Wenn Sie während der Einstellung das SETUP-Menü ausblenden oder zum Anfangsmenü zurückkehren wollen: Drücken Sie die Taste MENU bzw. die Taste RETURN.
- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- "DTS" und "DTS Digital Out" sind eingetragene Warenzeichen von Digital Theater Systems Inc.



2 MPEG-2 Dig. Ausgang

1. **PCM**: Konvertierung in PCM (2 Kanäle) von 48 kHz. Wählen Sie **PCM** bei Verwendung des analogen Audio-Ausgangs.
2. **Bitstream**: Konvertierung in MPEG-2 Bitstream (5.1 Kanäle - 7.1 Kanäle). Wählen Sie **Bitstream** bei Verwendung des digitalen Audio-Ausgangs.

Surround-Lautsprecher einstellen (nur DVD-E435)

- 1 Drücken Sie bei der Wiedergabe oder im Stoppmodus die Taste MENU.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Audio-Optionen** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wählen Sie **Mehrkanal-Ausgang** mithilfe der AUF/AB-Tasten aus. Wählen Sie anschließend durch Drücken der RECHTS- oder ENTER-Taste **Analog** aus.
- 5 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Lautsprecher**. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 6 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab/ links/rechts) die gewünschte Option. Drücken Sie die Taste ENTER.

Die Standardeinstellungen sind: FRONT L, R (Groß), CENTER(-), SURROUND(-) - Vorn (Groß), Mitte (Kein), Surround-Lautsprecher (Kein). Wählen Sie die Größe der anzuschließenden Lautsprecher aus.

• Front (Vorn) (FL, FR)

- **Large (Groß)**: Diese Einstellung wird normalerweise gewählt.
- **Small (Klein)**: Diese Einstellung sollte gewählt werden, wenn der Klang durch Knacken gestört wird oder die Surround-Soundeffekte kaum zu hören sind. Damit wird der Dolby-Digital-Bassumleitungsschaltkreis aktiviert, was bewirkt, dass die tiefen Frequenzen des Lautsprechers vom Subwoofer ausgegeben werden.

• Center (Mitte)

- **None (Kein)**: Diese Einstellung wird gewählt, wenn kein mittlerer Lautsprecher angeschlossen werden soll.
- **Large (Groß)**: Diese Einstellung wird normalerweise gewählt.
- **Small (Klein)**: Diese Einstellung sollte gewählt werden, wenn der Klang durch Knacken gestört wird. Damit wird der Dolby-Digital-Bassumleitungsschaltkreis aktiviert, was bewirkt, dass die tiefen Frequenzen des mittleren Lautsprechers von den anderen Lautsprechern ausgegeben werden.

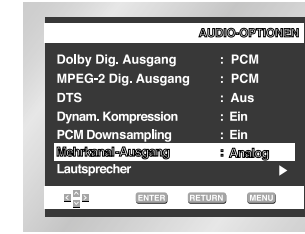
• Surround (SL, SR) (LS li., LS re.)

- **None (Kein)**: Diese Einstellung wird gewählt, wenn kein mittlerer Lautsprecher angeschlossen werden soll.
- **Large (Rear/Side) - Groß (hinten/seitlich)**: Normalerweise wird eine dieser Einstellungen entsprechend der Position des hinteren Lautsprechers gewählt.
- **Small (Rear/Side) - Klein (hinten/seitlich)**: Wenn der Klang durch Knacken gestört wird oder die Surround-Soundeffekte kaum zu hören sind, sollte eine dieser Einstellungen entsprechend der Position des hinteren Lautsprechers gewählt werden. Damit wird der Dolby-Digital-Bassumleitungsschaltkreis aktiviert, was bewirkt, dass die tiefen Frequenzen des hinteren Lautsprechers von den anderen Lautsprechern ausgegeben werden.

TEST einstellen

Die Testsignale werden im Uhrzeigersinn mit dem linken vorderen Lautsprecher beginnend ausgegeben. Stellen Sie die Kanal-Balance so ein, dass sie der Lautstärke der im Gerät gespeicherten Testsignale entspricht.

VORNE (L) → MITTE → SUBWOOFER → VORNE (R)
→ SURROUND (R) → SURROUND (L)

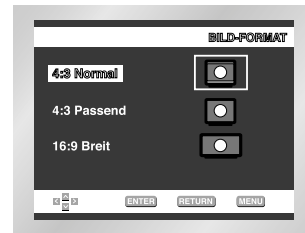


Hinweise

- Wenn Sie während der Einstellung das SETUP-Menü ausblenden oder zum Anfangsmenü zurückkehren wollen: Drücken Sie die Taste MENU bzw. die Taste RETURN.
- Das Testsignal des Subwoofers ist leiser als das der anderen Lautsprecher.
- Das MPEG Multichannel-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen von PHILIPS.

Anzeigeeoptionen einstellen

- 1 Aktivieren Sie am DVD-Player den Stoppmodus (Wiedergabe gestoppt). Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Anzeigeeoptionen** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die gewünschte Option. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.



- 1 Bildformat
- 2 Standbild
- 3 Bildschirmmeldungen
- 4 Display-Helligkeit
- 5 Schwarzpegel
- 6 NTSC-Wiedergabe
- 7 Scart-Ausgang

Hinweis

Wenn Sie während der Einstellung das SETUP-Menü ausblenden oder zum Anfangsmenü zurückkehren wollen: Drücken Sie die Taste MENU bzw. die Taste RETURN.

Anzeigeeoptionen einstellen

1 Bildformat

Stellen Sie das Bildformat entsprechend dem Fernsehgerät ein, an das der DVD-Player angeschlossen ist.

1. 4:3 Normal:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein 16:9-Bild auf einem normalen 4:3-Bildschirm anzeigen möchten. Am oberen und unteren Bildrand erscheinen dann schwarze Streifen.

2. 4:3 Passend:

Wählen Sie dieses Format, wenn Sie auf einem 4:3-Bildschirm ein Bildschirm-füllendes Bild anzeigen möchten. Das Bild wird dann an den Seiten etwas abgeschnitten.

3. 16:9 Breit:

Wählen Sie das 16:9-Breitbildformat, wenn Sie ein Fernsehgerät mit 16:9-Bildschirm angeschlossen haben.

2 Standbild

Diese Option dient zur Stabilisierung des Standbilds und zur klareren Anzeige von kleiner Schrift.

1. Bereich:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn das Bild im Auto-Modus zittert.

2. Einzelbild:

Wählen Sie diese Einstellung, um kleine Schrift deutlicher darzustellen.

3. Auto:

Standard-Einstellung.

3 Bildschirmmeldungen

Mit dieser Funktion können Sie die Anzeige von Bildschirmmeldungen ein- oder ausschalten.

4 Display-Helligkeit

Mit dieser Option können Sie die Helligkeit des Displays vorn am DVD-Player einstellen.

1. Hell:

Das Display an der Geräte-Vorderseite leuchtet hell.

2. Dunkel:

Geringere Display-Helligkeit.

3. Auto:

Bei der Disk-Wiedergabe wird die Display-Helligkeit automatisch herabgesetzt.

5 Schwarzpegel

Mit dem Schwarzpegel können Sie die Helligkeit des Bildschirms einstellen.

6 NTSC-Wiedergabe

1. NTSC:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn das Fernsehgerät ein NTSC-Videosignal korrekt wiedergeben kann.

2. PAL 60 Hz:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein PAL-Fernsehgerät verwenden.

7 Scart-Ausgang

1. RGB:

Wählen Sie diese Einstellung, um an der AV-Buchse (Scart-Buchse) das RGB-Signal auszugeben.

2. S-Video:

Wählen Sie diese Einstellung, um an der AV-Buchse (Scart-Buchse) das S-Video-Signal auszugeben.

3. Video:

Wählen Sie diese Einstellung, um an der AV-Buchse (Scart-Buchse) das Videosignal auszugeben.

Kindersicherung einstellen

Die Kindersicherung funktioniert bei DVDs, die mit einer bestimmten Zugriffsstufe versehen wurden. Mit dieser Funktion können Sie verhindern, dass Kinder für sie ungeeignete DVDs ansehen. Es gibt acht Zugriffsstufen für Disks.

- 1 Aktivieren Sie am DVD-Player den Stoppmodus (Wiedergabe gestoppt). Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Setup** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Kindersicherung** aus. Drücken Sie anschließend die Richtungstaste (rechts) oder die Taste ENTER.
- 4 Wenn Sie ein Passwort verwenden möchten, wählen Sie mit den Richtungstasten (links/rechts) die Option **Ja**. Das Menü **Passwort verwenden** erscheint.
- 5 Geben Sie Ihr Passwort ein. Sie werden aufgefordert, das Passwort zur Bestätigung nochmals einzugeben. Geben Sie Ihr Passwort nochmals ein. Das vollständige Kindersicherungs Menü erscheint.

Sicherungsstufen-Funktion:

Die Sicherungsstufen-Funktion ist nur dann verfügbar, wenn Sie ein Passwort verwenden (Option **Passwort verwenden: Ja**). Wählen Sie im Kindersicherungs Menü mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option Sicherungsstufe. Drücken Sie ENTER.

- Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die gewünschte Stufe (z. B. Sicherungsstufe 6), und drücken Sie ENTER. Disks der Stufe 7 oder 8 können bei dieser Einstellung nicht wiedergegeben werden.
- Zum Ausschalten der Sicherungsstufen-Funktion stellen Sie die Option **Passwort verwenden** mit den Richtungstasten (rechts/ links) auf **Nein**.

Passwort ändern:

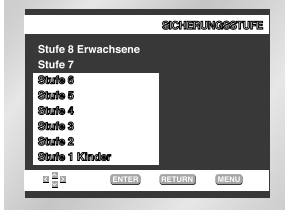
- Wählen Sie mit den Richtungstasten (auf/ab) die Option **Passwort ändern** im Kindersicherungs Menü. Das Menü **Neues Passwort Eingeben** erscheint.
- Geben Sie das neue Passwort ein. Wiederholen Sie die Eingabe, um das neue Passwort zu bestätigen.

Hinweise

- Wenn Sie während der Einstellung das SETUP-Menü ausblenden oder zum Anfangsmenü zurückkehren wollen: Drücken Sie die Taste MENU bzw. die Taste RETURN.
- Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, können Sie in der Tabelle zur Fehlerbeseitigung unter "Passwort vergessen" nachsehen.



z.B.) Sicherungsstufe 6 wählen:



Fernbedienung für das Fernsehgerät verwenden (nur DVD-E435)

Die Fernbedienung des DVD-Players kann auch für die Bedienung vieler Fernsehgeräte verwendet werden. Dazu programmieren Sie die Fernbedienung mit Hilfe eines Codes, der vom Fabrikat des Fernsehgerätes abhängt.

TV Codes			
CODE	FABRIKAT	CODE	FABRIKAT
01	SAMSUNG_4	19	TOSHIBA
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER	20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
03	SAMSUNG_1	21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
04	SAMSUNG_2	22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
05	SAMSUNG_3	23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
06	SAMSUNG_5	24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
07	TOSHIBA	25	PANASONIC_2
08	PANASONIC_4	26	PANASONIC_3
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS	27	PANASONIC_6
10	SHARP	28	TELEFUNKEN
11	HITACHI	29	MIVAL
12	SANYO, AKAI, FISHER	30	LG_2
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE	31	SHARP_2
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA	32	JVC
15	SONY	33	THOMSON ASIA
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI	34	THOMSON ASIA
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX		
18	TOSHIBA		

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
- 2 Richten Sie die DVD-Fernbedienung auf das Fernsehgerät.
- 3 Während Sie die Taste TV POWER gedrückt halten, geben Sie den Code für das Fernsehgerät ein.

z.B.) SAMSUNG_4 Fernsehgeräte:
Während Sie die Taste TV POWER gedrückt halten, drücken Sie Zifferntaste 0 und 1.
- 4 Wenn das Fernsehgerät dann ausgeschaltet wird, war die Programmierung erfolgreich.

Für viele Fabrikate sind mehrere Codes angegeben. Sollte der erste Code nicht funktionieren, versuchen Sie den nächsten.
- 5 Für den Betrieb des Fernsehgeräts verwenden Sie die TV-Funktionstasten (siehe Seite 17).

Hinweis

Nicht alle Fernsehgeräte der aufgelisteten Fabrikate lassen sich mit dieser Fernbedienung steuern.

Fehlersuche und -behebung

Sollten Probleme mit dem DVD-Player auftreten, probieren Sie die folgenden Lösungsvorschläge aus, bevor Sie sich über Ihren Fachhändler an den Kundendienst wenden.
Samsung-Hotline: 0180-5 12 12 13 Fax: 0180-5 12 12 14 (EUR 0,12/Minute)

Problem	Mögliche Problemlösung	Bedienungsanleitung
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	- Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung, und tauschen Sie sie ggf. aus. - Sie können die Fernbedienung nur in einem Abstand von max. 6 m vom DVD-Player benutzen. - Nehmen Sie die Batterien heraus, und halten Sie eine oder mehrere Tasten einige Minuten gedrückt, um den Mikroprozessor der Fernbedienung zu entleeren und zurückzusetzen. Legen Sie die Batterien wieder ein, und testen Sie die Fernbedienung nochmals.	Seite 4
Die Disk lässt sich nicht wiedergeben.	- Stellen Sie fest, ob die Disk korrekt eingelegt wurde (Etikett nach oben). - Überprüfen Sie den Regionalcode der DVD.	Seite 7
Keine Wiedergabe von 5.1-Kanal-Ton.	- Für die Wiedergabe von 5.1-Kanal-Ton müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein: 1) Der DVD-Player ist an einen entsprechenden Verstärker angeschlossen. 2) Die Disk wurde mit 5.1-Kanal-Ton aufgenommen. - Überprüfen Sie, ob die Disk das Zeichen "Dolby 5.1 ch" auf der Außenseite trägt. - Überprüfen Sie, ob Ihr Audiosystem richtig angeschlossen ist und funktioniert. - Überprüfen Sie, ob im SETUP-Menü der verwendete digitale Ausgang auf Bitstream steht.	Seite 18, 44-45
Das Symbol  erscheint auf dem Bildschirm.	- Die Funktion oder Anwendung kann im Moment nicht ausgeführt werden. Mögliche Gründe: 1) Die Software der DVD verbietet sie. 2) Die Software der DVD unterstützt die Funktion nicht (z.B. Blickwinkel). 3) Die Funktion steht im Moment nicht zur Verfügung. 4) Sie haben eine Titel- oder Kapitelnummer bzw. Suchzeit eingegeben, die nicht vorhanden ist.	Seite 21
Das Diskmenü erscheint nicht.	Überprüfen Sie, ob die Disk ein Menü enthält.	Seite 41-42
Die Einstellungen bei der Wiedergabe entsprechen nicht der Auswahl im SETUP-Menü.	Die im SETUP-Menü gewählten Voreinstellungen können nur dann angewendet werden, wenn die Disk entsprechend ausgestattet ist.	Seite 41-48
Das Bildformat kann nicht geändert werden.	Das Bildformat auf der DVD ist fixiert und kann nicht eingestellt werden.	Seite 46
Kein Ton	Vergewissern Sie sich, dass Sie im Menü Audio-Optionen den richtigen Digital-Ausgang ausgewählt haben.	Seite 44-45
Passwort vergessen	Schalten Sie den DVD-Player ein - dabei darf sich keine Disk im Gerät befinden. Drücken Sie gleichzeitig die Stopp ()- und die Wiedergabetaste () an der Vorderseite des Geräts, und halten Sie sie etwa drei Sekunden lang gedrückt. Das Menü zur Auswahl der Menüsprache erscheint. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung, um das SETUP-Menü aufzurufen. Wie in der Anzeige dargestellt, ist die Kindersicherung nun ausgeschaltet. Wählen Sie mit der Richtungstaste (ab) die Option Kindersicherung, und drücken Sie ENTER. Das Menü zur Eingabe eines neuen Passworts erscheint. Geben Sie ein neues Passwort ein, und stellen Sie die gewünschte Sicherungsstufe ein.	Seite 48
Andere Probleme	- Suchen Sie im Inhaltsverzeichnis der Bedienungsanleitung nach dem Abschnitt, in dem die betroffene Funktion behandelt wird. - Folgen Sie den Anweisungen Schritt für Schritt. - Wenn das Problem trotzdem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich über Ihren Fachhändler an den Kundendienst.	

Technische Daten

Allgemeines	Stromversorgung	230 V Wechselspannung, 50 Hz 110-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz (nur DVD-E435)
	Leistungsaufnahme	12 W
	Gewicht	2,4 kg
	Abmessungen	430 mm (B) x 240 mm (T) x 60 mm (H)
	Umgebungstemperatur	+5°C bis +35°C
	Luftfeuchtigkeit	10 % bis 75 %
Disk	DVD (Digital Versatile Disk)	Lesegeschwindigkeit: 3,49 m/s Spieldauer (einseitig, einschichtig): ca. 135 Minuten
	CD, 12 cm (Audio-CD)	Max. Spieldauer: 74 Minuten Lesegeschwindigkeit: 1,2 bis 1,4 m/s
	CD, 8 cm (Audio-CD)	Max. Spieldauer: 20 Minuten Lesegeschwindigkeit: 1,2 bis 1,4 m/s
	VCD, 12 cm (Video-CD)	Max. Spieldauer: 74 Minuten (Bild + Ton) Lesegeschwindigkeit: 1,2 bis 1,4 m/s
Video-Ausgang	Cinch-Ausgang	1,0 Vss (bei 75 Ω)
	Scart-Buchse	R (Rot): 0,7 Vss (bei 75 Ω) G (Grün): 0,7 Vss (bei 75 Ω) B (Blau): 0,7 Vss (bei 75 Ω) Videosignal: 0,4 Vss (bei 75 Ω) Luminanzsignal: 1,0 Vss (bei 75 Ω) Farbsignal: 0,3 Vss (bei 75 Ω)
	S-Video-Buchse	Luminanzsignal: 1,0 Vss (bei 75 Ω) Farbsignal: 0,3 Vss (bei 75 Ω)
Audio-Ausgang	Scart-Buchse	2 Kanäle: L (1/L), R (2/R)
	Analoger Ausgang	L (1/L), R (2/R)
	*Frequenzgang	48 kHz Sampling: 4 Hz - 22 kHz 96 kHz Sampling: 4 Hz - 44 kHz
	*Rauschabstand	110 dB
	*Dynamikbereich	100 dB
	*Gesamtklirrfaktor	0,004 %

*: Nennwert

- Änderungen der technischen Daten bleiben vorbehalten.
- Bei Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Richtwerte.



DEUTSCHLAND

Auf dieses Samsung-Produkt wird vom Hersteller eine zwölfmonatige Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler gegeben. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes beim Fachhändler. Sollte es erforderlich werden, Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

■ GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Bei der Anmeldung von Garantieansprüchen muss der Kunde die vollständig und richtig ausgefüllte Garantiekarte sowie die Originalrechnung oder den vom Händler ausgestellten Kassenbeleg oder eine entsprechende Bestätigung vorlegen. Die Seriennummer am Gerät muss lesbar sein.
2. Es liegt im Ermessen von Samsung, ob die Garantie durch Reparatur oder durch Austausch des Gerätes bzw. des defekten Teils erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.
3. Garantie-Reparaturen müssen von Samsung-Fachhändlern oder Samsung-Vertragswerkstätten ausgeführt werden. Bei Fragen zu unseren Vertragswerkstätten wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

**Samsung Electronics GmbH
Samsung-Haus
Am Kronberger Hang 6
D-65824 Schwalbach/Ts.**

Samsung-Hotline: 01805 12 12 13 Fax: 01805 12 12 14 (EUR 0,12/Min.)

Bei Reparaturen, die von anderen Händlern durchgeführt werden, besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung, da solche Reparaturen sowie Schäden, die dadurch am Gerät entstehen können, von dieser Garantie nicht abgedeckt werden.

4. Soll das Gerät in einem anderen als dem Land betrieben werden, für das es ursprünglich entwickelt und produziert wurde, müssen eventuell Veränderungen am Gerät vorgenommen werden, um es an die technischen und/oder sicherheitstechnischen Normen dieses anderen Landes anzupassen. Solche Veränderungen sind nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler des Gerätes zurückzuführen und werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Die Kosten für solche Veränderungen sowie für dadurch am Gerät entstandene Schäden werden nicht erstattet.
5. Ausgenommen von der Garantieleistung sind:
 - a) Regelmäßige Inspektionen, Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen aufgrund normaler Verschleißerscheinungen;
 - b) Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten;
 - c) Missbrauch und zweckentfremdete Verwendung des Gerätes sowie falsche Installation;
 - d) Schäden, die durch Blitzschlag, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, falsche Netzspannung, unzureichende Belüftung oder andere von Samsung nicht zu verantwortende Gründe entstanden sind.
6. Die Rechte des Käufers nach der jeweils geltenden nationalen Gesetzgebung, d. h. die aus dem Kaufvertrag abgeleiteten Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer wie auch andere Rechte, werden von dieser Garantie nicht angetastet. Soweit die nationale Gesetzgebung nichts anderes vorsieht, beschränken sich die Ansprüche des Käufers auf die in dieser Garantie genannten Punkte. Die Samsung Ltd. sowie deren Tochtergesellschaften und Händler haften nicht für den indirekten bzw. in Folge auftretenden Verlust von Schallplatten, CDs, Video- und Audiokassetten oder anderem ähnlichen Material bzw. Zusatzgeräten.

EUROPÄISCHE GARANTIEKARTE

**Besuchen Sie unsere Website:
<http://www.samsung.de>**

Précautions

1. Installation

Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre domicile corresponde bien à celle indiquée sur la plaque d'identification apposée au dos de votre appareil. Installez celui-ci sur un support adapté plat, en lui ménageant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm). Assurez-vous que les fentes de ventilation ne soient pas recouvertes. Ne placez pas d'autres appareils ni des appareils lourds sur votre lecteur DVD. Ne le placez pas sur des amplificateurs ou sur tout autre équipement pouvant dégager de la chaleur. Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Ce lecteur DVD est conçu pour un usage continu. Laissez l'appareil en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour déconnecter complètement le lecteur du secteur, il doit être débranché de sa prise murale, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

2. Pour votre sécurité

N'ouvrez jamais l'appareil et ne démontez aucun de ses éléments. Cela peut être dangereux pour vous et pour certaines pièces fragiles. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou d'entrer en contact avec le rayon laser. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre fente.

3. Attention

Protégez le lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive, ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs). Déconnectez le câble d'alimentation du secteur si le lecteur fonctionne mal. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation dans un but industrielle ni commerciale, mais pour une utilisation familiale. L'usage de ce produit est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation du code de la propriété Intellectuelle.

EXCLUSION DE GARANTIE : DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE DÉCLARATION OU TOUTE CONTREFAÇON DE DROITS D'AUTEURS OU DE TOUS AUTRES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RÉSULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT DANS DES CONDITIONS AUTRES QUE CELLES VISÉES CI-DESSUS EST EXCLUE.

Condensation : Si votre appareil et/ou un disque a passé un certain temps dans une température ambiante froide, par ex. pendant un transport en hiver, attendez environ 2 heures qu'ils aient atteint la température ambiante afin d'éviter de les endommager.

4. Disques

Manipulez vos disques avec précaution. Prenez les disques avec les doigts sur le bord ou sur l'ouverture. Placez toujours le disque avec l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque à une seule face). Utilisez toujours un chiffon souple pour nettoyer le disque si nécessaire, et essuyez du centre vers le bord. Placez toujours les disques dans leur emballage après leur lecture et conservez-les en position verticale. Placez toujours le disque correctement dans son logement en utilisant la zone correcte. N'utilisez jamais d'atomiseurs de nettoyage, benzine, liquides à électricité statique ou d'autres types de solvants si la surface du disque est sale. Essuyez délicatement avec un chiffon souple et humide (uniquement de l'eau), n'essuyez jamais le disque avec un mouvement circulaire car les rayures circulaires peuvent facilement se produire et provoquer des parasites pendant la lecture.

5. Piles

Les piles utilisées dans cet appareil contiennent des produits chimiques nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Nous recommandons de les déposer dans un lieu pouvant accepter ce type de déchet.

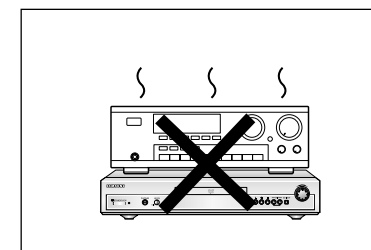
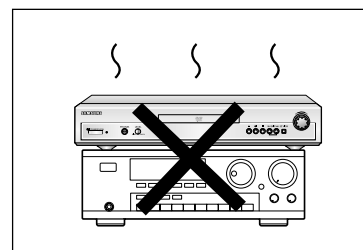
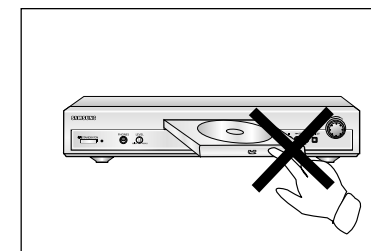
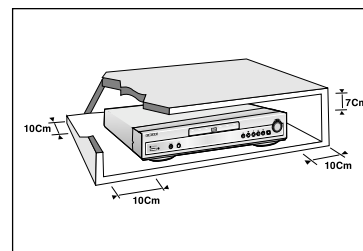
6. Entretien du lecteur

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le câble d'alimentation est bien débranché de la prise secteur.

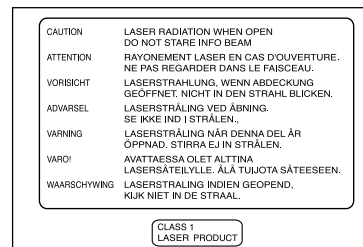
- Ne vous servez pas de benzène, de diluants ou d'autres solvants pour le nettoyage.
- Essuyez le lecteur avec un chiffon doux.

Précautions

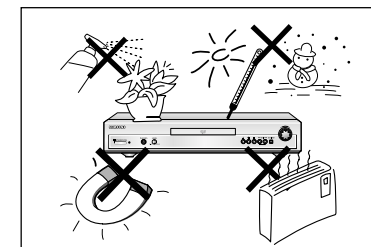
1



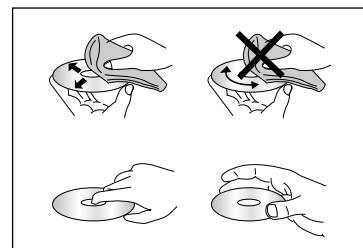
2



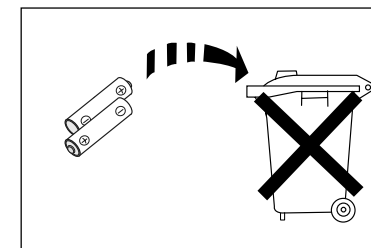
3



4



5



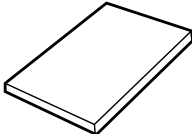
Accessoires



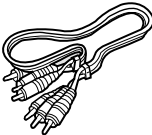
Télécommande



Piles pour la télécommande



Mode d'emploi



Câble de connexion Vidéo/Audio (Cinch)

- Installation des piles dans la télécommande

1

Enlevez le couvercle du compartiment des piles de la face arrière de la télécommande.

2

Insérez 2 nouvelles piles de type "AA". Assurez-vous qu'elles sont bien placées en accord avec la polarité indiquée.

3

Refermez le couvercle du compartiment.
- Si la télécommande ne fonctionne pas

• Vérifiez la polarité des piles.

• Vérifiez l'état d'usure des piles.

• Vérifiez que le capteur de la télécommande n'est pas obstrué.

• Vérifiez l'absence de lumière fluorescente à proximité.

Présentation

Caractéristiques des disques 6

Types et caractéristiques des disques 7

Description - Face avant 8

Indicateurs d'affichage 10

Description Face arrière 11

Télécommande 14

Connexions

Choix de la connexion 18

Fonctions de Base

Lecture des disques.....20

Recherche et saut de chapitre ou de plage 22

Utilisation de la fonction d'affichage 23

Utilisation du menu Disque et du menu Titres 24

Utilisation du menu des fonctionnalités 25

Lecture répétée 26

Fonctions Avancées

Réglage du rapport d'aspect hauteur-largeur de l'écran (EZ View) 27

Relecture au ralenti 29

Sélection de la langue d'écoute 30

Sélection de la langue des sous-titres 31

Sélection de l'angle de prise de vue à l'écran 32

Fonction Instant Replay/Skip.....33

Utilisation des repères 34

Utilisation des fonctions avancées 35

Lecture de MP3/WMA 36

Programmation de la lecture dans un ordre choisi 38

Lecture de CD images.....39

Configuration

Utilisation du menu de configuration 41

Configuration des options de langue.....42

Configuration des options audio 44

Configuration du son surround 45

Configuration des options d'affichage 46

Configuration du contrôle parental 48

Contrôle du téléviseur avec la télécommande 49

Annexe

Problèmes et solutions 50

Spécifications 51

Garantie 52

Caractéristiques des disques

Excellente qualité sonore
Les systèmes de codage audio numérique Dolby Digital, DTS et MPEG2 vous garantissent une reproduction sonore de haute qualité.

Format écran
Le système Vidéo fait appel à la technologie de compression MPEG2. Vous permettant de choisir entre le format écran normal (4/3) ou bien le format grand écran (16/9).

Ralenti variable
Vous pouvez visionner une séquence importante en faisant varier la vitesse du ralenti.

Lecture programmée
Vous pouvez programmer les plages dans l'ordre de votre choix. (CD, WMA, MP3)

Contrôle parental
Le contrôle parental permet aux utilisateurs de fixer le seuil au-delà duquel ils interdisent à leurs enfants de regarder des films de violence ou réservés aux adultes.

Fonctions avancées
Vous pouvez sélectionner la langue d'écoute et des sous-titres, ainsi que l'angle de vue que vous préférez pendant la lecture.

Easy View (Visionnement facile)
La fonction "Easy View" convertit le format "Letter Box" (redimensionnement de l'image) de façon à permettre le visionnement en mode plein écran sur un téléviseur traditionnel.

PROTECTION CONTRE LA COPIE

- **Nombreux sont les disques DVD protégés contre la copie.** Ainsi vous ne pouvez connecter votre lecteur DVD que directement à la télévision et non au magnétoscope. Si vous le connectez à un magnétoscope, vous n'obtiendrez que des images déformées par le système de protection MACROVISION.
- Ce lecteur DVD intègre des technologies destinées à respecter la propriété intellectuelle dont les droits sont protégés par des brevets américains et des procédés de contrôle de la propriété de Macrovision Corporation et d'autres compagnies. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'usage domestique ou aux utilisations strictement définies par Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

Digital Photo Viewer (JPEG) (visionneur de photos numériques)
Grâce à ce visionneur, vous pouvez voir des images numériques sur votre téléviseur.

Répétition
Vous pouvez écouter une chanson ou visionner un film plusieurs fois par une simple pression sur la touche REPEAT.

MP3/WMA
Cet appareil peut lire des disques gravés à partir de fichiers MP3/WMA.

Fonction de reprise de lecture (Instant Replay)
Lors de la lecture d'un film, cette fonction permet de visionner les 10 secondes qui précèdent la scène en cours.

Instant Skip (saut instantané)
Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.

NOTE

- * Disques ne pouvant être lus par ce lecteur.
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM
 - CD-ROM
 - CDV
 - CDI
 - Couche HD de SACD
 - Disques CDG: uniquement lecture audio, sans les graphiques.
- * La capacité de lecture dépend des conditions d'enregistrement.
 - DVD-R, +R
 - CD-RW
 - DVD+RW, -RW

Types et caractéristiques des disques

Ce lecteur DVD peut lire les disques de types suivants qui sont identifiables par leur logo.

Type de disque	Type d'enregistrement	Taille des disques	Durée maximale de lecture	Caractéristiques
	Audio + Vidéo	12 Cm	Face unique 240 min. Double face 480 min.	• Grâce aux systèmes Dolby Digital, MPEG-2 et DTS, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo. • Les fonctions vidéo et audio peuvent être facilement sélectionnées sur le menu à l'écran.
		8 Cm	Face unique 80 min. Double face 160 min.	
	Audio + Vidéo	12 Cm	74 min.	• Qualité vidéo identique au système VHS avec un son de la qualité d'un CD audio et une technologie de compression MPEG1.
		8 Cm	20 min.	
	Audio	12 Cm	74 min.	• Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration.
		8 Cm	20 min.	

Notations sur le disque

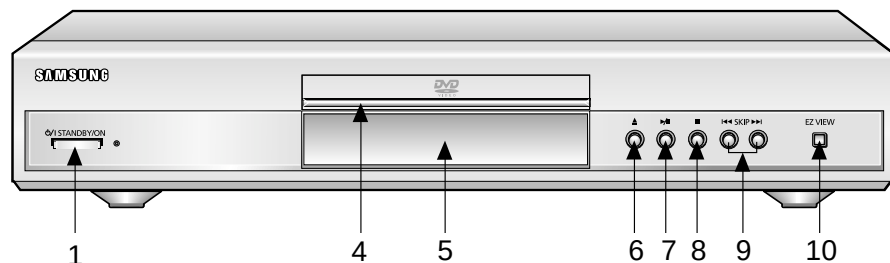
-  • Code régional de lecture
-  • Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.
-  • Disque Dolby numérique
-  • Disque stéréo
-  • Disque audio numérique
-  • Disque DTS
-  • Disque encodé en MP3

Code régional de lecture

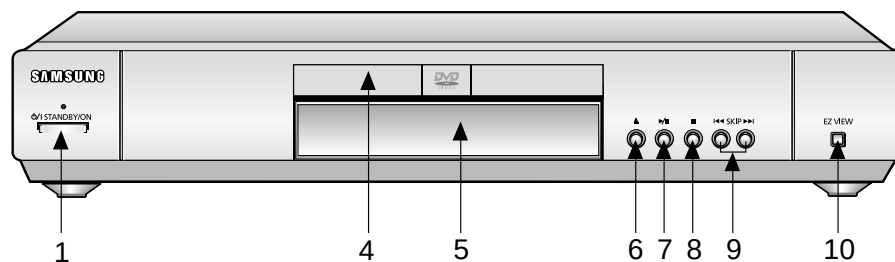
Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour un bon fonctionnement du lecteur. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra. Les codes régionaux pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.

Description - Face avant

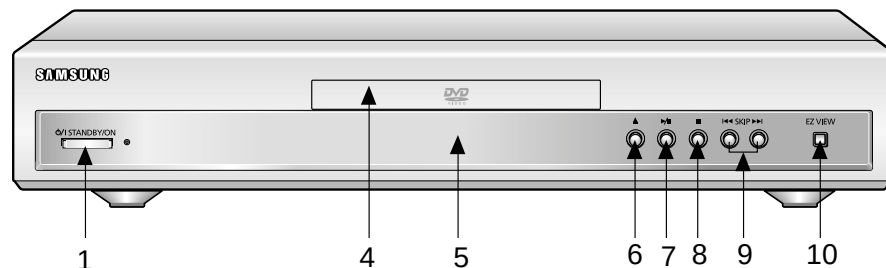
DVD-E232



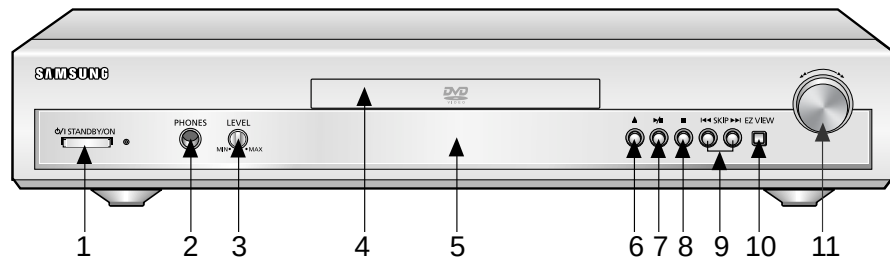
DVD-E234



DVD-E235



DVD-E335/DVD-E435



Description - Face avant

Contrôles en face avant

1. Voyant STANDBY/ON

- Lorsque vous branchez l'appareil, le voyant s'allume. Si vous appuyez sur la touche POWER, il s'éteint.

2. Prise pour casque

- Permet une écoute discrète.

3. Réglage du volume d'écoute du casque

- Bouton de volume du casque d'écoute.

4. Tiroir à disque

- Permet de charger un disque

5. Afficheur

- Il contient tous les indicateurs de fonctionnement.

6. Touche OPEN/CLOSE

- Pour ouvrir ou fermer le tiroir à disque.

7. Touche PLAY/PAUSE (▶/⏸)

- Pour démarrer ou arrêter temporairement la lecture du disque.

8. Touche STOP (■)

- Pour arrêter la lecture du disque.

9. Touche SKIP (◀◀ / ▶▶)

- Pour sauter ou rechercher une séquence ou un titre.

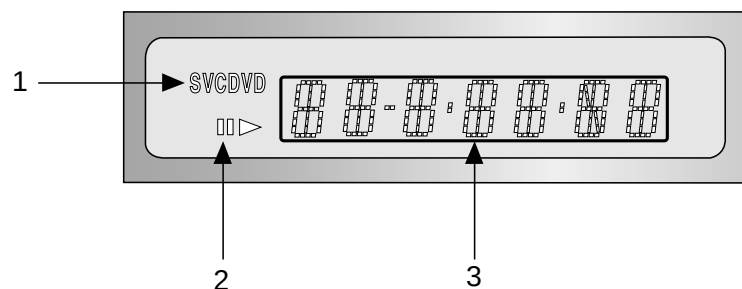
10. EZ VIEW (visionnement facile)

- La fonction "Easy View" convertit le format "Letter Box" (redimensionnement de l'image) de façon à permettre le visionnement en mode plein écran sur un téléviseur traditionnel.

11. SHUTTLE

- Pour effectuer une lecture du disque au ralenti ou à grande vitesse.

Indicateurs d'affichage

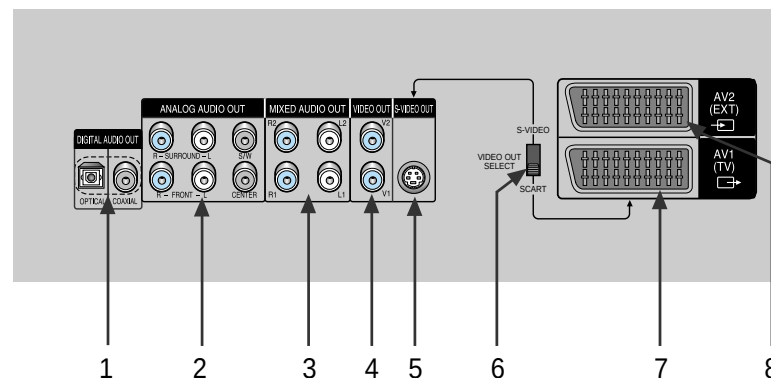


Afficheur

1. Indicateur du type de disque.
2. Indicateur de lecture/pause
3. Affiche différents messages concernant des opérations comme lecture, arrêt, au chargement,...
no DISC : Aucun disque n'est chargé.
OPEN : Le tiroir du disque est ouvert.
LOAD : chargement des informations

Description - Face arrière

DVD-E435



Face arrière

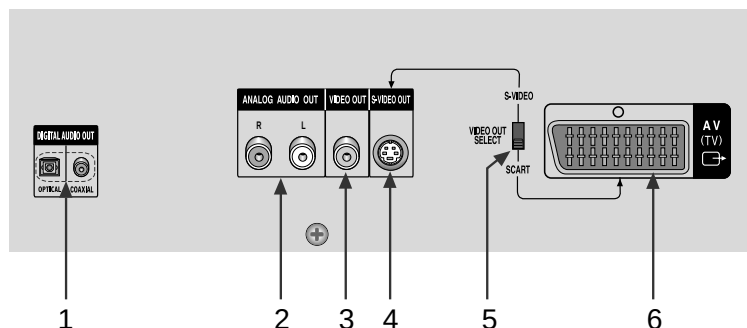
- 1. SORTIE DIGITAL AUDIO OUT (signal de sortie audio numérique)**
 - Connectez le lecteur à l'entrée audio numérique d'un amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, MPEG-2 ou DTS à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch) ou optique.
- 2. SORTIE 5.1 ANALOG AUDIO OUT (signal de sortie audio analogique 5.1 canaux)**
 - Connectez le lecteur à un amplificateur compatible 5.1 canaux, muni de prises d'entrée coaxiales (Cinch).
- 3. SORTIE MIXED AUDIO OUT (signal de sortie audio analogique mixé)**
 - Connectez le lecteur à l'entrée audio de votre téléviseur ou d'un système audio à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch).
- 4. SORTIE VIDEO OUT (signal de sortie vidéo)**
 - Connectez le lecteur à l'entrée vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch).
- 5. SORTIE S-VIDEO OUT (signal de sortie S-Vidéo)**
 - Pour une meilleure qualité d'image, utilisez le câble S-Vidéo en le connectant à l'entrée S-Vidéo de votre téléviseur. Choisissez la position S-Vidéo à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.
- 6. COMMUTATEUR SCART/VIDEO OUT**
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur, s'il est muni d'une prise Péritel. Choisissez la position SCART à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.
- 7. PRISE PÉRITEL AV1**
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise Péritel.
- 8. PRISE PÉRITEL AV2**
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV d'un autre équipement vidéo muni d'une prise Péritel, tel qu'un magnétoscope.

NOTE

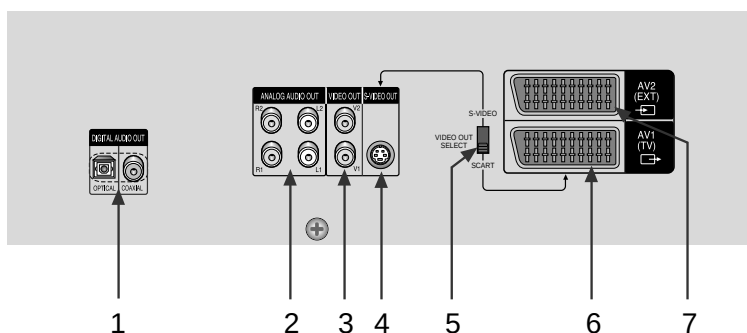
* Déplacer le commutateur VIDEO OUT SELECT, lorsque l'appareil se trouve en mode Arrêt ou Hors tension.

Description - Face arrière

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235



DVD-E335



Description - Face arrière

Face arrière

1. SORTIE DIGITAL AUDIO OUT (signal audio numérique)

- Connectez le lecteur à l'entrée audio numérique d'un amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, MPEG-2 ou DTS à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch) ou optique.

2. SORTIE AUDIO ANALOGIQUE (signal de sortie audio analogique)

- Branchez aux prises femelles audio de votre téléviseur, récepteur audio/vidéo (Cinch).

3. SORTIE VIDEO OUT (signal de sortie vidéo)

- Connectez le lecteur à l'entrée vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch).

4. SORTIE S-VIDEO OUT (signal de sortie S-Vidéo)

- Pour une meilleure qualité d'image, utilisez le câble S-Vidéo en le connectant à l'entrée S-Vidéo de votre téléviseur. Il faut choisir S-Vidéo à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.

5. PRISE PÉRITEL AV

- Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise Péritel. Choisissez la position S-Vidéo à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.

6. PRISE PÉRITEL AV1

- Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise Péritel.

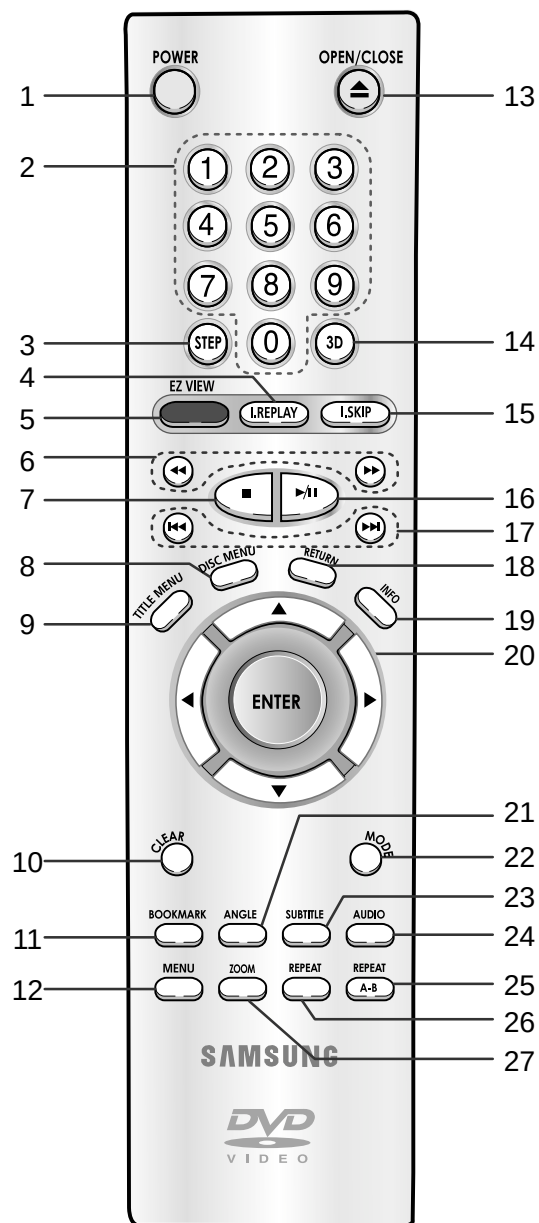
7. PRISE PÉRITEL AV2

- Connectez le lecteur à l'entrée AV d'un autre équipement vidéo muni d'une prise Péritel, tel qu'un magnétoscope.

NOTE

* Déplacer le commutateur VIDEO OUT SELECT, lorsque l'appareil se trouve en mode Arrêt ou Hors tension.

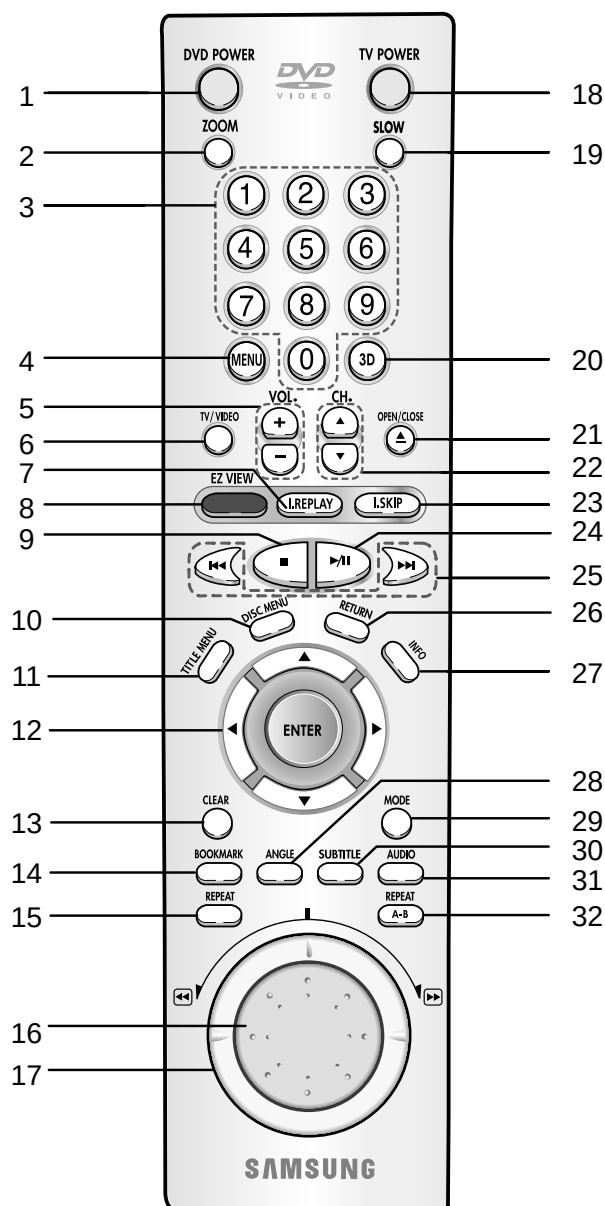
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335



Touches de fonction DVD

- 1. Touche DVD POWER**
 - Pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.
- 2. Touches numériques**
- 3. Touche STEP**
 - Pour avancer la lecture image par image.
- 4. Touche I.REPLAY**
 - Cette fonction est utilisée pour une relecture des 10 secondes précédant la scène du film en cours.
- 5. Touche EZ VIEW**
 - La fonction "Easy View" convertit le format "Letter Box" (redimensionnement de l'image) de façon à permettre le visionnement en mode plein écran sur un téléviseur traditionnel.
- 6. Touches SEARCH (◀ / ▶)**
 - Permet une recherche avant ou arrière.
- 7. Touche STOP (■)**
- 8. Touche DISC MENU**
 - Affiche le menu disque.
- 9. Touche TITLE MENU**
 - Pour afficher le menu des titres.
- 10. Touche CLEAR**
 - Pour supprimer le menu ou l'affichage à l'écran.
- 11. Touche BOOKMARK**
 - Pour retrouver rapidement un endroit précis sur le disque.
- 12. Touche MENU**
 - Pour afficher le menu des réglages du lecteur DVD.
- 13. Touche OPEN/CLOSE**
 - Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.
- 14. Touche 3D**
 - Pour activer le son 3D.
- 15. Touche I.SKIP**
 - Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.
- 16. Touche PLAY/PAUSE (▶/||)**
 - Pour commencer/suspendre la lecture
- 17. Touches SKIP (◀◀ / ▶▶)**
 - Pour sauter un titre, un chapitre ou une plage.
- 18. Touche RETURN**
 - Pour revenir au menu précédent.
- 19. Touche INFO**
 - Affiche les informations du disque lu.
- 20. Touche ENTER/DIRECTION (Touches UP/DOWN ou LEFT/RIGHT)**
 - Déplacez la touche ENTER vers le haut/ bas ou vers la gauche/droite pour choisir des options de menus.
- 21. Touche ANGLE**
 - Permet de choisir divers angles de vue d'une scène.
- 22. Touche MODE**
 - Permet de programmer une commande spécifique.
- 23. Touche SUBTITLE**
 - Permet de choisir l'affichage des sous-titres.
- 24. Touche AUDIO**
 - Appuyez sur cette touche pour modifier les options audio.
- 25. Touche REPEAT A-B**
 - Pour délimiter une répétition entre un point A et point B d'une partie d'un titre.
- 26. Touche REPEAT**
 - Pour répéter un titre ou tous les titres.
- 27. Touche ZOOM**
 - Pour agrandir une partie de l'image.

DVD-E435



Touches de fonction DVD

- 1. Touche DVD POWER**
 - Pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.
- 2. Touche ZOOM**
 - Pour agrandir une partie de l'image.
- 3. Touches numériques**
- 4. Touche MENU**
 - Pour afficher le menu des réglages du lecteur DVD.
- 5. Touche VOLUME**
- 6. Touche TV/VIDEO**
 - Pour sélectionner la source TV ou Vidéo.
- 7. Touche I.REPLAY**
 - Cette fonction est utilisée pour une relecture des 10 secondes précédant la scène du film en cours.
- 8. Touche EZ VIEW**
 - La fonction "Easy View" convertit le format "Letter Box" (redimensionnement de l'image) de façon à permettre le visionnement en mode plein écran sur un téléviseur traditionnel.
- 9. Touche STOP (■)**
- 10. Touche DISC MENU**
 - Affiche le menu disque.
- 11. Touche TITLE MENU**
 - Pour afficher le menu des titres.
- 12. Touche ENTER/DIRECTION (Touches UP/DOWN ou LEFT/RIGHT)**
 - Déplacez la touche ENTER vers le haut/ bas ou vers la gauche/droite pour choisir des options de menus.
- 13. Touche CLEAR**
 - Pour supprimer le menu ou l'affichage à l'écran.
- 14. Touche BOOKMARK**
 - Pour retrouver rapidement un endroit précis sur le disque.
- 15. Touche REPEAT**
 - Pour répéter un titre ou tous les titres.
- 16. Molette Jog**
 - Permet la lecture pas à pas du disque ou avec un CD audio, la recherche des titres.
- 17. Molette Shuttle**
 - Pour effectuer une lecture du disque à grande vitesse.
- 18. Touche TV POWER**
 - Pour faire fonctionner un téléviseur compatible à l'aide de la télécommande.
- 19. Touche SLOW**
- 20. Touche 3D**
 - Pour activer le son 3D.
- 21. Touche OPEN/CLOSE**
 - Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.
- 22. Touches CHANNEL**
 - Pour sélectionner les chaînes.
- 23. Touche I.SKIP**
 - Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.
- 24. Touche PLAY/PAUSE (▶/⏸)**
 - Pour commencer/suspendre la lecture.
- 25. Touche SKIP (⏮ / ⏭)**
 - Pour passer un titre, un chapitre ou une plage.
- 26. Touche RETURN**
 - Pour revenir au menu précédent.
- 27. Touche INFO**
 - Affiche les informations du disque lu.
- 28. Touche ANGLE**
 - Permet de choisir divers angles de vue d'une scène.
- 29. Touche MODE**
 - Permet de programmer une commande spécifique.
- 30. Touche SUBTITLE**
 - Permet de choisir l'affichage des sous-titres.
- 31. Touche AUDIO**
 - Appuyez sur cette touche pour modifier les options audio.
- 32. Touche REPEAT A-B**
 - Pour délimiter une répétition entre un point A et point B d'une partie d'un titre.

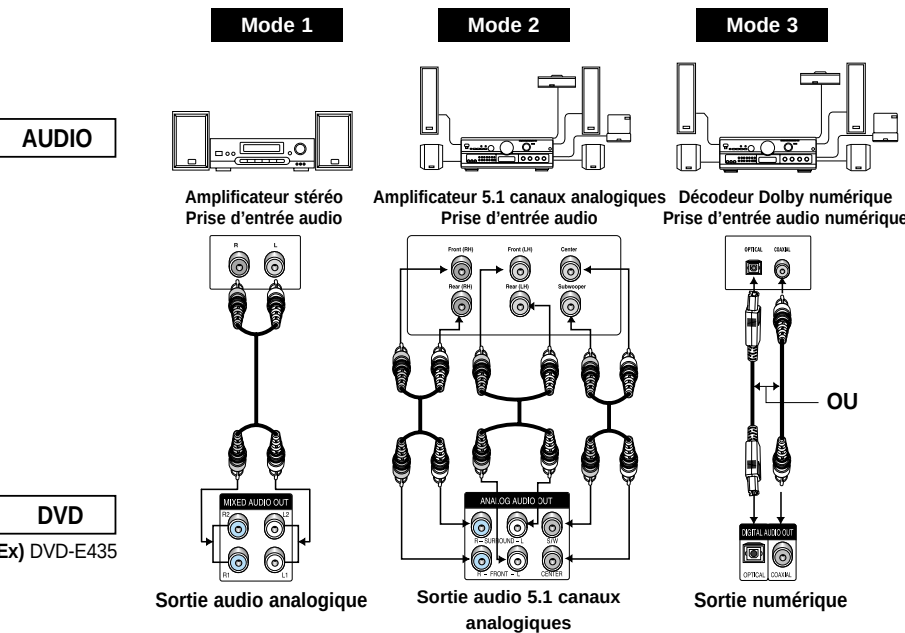
Choix de la connexion

Cette page présente quelques exemples de connexions généralement utilisées pour raccorder le lecteur DVD au téléviseur ou à d'autres appareils.

Avant de connecter le lecteur DVD

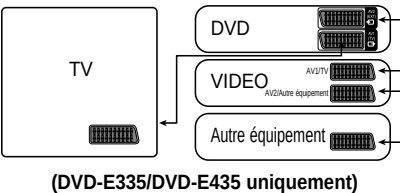
- Avant de connecter ou de déconnecter les câbles, assurez-vous que le lecteur DVD, le téléviseur et les autres appareils sont bien débranchés du secteur.
- Pour obtenir des informations supplémentaires relatives aux éléments ajoutés, reportez-vous aux modes d'emploi de ces éléments.

Connexion à un système audio



Exemple de raccordement du lecteur DVD

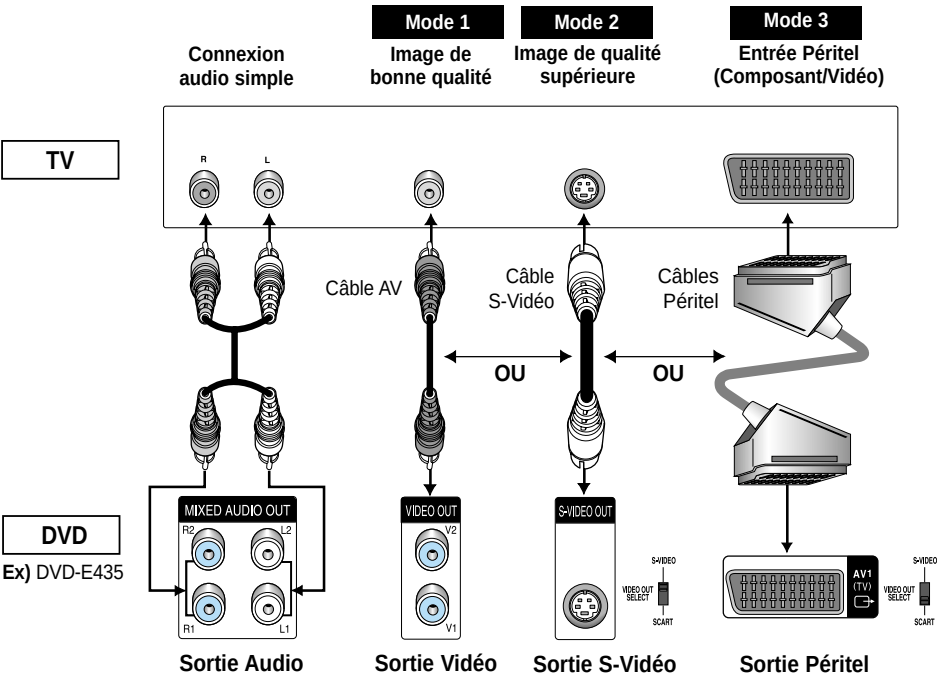
- Mode 1** Lecteur DVD + Amplificateur stéréo ou Décodeur Dolby Pro Logic
- Mode 2** Lecteur DVD + Amplificateur 5+1 canaux analogiques - Prises d'entrée coaxiales
- Mode 3** Lecteur DVD + Amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, MPEG-2 ou DTS



Choix de la connexion

Connexions au téléviseur (vidéo)

Téléviseur (modèle courant, grand écran, projecteur vidéo ou RVB, etc.)



- Mode 1** Lecteur DVD + TV avec entrée Vidéo.
- Mode 2** Lecteur DVD + TV avec entrée S-Vidéo.
(Sélectionnez la position S-VIDÉO du sélecteur VIDEO OUT SELECT)
- Mode 3** Lecteur DVD + TV avec prises prise Périel (Composant ou Vidéo)
(Sélectionnez la position SCART sur le commutateur VIDEO OUT SELECT)

NOTES

- Si la position sortie Périel (SCART) est sélectionnée, la sortie S-Vidéo risque de ne pas fonctionner.
- Si la position S-Vidéo est sélectionnée, la sortie Périel risque de ne pas fonctionner.

Avant la lecture

- Mettez en marche le téléviseur, appuyez sur la touche TV/VIDEO et choisissez le mode VIDEO (ou auxiliaire).
- Choisissez un système audio parmi AUX, CD ou DVD.

Dès que vous appuyez sur la touche DVD POWER, après branchement du lecteur, l'écran suivant apparaît :

Pour choisir une langue, appuyez sur une touche numérique. (Cet écran apparaît uniquement lors de la première mise en marche du lecteur.)



Lecture

- 1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.
Le voyant STANDBY s'éteint et le tiroir à disque s'ouvre.
- 2 Placez le disque avec soin sur le tiroir, étiquette de présentation du disque vers le haut.
- 3 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) ou OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir à disque.
- 4 Arrêt de la lecture
Appuyez sur la touche STOP (■) pendant la lecture.
- 5 Retrait du disque
Appuyez sur OPEN/CLOSE.
- 6 Interruption de la lecture
Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) ou STEP.
- L'image devient fixe et il n'y a plus de son.
- Pour redémarrer, appuyez de nouveau sur PLAY/PAUSE (▶/||).

- 7 Lecture pas à pas (Sauf CD)
DVD-E435 : À l'aide de la molette Jog, il est possible de visionner des images pas à pas.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Appuyez sur la touche STEP de la télécommande ou bien tournez la molette multifonctions sur la face avant du lecteur pendant la lecture.
- A chaque pression sur la touche, une image vient remplacer la précédente.
- En mode STEP, le son est coupé.
- Appuyez sur PLAY/PAUSE (▶/||) pour retourner au mode normal.
(Le mode pas à pas n'est possible qu'en lecture avant.)

- 8 Lecture au ralenti (Sauf CD)
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Appuyez sur la touche ►► à partir de la télécommande en mode PAUSE ou STEP. En appuyant sur la touche ►►, vous pouvez sélectionner une lecture au ralenti à 1/8, 1/4 ou 1/2 de la vitesse normale.
DVD-E435 : Maintenez la touche ►► enfoncée afin de choisir la vitesse de lecture entre 1/8X, 1/4X et 1/2X de la normale en mode PAUSE ou STEP. En appuyant sur la touche SLOW vous pouvez lire au ralenti à 1/8 de la vitesse normale.
- En mode ralenti, le son est coupé.
- Appuyez sur PLAY/PAUSE (▶/||) pour revenir au mode normal.
- Lors de la lecture d'un DVD/VCD, la lecture à rebours au ralenti ne fonctionne pas.

Fonction mémoire

Lorsque vous arrêtez la lecture, l'appareil mémorise l'endroit où vous l'avez arrêtée. Si vous appuyez sur PLAY (▶/||) pour recommencer, il reprendra la lecture là où vous l'avez quittée. (Sauf si vous retirez le disque, si vous appuyez 2 fois sur le bouton STOP (■) ou si le lecteur est débranché.)

NOTES

- Si vous laissez le lecteur en pause, l'appareil se met en position arrêt après 5 minutes.
- Si on laisse le lecteur pendant plus de 30 minutes dans le mode Stop, il sera mis automatiquement hors tension. (Fonction de mise hors tension automatique)
- Si le lecteur n'est pas utilisé pendant plus d'une minute, l'économiseur d'écran apparaît et l'écran s'ouvre et se ferme en fondu de façon continue. Appuyez sur PLAY (▶/||) (Lecture) pour poursuivre la lecture.
- Le symbole ⓧ indique une pression sur une touche invalide.

Recherche et saut de chapitre ou de plage

Vous pouvez rechercher rapidement un chapitre ou une plage que vous appréciez pendant la lecture.

Recherche par chapitre ou plage

- 1 DVD-E323/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Pour un DVD, VCD, CD appuyez sur ◀ ou ▶ de la télécommande et ensuite sur la même touche pour une recherche plus rapide.
- DVD-E435 : Tournez le cadran roulant de la commande à distance durant la lecture de disque.
- DVD-E335/EDVD-E435 : Le tournage de Taqueuse/Baladeur sur le devant peut être l'opération aux multiples vitesses si vous voulez utiliser la touche sur le devant.

DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Saut des plages

- 1 Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pendant la lecture.
- Si vous appuyez sur ▶ pendant la lecture d'un DVD, vous passerez au chapitre suivant. Si vous appuyez sur ◀, vous retournerez au début du chapitre. En appuyant de nouveau sur la touche, vous passerez au début du chapitre précédent.
 - Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 (mode MENU OFF), d'un VCD version 1.1 ou d'un CD, si vous appuyez sur ▶, vous passerez à la plage suivante. Si vous appuyez sur ◀, vous retournerez au début de la plage. Une nouvelle pression vous permettra d'avoir le début de la plage précédente.
 - Lors de la lecture d'une plage d'un VCD dépassant 15 minutes, si vous appuyez sur ▶, la lecture avance de 5 minutes et si vous appuyez sur ◀, elle recule de 5 minutes.

Utilisation de la fonction d'affichage

Lecture d'un DVD/CD

- 1 Lors de la lecture, appuyez sur la touche INFO de la télécommande.
- 2 Utilisez la touche UP/DOWN pour sélectionner l'élément désiré.
- 3 Utilisez la touche LEFT/RIGHT pour effectuer le réglage souhaité.
- Vous pouvez vous servir des touches numériques de la télécommande pour accéder directement à un titre, à un chapitre ou pour démarrer la lecture à l'heure souhaitée.
- 4 Pour fermer l'écran, appuyez à nouveau sur la touche INFO.



Permet de sélectionner le titre souhaité parmi plusieurs titres sur le disque. Par exemple si un DVD contient plus d'un film, chacun des films porte un titre d'identification.



Le contenu de la plupart des disques DVD est divisé en chapitres qui vous permettent de repérer rapidement un passage particulier (comme les plages pour un CD audio).



Permet la lecture du film à l'heure désirée. Pour cela, vous devez indiquer l'heure de début comme référence.



Indique la langue de la piste sonore du film. Dans l'exemple, la piste sonore en lecture en mode 5.1CH est en anglais. Un disque DVD peut comporter un maximum de huit pistes sonores.



Indique la langue des sous-titres sur le disque. Vous pouvez choisir cette langue ou, si vous le préférez, désactiver la fonction des sous-titres. Un disque DVD peut comporter un maximum de 32 sous-titres.



Génère un effet sonore ambiophonique à l'aide des deux haut-parleurs avant.

NOTES

* Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.

DVD



VCD



CD



NOTES

Qu'est-ce qu'un chapitre ?
Chaque titre d'un DVD peut être divisé en plusieurs chapitres.

Qu'est-ce qu'un titre ?
Un DVD peut contenir plusieurs titres : si un disque contient par exemple 4 films différents, chaque film est considéré comme un titre.

Utilisation du menu Disque et du menu Titres

Utilisation du menu Disque

- 1 Lors de la lecture d'un disque DVD, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le **Disc Menu** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER (entrée).



Utilisation du menu Titres

- 1 Lors de la lecture d'un disque DVD, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le **Title Menu** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER (entrée).



NOTES

- Sur certains disques, les menus Titres et Disque peuvent ne pas fonctionner.
- Le menu Titres ne s'affiche que si le disque contient au moins deux titres.
- Vous pouvez également accéder aux menus Disque et Titres à l'aide des touches portant le même nom, respectivement, de la télécommande.
- Avec VCD 2.0, la touche DISC MENU permet de basculer entre les modes Menu On et Menu Off.

Utilisation du menu des fonctionnalités

Utilisation du menu des fonctionnalités

- 1 Lors de la lecture, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Utilisez la touche UP/DOWN pour choisir la **Function** puis appuyez sur RIGHT ou ENTER (entrée).
- 3 L'écran du menu des fonctionnalités s'ouvre, contenant les sous-menus suivants : Info, Zoom, Signet, Répétition et EZ View.
 - Info (voir p. 23)
 - Zoom (voir p. 35)
 - Signet (voir p. 34)
 - Répétition (voir p. 26)
 - EZ View (voir p. 27~28)
- 4 Utilisez la touche UP/DOWN pour mettre en surbrillance une de ces cinq fonctions. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou ENTER (entrée) pour accéder à la fonction choisie.



NOTE

- Vous pouvez également choisir ces fonctions à l'aide des touches sur la télécommande.

Lecture répétée

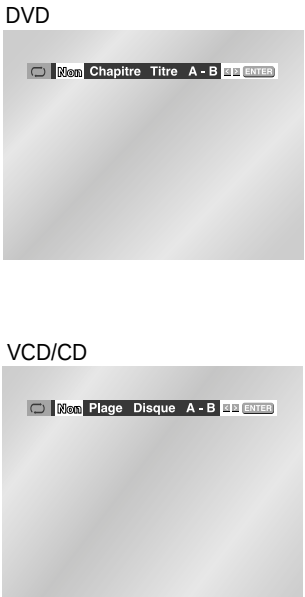
Répéter une plage, un chapitre, un segment choisi (A-B) ou l'ensemble du disque.

Lecture en DVD

- 1 Pressez la touche REPEAT. Le menu répétition apparaît à l'écran.
- 2 Choisissez entre Chapitre, Titre ou A-B en utilisant la touche LEFT/RIGHT.
 - * Répétition A-B
 - Pressez la touche REPEAT. Choisissez A-B à l'écran avec la touche LEFT/RIGHT ou appuyez sur la touche REPEAT A-B de la télécommande.
 - Appuyez sur la touche ENTER à la position (A) où vous voulez faire démarrer la lecture répétée. L'indicateur B s'allume automatiquement.
 - Pressez la touche ENTER à la position (B) où vous voulez arrêter la lecture répétée.
 - Pour annuler la fonction, appuyez de nouveau sur CLEAR (Annuler) ou REPEAT A-B.
 - A-B REPEAT ne vous permet de régler la position (B) que si un délai de 5 secondes est respecté après le réglage de la position (A).
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
- 4 Pour revenir en mode lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT. Appuyez ensuite sur la touche LEFT/RIGHT pour choisir Non et puis appuyez sur la touche ENTER.

NOTES

- La répétition d'un DVD se fait par chapitre ou par plage tandis que celle d'un CD ou d'un VCD se fait par disque ou par plage.
- La lecture répétée peut ne pas s'appliquer sur certains disques.
- Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.



Réglage du rapport d'aspect hauteur-largeur de l'écran (EZ View)

La lecture d'un DVD et choix du rapport d'aspect

- 1 Appuyez sur la touche EZ VIEW.
 - La taille de l'écran se modifie lorsque la touche est actionnée à plusieurs reprises.
 - Le fonctionnement du mode Écran zoom varie selon la configuration de l'écran dans le menu initial des réglages et paramètres.
 - Afin de vous assurer du bon fonctionnement de la touche EZ VIEW, vous devez configurer le ratio d'aspect approprié dans le menu initial des réglages et paramètres (voir p. 47).

Connexion à un téléviseur 16:9

- 1 Les disques au rapport d'aspect 16:9
 - **Ecran Large**
Le contenu des DVD s'affiche au rapport 16:9.
 - **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. Lors de la lecture d'un disque au rapport d'aspect de 2.35 :1, les bandes noires en haut et en bas de l'écran disparaissent, et l'image s'étire verticalement. (Dans le cas de certains disques, il se peut que les bandes noires ne disparaissent pas complètement.)
 - **Elargissement**
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.
- 2 Les disques au rapport d'aspect 4:3
 - **Format Large**
Affichage du DVD au rapport 16:9. L'image s'étire verticalement.
 - **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes : elle étirée à la verticale.
 - **Elargissement**
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.
 - **Ajustement verticale**
Lors du visionnement d'un DVD au rapport 4:3 sur un téléviseur au rapport 16:9, l'image est délimitée par deux bande noire deux extrémités gauche/droite pour qu'elle ne soit pas étirée horizontalement.

Connexion à un téléviseur 4:3

- ❶ Les disques au rapport d'aspect 16:9
 - **4:3 Letter Box**
Le contenu des DVD s'affiche au rapport 16:9, et une bande noire apparaît au haut et au bas de l'écran.
 - **4:3 Pan Scan**
Les extrémités de l'écran sont amputées. La partie centrale de l'écran s'affiche au rapport d'aspect 16:9.
 - **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et a l'apparence étirée à la verticale.
 - **Elargissement**
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.
- ❷ Les disques au rapport d'aspect 4:3
 - **Format Classique**
Le contenu des DVD s'affiche au rapport 4:3.
 - **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et a l'apparence étirée à la verticale.
 - **Elargissement**
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

NOTES

- Dans le cas de certains disques, le comportement du rapport hauteur-largeur de l'écran pourrait différer de celui décrit ci-dessus.

Cette option permet de revoir les scènes contenant du sport, de la danse, de la musique, etc... de façon à pouvoir les visualiser plus précisément.

Pendant la lecture d'un DVD

- 1 Appuyez sur PLAY/PAUSE (▶/II) (Lecture/Pause).
- 2 Appuyez sur la touche ►► et maintenez-la enfoncée pour sélectionner la vitesse de lecture à la moitié (1/2X), au quart (1/4X) ou au huitième (1/8X) de la vitesse normale. (DVD-E435 uniquement)
Appuyez sur ►► (Recherche avancée) pour choisir la vitesse de lecture entre 1/8X , 1/4X et 1/2X de la vitesse normale.
(DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 uniquement)
- 3 Appuyez sur REPEAT A-B (Répéter) pour sélectionner le point de départ de la fonction (A).
- 4 Appuyez sur REPEAT A-B (Répéter) pour sélectionner le point final de la fonction (B).

NOTES

- La lecture du disque se fera uniquement de façon continue de A à B à la vitesse choisie.
- Pour annuler la fonction, appuyez de nouveau sur CLEAR (Annuler) ou REPEAT A-B.
- A-B REPEAT ne vous permet de régler la position (B) que si un délai de 5 secondes est respecté après le réglage de la position (A).

Sélection de la langue d'écoute

Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement la langue de votre choix avec la touche AUDIO.

Utilisation de la touche AUDIO

- 1 Appuyez sur AUDIO pendant la lecture.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour sélectionner la langue désirée du DVD.
- Les langues d'écoute s'inscrivent en abrégé.
- 3 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour sélectionner Stéréo Droite ou Gauche. (VCD/CD).



NOTES

- L'utilisation de cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque et n'est pas disponible sur tous les lecteurs DVD.
- Un disque DVD peut proposer jusqu'à 8 langues d'écoute.
- **Comment configurer une même langue d'écoute chaque fois que vous démarrez le lecteur DVD ;** Voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 43.

Sélection de la langue des sous-titres

Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement un sous-titrage avec la touche SUBTITLE.

Utilisation de la touche SUBTITLE

- 1 Appuyez sur la touche SUBTITLE.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour choisir la langue.
- 3 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'affichage des sous-titres.
- Par défaut, les sous-titres ne sont pas affichés à l'écran.
- Les langues des sous-titres sont indiquées en abrégé.



NOTES

- La possibilité d'utiliser cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque.
- Un disque DVD peut proposer jusqu'à 32 langues.
- **Comment configurer une même langue de sous-titres à chaque utilisation du lecteur DVD ;** Voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 43.

Sélection de l'angle de prise de vue à l'écran

Certains DVD permettent de voir une séquence sous plusieurs angles de vue.

Modification de l'angle de vue

Appuyez sur la touche **ANGLE** pour vérifier la présence du symbole de l'angle () de vue dans le coin gauche supérieur de l'écran.

- 1 Lorsque le symbole **ANGLE** apparaît, appuyez sur la touche **ANGLE**.
- 2 Utilisez la touche de direction **LEFT/RIGHT** pour sélectionner l'angle de vue.
- 3 Pour faire disparaître l'affichage, appuyez de nouveau sur la touche **ANGLE**.



Fonction Instant Replay/Skip

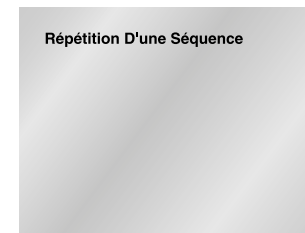
Utilisation de la fonction Lecture instantanée (Instant Replay) (DVD)

Si vous avez manqué une scène, cette fonction vous permet de la visionner une nouvelle fois.

- 1 Lorsque vous appuyez sur la touche **I.REPLAY**, la scène en cours retourne en arrière d'environ 10 secondes pour relecture.

- Sur certains disques, la fonction Instant Replay pourrait ne pas fonctionner.

Répétition D'une Séquence

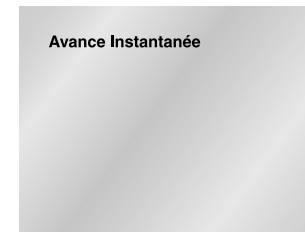


Utilisation de la fonction Avance instantanée (Instant Skip) (DVD)

Utilisez cette fonction pour effectuer des sauts de pistes afin de faire avancer la lecture de 10 secondes.

- 1 Appuyez sur la touche **I.SKIP**.
 - Le DVD saute des pistes dont la distance équivaut à 10 secondes de lecture.
 - Dans le cas de certains disques, cette commande peut ne pas fonctionner.

Avance Instantanée

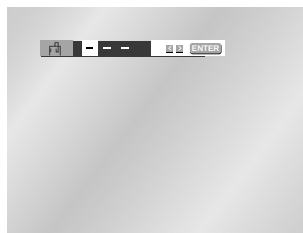


Utilisation des repères

Cette fonction vous permet de sélectionner certaines séquences d'un DVD ou d'un VCD (mode MENU OFF) et de les retrouver ainsi rapidement ultérieurement.

Repérage d'une séquence (DVD)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche BOOKMARK. Les icônes Signet s'affichent.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour accéder au symbole(-) du repère que vous voulez.
- 3 Lorsque vous avez trouvé la séquence que vous voulez repérer, appuyez sur la touche ENTER(entrée). Le symbole se transforme en numéro (1, 2 ou 3).
- 4 Appuyez sur BOOKMARK pour effacer le menu.



Rappel d'une séquence repérée

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche BOOKMARK.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour sélectionner le numéro du repère auquel vous voulez accéder.
- 3 Appuyez sur PLAY/PAUSE (▶/⏸) pour passer à la séquence marquée.



Suppression d'un repère

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche BOOKMARK.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour sélectionner le numéro du repère que vous voulez supprimer.
- 3 Appuyez sur CLEAR pour supprimer le numéro du repère. Appuyez sur BOOKMARK pour effacer le menu.

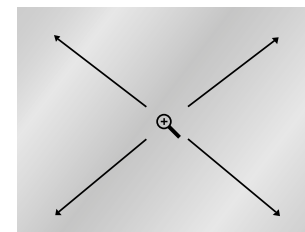
NOTES

- Vous pouvez marquer jusqu'à trois séquences en même temps.
- Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.
- Avec certains disques, cette fonction peut ne pas être disponible.

Utilisation des fonctions avancées

Zoom sur une partie de l'image (DVD/VCD)

- 1 Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez sur la touche ZOOM. Une fenêtre apparaît sur l'image.
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN ou LEFT/RIGHT pour sélectionner la partie de l'image à agrandir.



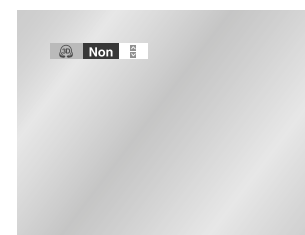
- 3 Appuyez sur ENTER.

- Pendant la lecture d'un DVD, zoomez à 2X/4X/2X par une simple pression sur la touche ENTER.
- Pendant la lecture d'un VCD, vous pouvez zoomer uniquement à 2X.

Utilisation de la fonction son 3D

L'effet sonore simulé dépend du disque. Cette fonction est valable si vous raccordez votre lecteur à un système audio stéréo par la sortie analogique. (La fonction son 3D n'est pas compatible avec les disques enregistrés avec LPCM ou DTS.)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur 3D. Le menu SON 3D s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche de direction UP/DOWN pour activer ou non la fonction SON 3D.

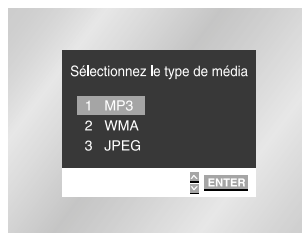


NOTES

- La fonction son 3D ne s'applique que pour les disques enregistrés en Dolby Surround ou Dolby Digital. Cependant tous les disques de ce type ne contiennent pas le signal des canaux arrière.
- Avec certains disques, les fonctions de zoom et de son 3D peuvent ne pas être disponibles.

Lorsqu'un disque MP3/WMA est lu sur le lecteur DVD, la lecture démarre par le premier fichier musical du premier dossier.

- S'il existe plus de deux types d'extension de fichier, vous devez sélectionner l'extension de votre choix.
- Pour arrêter la lecture actuelle du fichier et passer à un fichier portant une autre extension, appuyez sur la touche STOP(■) (arrêt) deux fois. Ensuite, appuyez sur la touche DISC MENU.
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 60 secondes, le menu disparaîtra et le fichier sélectionné s'affichera.



Fonction de lecture de MP3/WMA

- 1 A la lecture du premier morceau, les dossiers des mp3/wma s'affiche du côté droit de l'écran. Vous pouvez afficher un maximum de huit dossiers à la fois. Si votre disque contient plus de huit dossiers, appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour en afficher une autre tranche de huit dossiers.
- 2 Utilisez les touches de direction UP/DOWN pour sélectionner les morceaux désirés, puis appuyez sur ENTER. Servez-vous ensuite de ces mêmes touches de direction pour sélectionner un fichier musical. Appuyez sur ENTER pour commencer la lecture du fichier.



Lecture Programmée/Aléatoire (Program/Random)

Appuyez sur la touche MODE pour alterner entre les modes PROGRAMMATION et ALÉATOIRE. Reportez-vous à la page 38 pour plus d'information.

NOTES

- Appuyez sur la touche REPEAT pour une écoute en continu des morceaux de musique et réappuyez sur la touche pour arrêter.
- Les fonctions PROGRAMMATION/ALÉATOIRE ne sont pas accessibles pour les disques qui contiennent plus de deux types d'extension de fichier.

Lecture de disques CD-R encodés en MP3/WMA

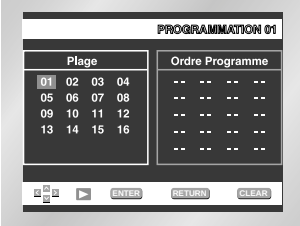
Pour la lecture de disques CD-R MP3 ou WMA, veuillez suivre les conseils ci-dessus, ainsi que les instructions suivantes :

- **Les fichiers MP3 ou WMA doivent être enregistrés avec le format ISO 9660 ou JOLIET.**
Le format ISO 9660 et les fichiers MP3 ou WMA Joliet sont compatibles avec les systèmes d'exploitation DOS et Windows de Microsoft, ainsi qu'avec le système Mac d'Apple. Ces deux formats sont les plus couramment utilisés.
- **Attribuez aux fichiers MP3 ou WMA un nom ne dépassant pas 8 caractères et accompagné d'une extension fichier ".mp3, .wma".**
Le format courant est : Titre.mp3. ou Titre.wma. Lors de la création du titre, vérifiez que vous lui attribuez 8 caractères ou moins, sans espace et évitez d'y inclure des caractères spéciaux comme (.,/, \, =, +).
- **Lors de l'enregistrement des fichiers MP3, utilisez un débit minimum de 128 Kbps.**
La qualité sonore des fichiers MP3 dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence entre 128 Kbps et 160 Kbps. Choisir des fréquences plus élevées (192 Kbps ou plus) donnera rarement de meilleurs résultats. A l'inverse, les fichiers encodés à des fréquences d'échantillonnage inférieures à 128 Kbps ne seront pas correctement restitués.
- **Utilisez un taux de compression d'au moins 64 Kbps pour l'enregistrement des fichiers WMA.**
La qualité sonore des fichiers WMA dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence comprise entre 128 Kbps et 160 Kbps.
À l'inverse, les fichiers comportant des fréquences d'échantillonnage moins élevées (64 Kbps ou moins) ou plus élevées (192 Kbps ou plus) ne seront pas correctement lus.
- **N'essayez pas d'enregistrer des fichiers MP3 protégés par des droits d'auteur.**
Certains fichiers sont sécurisés afin d'éviter toutes copies illégales. Ils sont de types suivants : Windows Media™ (marque déposée de Microsoft Inc) et SDMI™ (marque déposée de la SDMI Foundation). Leur copie est impossible.
- **Important :** Les recommandations ci-dessus n'offrent aucune garantie quant à la bonne restitution des enregistrements MP3 ou n'en certifient pas la qualité sonore.
Vous noterez que certaines des technologies et méthodes d'enregistrement de fichiers MP3 sur CD-R n'offrent pas une restitution optimale sur le lecteur DVD (altération de la qualité sonore et dans certains cas, impossibilité de lecture des fichiers).
- Cette unité possède une capacité de lecture de 500 fichiers et de 300 dossiers par disque.

Programmation de la lecture dans un ordre choisi

Programmation de la lecture (CD/MP3/WMA)

- 1 Appuyez sur la touche MODE.
- 2 Utilisez la touche LEFT/RIGHT pour choisir PROGRAMMATION. Appuyez sur la touche ENTER.
- 3 Utilisez la touche UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour sélectionner le premier chapitre qui sera ajouté au programme. Appuyez sur la touche ENTER. Les numéros choisis s'affichent dans l'ordre programmé.
- 4 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/II). La lecture du disque se réalisera dans l'ordre programmé.



Pour démarrer la lecture aléatoire (CD/MP3/WMA)

- 1 Appuyez sur la touche MODE alors que la lecture est arrêtée.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour choisir ALÉATOIRE et appuyez sur la touche ENTER.

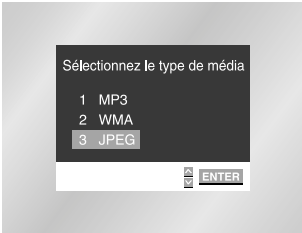


NOTES

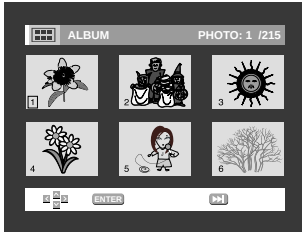
- Sur certains disques, les fonctions Program (programme) et Random Play (lecture aléatoire) peuvent ne pas fonctionner.
- Appuyez sur la touche CLEAR pour reprendre la lecture normale.
- Les fonctions PROGRAM/RANDOM (programme/lecture aléatoire) ne sont pas accessibles pour les disques qui contiennent plus de deux types d'extension de fichier.
- Cet appareil supporte jusqu'à 99 programmes.

Lecture de CD images

- 1 Ouvrez le tiroir de disques.
- 2 Placez le disque sur le plateau.
- Veillez à tourner la face étiquetée vers le haut.
- 3 Fermez le tiroir.
- Le tiroir se ferme, et une fenêtre s'ouvre qui ressemble à celle illustrée ci-dessous.

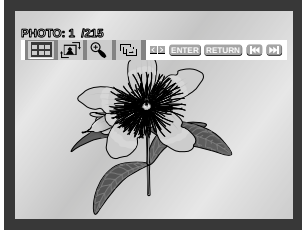


- Sélectionnez le format JPEG dans le menu pour visionner un CD photos.
- Utilisez les touches UP/DOWN ou LEFT/RIGHT de la télécommande pour sélectionner et afficher la photo souhaitée, puis appuyez sur la touche ENTER (entrée). (Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/II) (lecture/arrêt temporaire) si vous souhaitez afficher les images en mode Diaporama.)



- Pour voir la série suivante de six photos, appuyez sur la touche (▶▶).
- Pour voir la série précédente de six photos, appuyez sur la touche (◀◀).

- : Retour à l'écran Album.
Appuyez sur les touches UP/DOWN ou LEFT/RIGHT de la télécommande pour réafficher le menu.
- : À chaque pression sur la touche ENTER, l'image pivote de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
- : À chaque pression sur la touche ENTER, l'image agrandit jusqu'à 2X. (Taille normale → 2X → Taille normale)
- : L'unité passe au mode Diaporama.



- *Appuyez sur la touche RETURN (retour) pour revenir à l'écran Album.
- *Avant de commencer la lecture en mode Diaporama, vous devez régler l'intervalle d'affichage des photos.

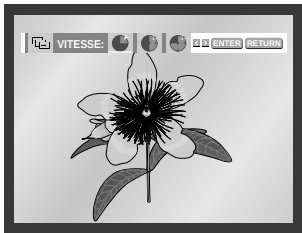
- : Lorsqu'on sélectionne cette icône et qu'on appuie sur ENTER, les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de six secondes.
- : Les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de 12 secondes.
- : Les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de 18 secondes.

*L'intervalle d'affichage réel peut légèrement varier selon la taille du fichier.

- Pour arrêter la lecture actuelle du fichier et passer à un fichier portant une autre extension, appuyez sur la touche STOP (■) (arrêt) deux fois. Ensuite, appuyez sur la touche DISC MENU (menu Disque).
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 60 secondes, le menu disparaîtra et le fichier sélectionné s'affichera.

NOTES

- Appuyez sur la touche TITLE MENU (menu Titre) pour revenir à l'écran Album.
- Appuyez sur la touche RETURN (retour) pour revenir au mode Diaporama.
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 10 secondes, le menu disparaîtra. Appuyez sur les touches UP/DOWN ou LEFT/RIGHT de la télécommande pour réafficher le menu.



CD-R au format JPEG

- Seuls les fichiers portant les extensions ".jpg" ou ".JPG" peuvent être lus.
- Si le disque n'est pas finalisé, le démarrage de la lecture sera plus lent et certains des fichiers ne pourront pas être lus.
- Seuls les CD-R comportant des fichiers JPEG au format ISO 9660 ou Joliet peuvent être lus.
- Le nom des fichiers JPEG peut contenir un maximum de huit caractères. Les espaces et les caractères spéciaux (./=+) ne sont pas autorisés.
- Seul les disques gravés en multisessions consécutives peuvent être lus. Si la lentille de lecture rencontre un segment vierge sur un disque multisession, la lecture des fichiers s'arrête à ce segment-là.
- Un CD possède une capacité de stockage maximale de 500 images.
- Seuls les disques photos de Kodak peuvent être lus.
- Sur les CD photos de Kodak, seuls les fichiers JPEG dans le dossier des images peuvent être lus.
- Le démarrage des CD images autres que ceux de marque Kodak peut être plus lent ou peut ne pas avoir lieu.
- Si le nombre de fichiers sur le disque "1" dépasse la limite de 500, seuls 500 fichiers JPEG peuvent être lus.
- Si le nombre de dossiers sur le disque "1" dépasse la limite de 300, seuls 300 dossiers JPEG peuvent être lus.

Ce menu vous permet de personnaliser votre lecteur DVD. Grâce à lui, vous pouvez choisir une langue parmi les différentes proposées, mettre au point le contrôle parental et même ajuster le lecteur au format d'écran de votre téléviseur.

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande MENU. Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.



- 1 **Réglage de la langue** : Réglage de la langue.
- 2 **Options Audio** : Configuration des caractéristiques audio.
Pour définir les caractéristiques audio comme par exemple celles liées aux réglages des enceintes.
- 3 **Options d'affichage** : Mise au point des caractéristiques d'affichage.
Utilisez ce sous-menu pour choisir le format de l'écran que vous utilisez et d'autres caractéristiques d'affichage.
- 4 **Cont. Parental** : Configuration du contrôle parental.
Cette fonction permet aux utilisateurs de définir le seuil au-delà duquel ils désirent interdire à leurs enfants de regarder certains films comprenant des scènes violentes ou réservés aux adultes, etc.

- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour sélectionner le sous-menu.

- 3 Appuyez sur la touche ENTER pour accéder aux fonctions plus détaillées du sous-menu.

Pour faire disparaître l'écran de configuration, appuyez de nouveau sur la touche MENU.

NOTE

Certaines sélections que vous opérez dans le menu de configuration peuvent ne pas fonctionner avec certains disques.

Configuration des options de langue

Après avoir choisi à l'avance la langue des menus, des sous-titres et de la bande sonore, ce choix de langue sera automatiquement repris chaque fois que vous regarderez un film.

Choix de la langue du menu du lecteur

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez le **Réglage de la langue** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Sélectionnez **Menu du Lecteur** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 5 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "**Français**".
- 6 Appuyez sur la touche ENTER pour valider.
 - Une fois "Français" choisi, vous retournez à l'écran MENU DE CONFIGURATION.
 - Pour faire disparaître le menu de configuration, appuyez sur la touche RETURN ou LEFT.

Ex) Configuration en Français.



Choix de la langue du menu du disque

Cette fonction vous permet de changer la langue uniquement pour le texte qui s'affiche sur l'écran du menu du disque.

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Sélectionnez **Menu du Disque** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 5 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "**Français**".
 - Choisissez "Autres", si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.
- 6 Appuyez sur la touche ENTER.
 - Une fois "Français" choisi, vous retournez au "MENU DE CONFIGURATION".

Ex) Configuration en Français.



Configuration des options de langue

Choix de la langue de la bande sonore

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Sélectionnez le menu **Audio** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 5 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "**Français**".
 - Choisissez "Originale", si vous voulez que la bande son soit dans la langue originale.
 - Choisissez "Autres", si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.
- 6 Appuyez sur la touche ENTER.
 - Une fois "Français" choisi, vous retournez au MENU DE CONFIGURATION.



Choix de la langue des sous-titres

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Sélectionnez le **Sous-Titre** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 5 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "**Français**".
 - Choisissez "Automatique" si vous voulez que la langue de sous-titrage soit la même que celle choisie pour la bande sonore (AUDIO).
 - Choisissez "Autres" si la langue que vous voulez n'est pas sur la liste. Sur certains disques, la langue que vous choisissez peut ne pas exister. Dans ce cas, les sous-titres apparaîtront dans l'une des langues prioritaires.
- 6 Appuyez sur la touche ENTER.
 - Une fois "Français" choisi, vous retournez au MENU DE CONFIGURATION.



NOTES

- Si la langue que vous choisissez n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale sera choisie par défaut.
- **Comment faire disparaître le menu de configuration ou retourner à l'écran du menu pendant la configuration ;** Appuyez sur la touche RETURN ou LEFT.

Configuration des options audio

- 1 Sans laisser aucun disque dans le lecteur, pressez la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez le menu **Options Audio** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option voulue. Utilisez la touche de direction RIGHT ou ENTER pour choisir le format audio selon le disque.

1 Dolby Digital

1. **PCM** : Conversion Dolby Digital en PCM (2 canaux) pour utiliser la sortie numérique analogique en stéréo.
2. **Bitstream** : Mode Dolby Digital Bitstream (5.1 canaux) pour utiliser la sortie numérique.

NOTE

- Assurez-vous que la sélection Sortie numérique est correcte, sinon aucun son ne sera audible.
- Après avoir sélectionné Multi Channel Output, sélectionnez Digital Dolby & MPEG-2 Digital Out fonctionnent.

3 DTS

1. Non : Ne produit pas de signal numérique.
2. Oui : Sortie DTS Bitstream. Uniquement par sortie numérique. Activez ce mode lors de la connexion à un décodeur compatible DTS.

4 Compression Dynamique

1. Oui : Réduit la dynamique sonore.
2. Non : Conserve la dynamique standard.

5 ECHANTILLONNAGE PCM

1. Oui : A sélectionner lorsque l'amplificateur connecté au lecteur n'est pas compatible 96kHz. Dans ce cas, les signaux 96kHz seront convertis en 48kHz.
2. Non : A sélectionner lorsque l'amplificateur connecté au lecteur est compatible 96kHz. Dans ce cas, tous les signaux sortiront sans aucune modification.

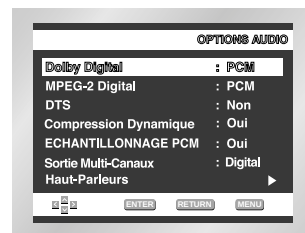
6 Sortie Multi-Canaux (DVD-E435 uniquement)

1. Digital : A sélectionner lorsque vous utilisez la sortie audio numérique multi canaux.
2. Analog : A sélectionner lorsque vous utilisez la sortie audio analogique multi canaux.

7 Haut-Parleurs (DVD-E435 uniquement)

NOTES

- Comment faire disparaître **SETUP** menu (Menu installation) ou retourner à l'écran Menu pendant l'installation ; Appuyez sur RETURN ou LEFT.
- Fabriqué en vertu d'une licence accordée par les Laboratoires Dolby.
"Dolby" et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

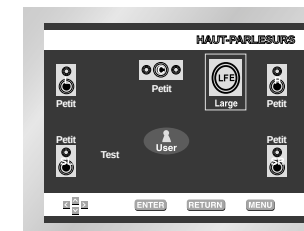
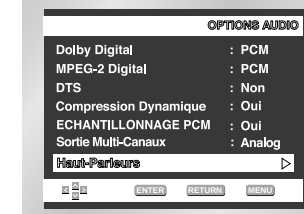
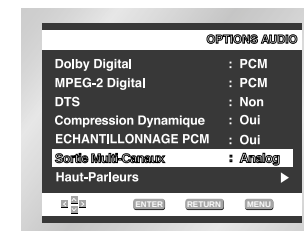


2 MPEG-2 Digital

1. **PCM** : Conversion Dolby Digital en PCM (2 canaux), fréquence pour utiliser la sortie numérique analogique en stéréo.
2. **Bitstream** : Mode MPEG-2 Digital Bitstream (5.1 ou 7.1canaux) pour utiliser la sortie numérique.

Configuration du son surround (DVD-E435 uniquement)

- 1 Appuyez sur la touche MENU pendant la lecture ou en mode pause.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez le menu **Options Audio** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Sélectionnez **Sortie Multi-Canaux** grâce aux touches UP/DOWN. Sélectionnez ensuite **Analog** en appuyant sur la touche RIGHT ou ENTER.
- 5 Utilisez la touche de direction pour choisir "Haut-Parleurs". Appuyez ensuite sur ENTER.
- 6 Utilisez la touche de direction pour choisir l'élément souhaité. Appuyez ensuite sur ENTER.



NOTES

- Comment faire disparaître le menu de configuration ou retourner à l'écran du menu pendant la configuration ? : Appuyez sur la touche RETURN ou LEFT.
- Le signal sonore de test du caisson de basse est plus faible que celui des autres haut-parleurs.
- Le logo MPEG Multichanne est une marque déposée de PHILIPS Corporation.

Réglages par défaut : FRONT L, R(Large), CENTER (Aucun), SURROUND (Aucun)

Sélectionnez la taille des enceintes à connecter.

• Front (Avant)

- **Large (Grande)** : A sélectionner en fonctionnement normal.
- **Small (Petite)** : A sélectionner lorsque le son craque ou que les effets sonores sont difficilement audibles. Cela permet d'activer le circuit de réacheminement des graves par Dolby Digital et de faire sortir les fréquences basses de l'enceinte par le caisson de basses.

• Center (Centrale)

- **None (Aucune)** : A sélectionner si vous ne connectez pas d'enceinte centrale.
- **Large (Grande)** : A sélectionner en fonctionnement normal.
- **Small (Petite)** : A sélectionner lorsque le son craque. Cela permet d'activer le circuit de réacheminement des graves par Dolby Digital et de faire sortir les fréquences basses de l'enceinte centrale par les autres enceintes.

• Surround (Ambiance) (SL, SR) (G, D)

- **None (Aucune)** : A sélectionner si vous ne connectez pas d'enceinte centrale.
- **Large (Grande) (Rear/Side) (Arrière/Côté)** : L'un ou l'autre à sélectionner en fonctionnement normal selon la position de l'enceinte arrière.
- **Small (Petite) (Rear/Side) (Arrière/Côté)** : Lorsque le son craque ou que les effets sonores sont difficilement audibles, sélectionnez l'une ou l'autre selon la position de l'enceinte arrière. Cela permet d'activer le circuit de réacheminement des graves par Dolby Digital et de faire sortir les fréquences basses de l'enceinte arrière par les autres enceintes.

TEST:

Le signal de test est émis dans le sens des aiguilles d'une montre en partant du haut-parleur avant gauche. Ajustez la balance de chaque canal pour obtenir un niveau sonore égal.

AVANT (G) → CENTRE → BASSE → AVANT (D)
→ SURROUND (D) → SURROUND (G)

Configuration des options d'affichage

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez la commande **Options D'affichage** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Avec la touche de direction UP/DOWN, choisissez l'option que vous désirez. Appuyez sur la touche de direction RIGHT ou ENTER pour sélectionner la ligne.

- ❶ **Format Ecran :**
- ❷ **Mode arrêt sur image**
- ❸ **Messages Écran**
- ❹ **Luminosité Afficheur**
- ❺ **Niveau des Noirs**
- ❻ **Sortie Disques NTSC**
- ❼ **SORTIE Peritel**



NOTE

- Comment faire disparaître SETUP menu (Menu installation) ou retourner à l'écran menu pendant l'installation ; Appuyez sur RETURN(Retour) ou LEFT.

Configuration des options d'affichage

- ❶ **Format Ecran :**
Selon le type de téléviseur, vous pouvez régler votre écran (réglage d'aspect).
 1. 4:3 Letter Box :
Sélectionnez cette option lorsque vous voulez visionner le DVD en mode 16/9° alors que vous avez un téléviseur 4/3. Des barres noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.
 2. 4:3 Pan Scan :
Lorsque l'écran de votre téléviseur est de format classique, sélectionnez cette option. Si vous voulez garder la partie centrale de l'écran 16/9, les parties droite et gauche de l'image seront recadrées.
 3. 16:9 Large :
Le téléviseur au format 16/9 assure une répartition optimale sur l'écran.
- ❷ **Mode arrêt sur image**
Ces options permettent de stabiliser l'image en mode arrêt sur image pour un affichage optimal des textes.
 1. Auto : Si vous sélectionnez Auto, l'appareil gère au mieux la qualité de l'image.
 2. Trame: Sélectionnez cette option lorsque les images tremblent en mode Auto.
 3. Vue : Sélectionnez cette option lorsque vous voulez mieux voir les petits caractères qu'en mode Auto.
- ❸ **Messages Écran**
Utilisez cette fonction pour activer ou supprimer l'affichage des messages à l'écran.
- ❹ **Luminosité Afficheur**
Règle la luminosité de l'affichage du panneau avant.
 1. Auto : La luminosité de l'afficheur est réduite pendant la lecture d'un DVD.
 2. Normale : L'afficheur est lumineux en permanence.
 3. Réduite : La luminosité de l'afficheur est réduite en permanence.
- ❺ **Niveau des Noirs**
Règle la luminosité de l'écran. (Non = Arrêt /Oui = Marche)
- ❻ **Sortie Disques NTSC**
"NTSC" si l'écran possède seulement une entrée vidéo dans le standard NTSC. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez laisser "PAL 60 Hz" tel quel.
- ❼ **SORTIE Peritel**
 1. RVB : Le signal en sortie de la prise Péritel est de type RVB.
 2. S-Video : Le signal en sortie de la prise Péritel est de type S-Vidéo.
 3. Video : Le signal en sortie de la prise Péritel est de type composite.

Configuration du contrôle parental

Le contrôle parental fonctionne avec certains DVD sur lesquels le niveau de contrôle est enregistré. Cela vous permet de contrôler les DVD que votre famille regarde. Huit niveaux différents sont disponibles.

- 1 Sans laisser aucun disque dans le lecteur, pressez la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **Setup** (réglages/paramètres) à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez le menu **Cont. Parental** à l'aide de la touche UP/DOWN. Ensuite, appuyez sur la touche RIGHT ou la touche ENTER.
- 4 Utilisez la touche RIGHT ou ENTER pour sélectionner **Oui** si vous voulez utiliser un mot de passe. L'écran vous invitait à insérer votre mot de passe s'affiche alors.
- 5 Composez un code secret. Le menu "Confirmer le Nouveau Code Secret" s'affiche à l'écran pour la confirmation du code. Composez de nouveau le même code. Le menu "Contrôle Parental" figure à l'écran.

Sur le Niveau de Contrôle ;

La fonction "Niveau de Contrôle" n'est disponible que quand vous choisissez "Oui" au menu "Utiliser le Code". Pour débloquer le lecteur, utilisez la touche RIGHT ou ENTER pour choisir "Non".

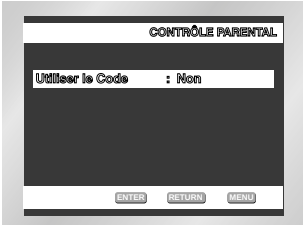
- Utilisez la touche UP/DOWN pour changer le niveau et pressez la touche ENTER.
- Pour changer le niveau de contrôle, utilisez la touche RIGHT ou ENTER pour choisir "Non" au menu "Utiliser le Code".

Sur le Changement du code secret ;

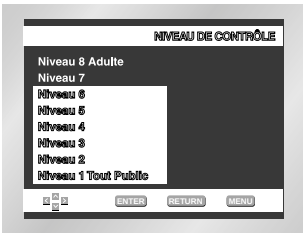
- Utilisez la touche UP/DOWN pour choisir le menu "Modif. Code Secret". Maintenant, appuyez sur la touche ENTER ou RIGHT. Le menu "Modif. Code Secret" s'affiche à l'écran.
- Composez votre nouveau code secret. Composez-le encore une fois.

NOTES

- **Comment faire disparaître SETUP menu (Menu installation) ou retourner à l'écran menu pendant l'installation ;** Appuyez sur RETURN (Retour) ou LEFT.
- Si vous avez oublié votre mot de passe, reportez-vous à la rubrique Mot de passe oublié dans le Guide de dépannage.



Ex) Configuration du niveau 6



Contrôle du téléviseur avec la télécommande (DVD-E435 uniquement)

Vous pouvez configurer votre télécommande pour qu'elle fonctionne avec un téléviseur de marque différente. Pour configurer la télécommande, servez-vous du code correspondant à votre appareil.

Codes des téléviseurs			
CODE	MARQUE	CODE	MARQUE
01	SAMSUNG_4	19	TOSHIBA
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER	20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
03	SAMSUNG_1	21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
04	SAMSUNG_2	22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
05	SAMSUNG_3	23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
06	SAMSUNG_5	24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
07	TOSHIBA	25	PANASONIC_2
08	PANASONIC_4	26	PANASONIC_3
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS	27	PANASONIC_6
10	SHARP	28	TELEFUNKEN
11	HITACHI	29	MIVAL
12	SANYO, AKAI, FISHER	30	LG_2
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE	31	SHARP_2
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA	32	JVC
15	SONY	33	THOMSON ASIA
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI	34	THOMSON ASIA
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX		
18	TOSHIBA		

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Orientez la télécommande du lecteur DVD vers le téléviseur.
- 3 En gardant la touche TV POWER enfoncée, composez le code de la marque correspondant à votre téléviseur.

- 4 Si le téléviseur s'éteint, la programmation est validée.

Si le premier code que vous avez composé ne fonctionne pas, essayez les autres codes donnés pour la même marque.
- 5 Pour mettre en marche le téléviseur, reportez-vous aux touches de fonctionnement TV de la page 17.

Ex) Pour les téléviseurs SAMSUNG_4

En maintenant la touche TV POWER enfoncée, appuyez sur la touche numérique 0 et 1.

NOTE

La télécommande ne fonctionne pas avec tous les modèles de téléviseurs des marques indiquées sur la liste.

Problèmes et solutions

Avant de demander une assistance auprès de votre revendeur ou d'un service après vente, veuillez vérifier les points suivants.

Problèmes	Résolution	Page
La télécommande ne fonctionne pas.	- Vérifiez les piles de la télécommande. Changez-les au besoin. - Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 6 mètres. - Retirez les piles et maintenez une ou plusieurs touches pendant quelques minutes pour réinitialiser le microprocesseur dans la télécommande. Remettez les piles et essayez de nouveau.	P4
La lecture du disque ne se fait pas.	- Vérifiez l'installation du disque : étiquette sur le dessus. - Vérifiez le numéro de région du DVD.	P7
Aucun son avec le canal 5.1	- Le son du canal 5.1 ne s'entend que dans les conditions suivantes : 1) Le lecteur de DVD est correctement raccordé à un amplificateur 5.1. 2) Le disque est enregistré avec un son 5.1. - Vérifiez si le disque porte la mention "Dolby ou DTS 5.1 ch" - Vérifiez si votre système audio est branché et fonctionne correctement. - Dans le menu CONFIGURATION, la sortie audio est-elle réglée sur Bitstream ?	P18 P44-45
L'icône  s'affiche sur l'écran.	- Impossible de terminer les options ou l'action en cours car : 1. Le logiciel du DVD s'y oppose. 2. Le logiciel du DVD n'accepte pas cette option (ex : pas de multi-angles) 3. L'option n'est pas disponible à cet instant. 4. Vous avez demandé un titre ou un chapitre ou cherché une durée, ne correspondant pas aux données.	P21
Le Menu disque ne s'affiche pas.	Vérifiez si le disque possède un Menu.	P41-42
Le mode Lecture est différent de la sélection du Menu installation.	Certaines fonctions sélectionnées dans le Menu installation peuvent ne pas fonctionner correctement si le code du disque ne correspond pas à la fonction.	P41-48
Le rapport d'écran ne peut être modifié.	Le format d'écran est fixé en fonction de son enregistrement sur le DVD.	P46-47
Aucun son.	Vérifiez si la sélection Sortie numérique dans le Menu options audio est correcte.	P44-45
Mot de passe oublié.	Démarrez l'appareil sans disque présent sur le tiroir. Appuyez simultanément sur STOP (■) (Arrêt) et PLAY (▶) (Lecture) sur le panneau avant pendant 3 secondes. Le menu de sélection de langue s'affiche. Sélectionnez la langue de votre choix. Appuyez sur la touche de la télécommande MENU pour sélectionner le mode "Parental". Appuyez sur ENTER et le dialogue "Création de mot de passe" s'affiche. Vous pouvez alors entrer vos sélections et changer votre mot de passe.	P48
Autres problèmes.	- Dans le manuel d'instructions, recherchez la section contenant les explications du problème rencontré et suivez de nouveau le processus. - Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente agréé le plus proche.	

Spécifications

Général	Alimentation	230 V CA, 50 Hz 110-240 V CA, 50/60 Hz (DVD-E435 uniquement)
	Consommation électrique	12 W
	Poids	2.4kg
	Dimensions (L x P x H)	430mm(W) x 240mm(D) x 60mm(H)
	Température de fonctionnement	+5°C à +35°C
	Humidité ambiante	10 % à 75 %
Disque	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Vitesse de lecture : 3.49 m/sec. Durée approximative de lecture (Disque mono face, Disque mono couche) : 135 min.
	CD : 12Cm (Disque compact)	Vitesse de lecture : 1.2 à 1.4 m/sec. Durée maximale de lecture : 74 min.
	CD : 8Cm (Disque compact)	Vitesse de lecture : 1.2 à 1.4 m/sec. Durée maximale de lecture : 20 min.
	VCD : 12Cm	Vitesse de lecture : 1.2 à 1.4 m/sec. Durée maximale de lecture : 74 min. (Vidéo + Audio)
Sortie Vidéo	Vidéo	1 canaux : 1.0 Vcc (impédance de 75 Ω)
	Sortie Péritel	R (Rouge) : 0.7 Vp-p (charge 75 ohm) G (Vert) : 0.7 Vp-p (charge 75 ohm) B (Bleu) : 0.7 Vp-p (charge 75 ohm) Vidéo composé : 1.0 Vp-p (charge 75 ohm) Signal luminosité : 1.0 Vp-p (charge 75 ohm) Signal couleur : 0.3 Vp-p (charge 75 ohm)
	S-Vidéo	Signal de luminescence : 1.0 Vcc (impédance de 75 Ω) Signal de chrominance : 0.3 Vcc (impédance de 75 Ω)
Sortie Audio	Sortie Péritel	2 canaux : L(1/L), R(2/R)
	2 canaux	L (1/L), R (2/R), niveau de sortie : 0,5 V
	*Réponse en fréquence	4 Hz à 22 kHz (échantillonnage à 48 kHz) 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage à 96 kHz)
	*Rapport signal/bruit	110 dB
	*Limites dynamiques	100 dB
	*Distorsion harmonique totale	0,004 %

*: Spécifications nominales

- Samsung Electronics Co., Ltd se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.
- Les poids et dimensions sont approximatifs.



FRANCE

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.

Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, nous vous invitons à retourner ce produit au revendeur qui en a effectué la vente.

Si vous avez un problème, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante:

SAMSUNG SERVICE
Paris Nord 2
66, rue des Vanesses
BP 50116 Villepinte
95950 ROISSY CDG CEDEX
FRANCE
Tél : 0825 08 65 65 / Fax : 01 48 63 06 38
<http://www.samsungservices.com>

■ GARANTIE

Sans préjudice de la garantie légale du fabricant ou du vendeur conformément à l'article 1641 du Code Civil, la société SAMSUNG applique les garanties suivantes:

Par la présente carte, SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition par le client chez un distributeur pour un délai d'un an (pièces et main d'œuvre), pour les appareils audio, vidéo, télévision et micro ondes.

La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil.

Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil.

Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie en raison de matière ou de fabrication incorrecte, le distributeur prendra en charge le produit ou à défaut SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE dans les conditions exposées ci-après.

Les filiales de SAMSUNG ELECTRONICS CORPS. ainsi que ses distributeurs et les stations techniques agréées des autres états membres de la C.E.E. honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays où est demandé la réparation.

■ CONDITIONS DE GARANTIE

1. La garantie sera seulement assurée si la facture d'achat et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées et si elles mentionnent:
 - a) Le nom de l'acheteur,
 - b) Le nom, l'adresse et le cachet du distributeur,
 - c) Le nom du modèle et le numéro de série du produit acquis
 - d) La date d'acquisition de ce produit.

En aucun cas, la carte de garantie seule ne fera preuve de garantie.

2. SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE se réserve le droit de refuser la garantie si tout ou partie de ces mentions a été enlevé ou modifié après l'acquisition du produit par le client chez le distributeur.
3. Ce produit ne sera jamais considéré comme défectueux en matière ou en fabrication s'il doit être adapté, changé ou réglé afin d'être conforme aux standards techniques ou de sécurité nationaux ou locaux en vigueur dans tout autre pays que celui pour lequel il a été fabriqué à l'origine.
Cette garantie ne s'applique pas:
 - a) À ces adaptations, changements ou réglages qu'ils soient exécutés de façon correcte ou pas,
 - b) Aux dommages qui en résulteraient.
4. Cette garantie ne couvre pas les cas suivants :
 - A. Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale;
 - B. Les frais et les risques de transport directs ou indirects à la mise en œuvre de la garantie de ce produit ;
 - C. Le dommage du produit résultant:
 - 1) D'abus et de mauvais usage, en particulier mais non de façon exclusive à:
 - a. La négligence ou faute d'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, fausse manœuvre, chute, cassure, fêlure accidentelle), etc.
 - b. L'installation ou l'utilisation de ce produit en contradiction avec les standards techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé;
 - 2) De réparations faites par les réparateurs non agréés;
 - 3) D'accidents, de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE, en particulier mais non de façon exclusive : la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des piles qui ont coulé, une mauvaise ventilation, etc....
5. Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur. Faute de lois nationales en vigueur, cette garantie ou son application dans la C.E.E. sera l'unique et exclusif recours légal du client et ni SAMSUNG ELECTRONICS CORPS., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une infraction aux conditions de garantie ci-dessus.

SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE

Cet appareil est distribué par :



Pour toute information ou tout
renseignement complémentaire sur nos
produits, notre service consommateurs
est à votre disposition au :

 **N° Indigo 0 825 08 65 65**

0,98 TTC / MN

Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet :
<http://www.samsung.fr>

Cet appareil est garanti un an pièces et main d'oeuvre
pour la France (métropolitaine)

La facture d'achat faisant office de bon de garantie.

1. Posizionamento

Accertarsi che l'alimentazione elettrica dell'abitazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta di identificazione situata sul retro dell'apparecchio. Disporre l'apparecchio in posizione orizzontale, su un piano adatto (mobile). Per una buona circolazione dell'aria, lasciare uno spazio sufficiente intorno all'apparecchio (da 7 a 10 cm). Non coprire i fori di aerazione. Non sovrapporre alcun oggetto sul lettore DVD. Non appoggiarlo su amplificatori o su elementi che possono riscaldare. Prima di spostare il lettore, accertarsi che il cassetto per i dischi sia vuoto. Il lettore DVD è stato concepito per un uso continuo. Metterlo in standby non equivale a interrompere l'alimentazione elettrica. Per staccare completamente l'alimentazione elettrica di rete, ad esempio se l'intenzione è di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo, è necessario estrarre la spina del cavo di alimentazione elettrica.

2. Per la Vostra sicurezza

Non aprire mai l'apparecchio, né tantomeno smontare i suoi componenti. E' pericoloso per le persone e per alcuni delicati componenti dell'apparecchio. Per le persone, il pericolo è rappresentato dalle scariche elettriche e dal raggio laser.

3. Attenzione

Proteggere il lettore dall'umidità, dall'eccessivo calore (termosifone,...) e da qualsiasi fonte generante forti campi elettromagnetici (alto parlanti,...). In caso di funzionamento scorretto, staccare la spina della corrente. Il lettore non è stato concepito per un uso industriale ma domestico.

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato solamente per uso personale. La riproduzione dei CD o lo scaricare file musicali a scopo di rivendita o per altre attività commerciali è o può essere una violazione delle leggi sui diritti d'autore. NEI LIMITI PERMESSI DALLE LEGGI VIGENTI, IL COSTRUTTORE NON GARANTISCE IL RISPETTO DEI DIRITTI D'AUTORE O DI ALTRE PROTEZIONI PER BREVETTI INTELLETTUALI NEL CASO DI UTILIZZO DEL PRODOTTO IN MANIERA DIVERSA DA QUELLA DI CUI SOPRA.

Condensa : In caso di brusche variazioni termiche dell'apparecchio o del disco, per es. dopo il trasporto nei mesi invernali, attendere ca. 2 ore che sia stata raggiunta la temperatura ambiente. In tal modo può essere evitato il verificarsi di seri danni. Non guardare all'interno dell'apparecchio, né attraverso l'apertura del cassetto né attraverso un'altra apertura.

4. Dischi

Maneggiare i dischi con cura. Non toccare con le dita la superficie del disco, ma maneggiare i bordi. Posizionare il disco sempre con l'etichetta verso l'alto (in caso di disco a singola faccia). Pulire il disco con un panno morbido, procedendo dal centro verso il bordo. Dopo l'utilizzo conservare i dischi nell'apposita custodia e posizionarli verticalmente.

Non usare detersivi, solventi o altri prodotti se la superficie del disco è sporca. In tal caso utilizzare solo un panno inumidito con l'acqua evitando movimenti circolari che potrebbero graffiare la superficie del disco e disturbare la riproduzione.

5. Pile

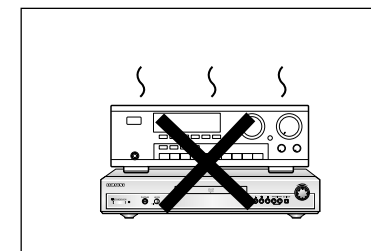
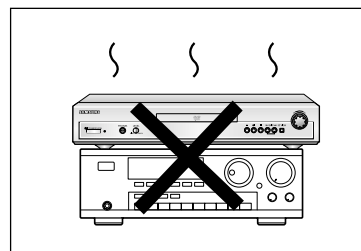
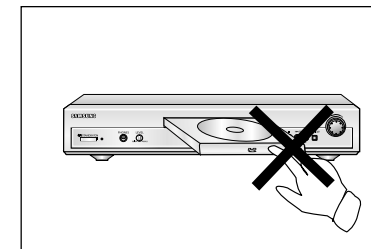
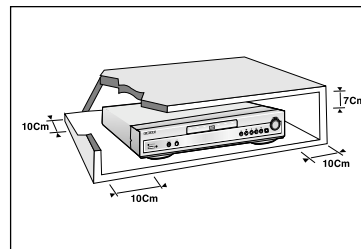
Le pile usate in questo apparecchio contengono sostanze inquinanti per l'ambiente. Non buttare le pile nella spazzatura. Si consiglia di far sostituire le pile da un tecnico.

6. Pulizia delle superfici esterne

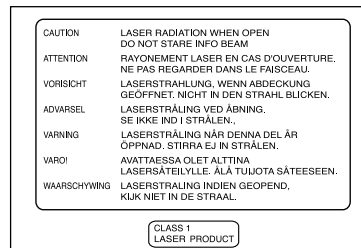
Prima di pulire le superfici esterne, assicurarsi sempre di aver estratto la spina dalla presa di corrente.

- Non usare benzene, solventi o altri prodotti chimici per la pulizia.
- Utilizzare per la pulizia un panno asciutto.

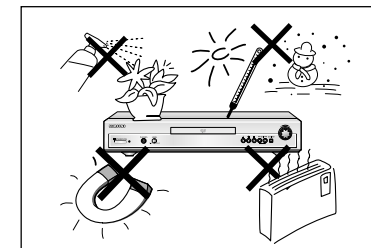
1



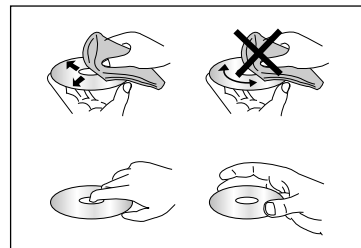
2



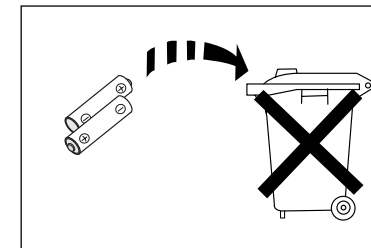
3



4



5



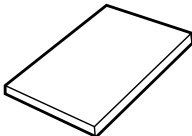
Accessori



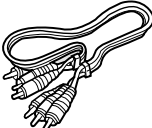
Telecomando



Batterie
per il telecomando
(Tipo AA)



Libretto di istruzioni



Cavo di collegamento
Audio/Video

Installazione delle batterie

- 1
- Aprire il coperchio delle batterie sul retro del telecomando.
- 2
- Inserire due batterie di tipo AA rispettando la polarità (+ e -).
- 3
- Richiudere il coperchio delle batterie.

Se il telecomando non funziona correttamente

- Controllare la polarità delle batterie + - (pile a secco).
- Controllare se le batterie sono scariche.
- Controllare se il sensore del telecomando è coperto.
- Controllare se nelle vicinanze vi sono lampade a fluorescenza.

Installazione

I dischi DVD 6

Tipi di dischi e loro caratteristiche 7

Pannello anteriore.....8

Indicatori del display 10

Pannello posteriore 11

Descrizione del telecomando 14

Connessioni

Connessione ad un impianto audio 18

Connessione ad un televisore 19

Funzioni Di Base

Riproduzione di un disco. 20

Funzioni di ricerca e salto.....22

Funzione Display 23

Uso dei menu Disc e Title.....24

Uso del menu Function 25

Funzione di ripetizione 26

Funzioni Avanzate

Regolazione dell' Aspect Ratio (EZ View) 27

Riproduzione Slow Repeat 29

Impostazione delle funzioni audio.....30

Selezione della lingua dei sottotitoli 31

Selezione dell'angolazione di visione desiderata 32

Uso della funzione Instant Replay/Skip 33

Funzione Segnalibro.....34

Funzioni Zoom e Suono 3D 35

Riproduzione MP3/WMA.....36

Programmazione della riproduzione 38

Riproduzione di Picture CD 39

Il Menu Setup

Funzioni del menu di installazione (menu SETUP). 41

Selezione della lingua.....42

Impostazione delle opzioni audio 44

Regolazione dei diffusori per un suono Surround 45

Impostazione delle opzioni video 46

Sicurezza bambini.....48

Controllo del televisore con il telecomando 49

Riferimenti

Problemi e soluzioni 50

Caratteristiche tecniche 51

Garanzia 52

I dischi DVD

Audio eccellente

Il sistema Dolby Digital sviluppato dai Laboratori Dolby consente una perfetta riproduzione audio.

Schermo

Video con metodo di compressione MPEG2. E' possibile visualizzare immagini standard e widescreen (formato 16:9).

Moviola

E' possibile rivedere al rallentatore una scena importante.

Riproduzione programmata

E' possibile programmare a piacere la sequenza di riproduzione dei brani. (CD, WMA, MP3)

Sicurezza bambini

La sicurezza bambini consente di selezionare il livello di visione per evitare ai bambini le immagini di film diseducativi, con una trama violenta, per soli adulti, ecc...

Funzioni speciali

E' possibile selezionare diverse lingue (audio/sottotitoli) e diverse angolazioni di ripresa delle scene per uno stesso film.

Easy View

La funzione Easy View converte le immagini in formato riquadro lettera nella modalità schermo intero per la visualizzazione su apparecchi televisivi di tipo tradizionale.

PROTEZIONE CONTRO LA DUPLICAZIONE

- Molti dischi DVD sono protetti contro la duplicazione e potrebbero distorcere il segnale video se si collega l'uscita video DVD ad un videoregistratore. Per evitare questa distorsione, collegare l'uscita video DVD direttamente al televisore.
- Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione per il copyright tutelato da brevetti statunitensi e da diritti di proprietà della Macrovision Corporation e di altri. L'uso di tale dispositivo deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, ed è finalizzato all'uso domestico o ad altri usi limitati, salvo diversa autorizzazione della Macrovision Corporation. E' assolutamente vietata qualsiasi forma di manomissione del dispositivo.

Visualizzatore di foto digitali (JPEG)

Le foto digitali possono essere visualizzate sullo schermo televisivo.

REPEAT

E' possibile riascoltare un brano musicale o rivedere un filmato semplicemente premendo il tasto REPEAT.

MP3/WMA

Questo dispositivo può riprodurre dischi realizzati da file MP3/WMA.

Replay Istantaneo

Questa funzione serve per rivedere i 10 secondi precedenti del filmato dalla posizione corrente.

Instant Skip

Questa funzione sposta il playback in avanti di 10 secondi.

NOTA

* Con questo lettore non è possibile ascoltare dischi:

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- CD-ROM
- CDV
- CDI
- Strato HD di Super Audio CD
- CDG con riproduzione solo dell'audio, senza rappresentazioni grafiche.

* La possibilità di eseguire il playback dei seguenti dischi dipende dalle condizioni di registrazione.

- DVD-R
- CD-RW
- DVD+RW, -RW

Tipi di dischi e loro caratteristiche

Questo lettore DVD può riprodurre dischi con le seguenti caratteristiche tecniche.

Logo	Tipo di registrazione	Dimensioni del disco	Durata massima di registrazione	Caratteristiche
	Audio + Video	12 Cm	Un lato 240 min. Due lati 480 min.	• Il disco DVD contiene dati audio e video di altissima qualità ottenuti grazie alle tecnologie Dolby Digital e MPEG 2. • E' possibile selezionare diverse funzioni audio e video grazie al menu sullo schermo
		8 Cm	Un lato 80 min. Due lati 160 min.	
	Audio + Video	12 Cm	74 min.	• Audio con la qualità del suono di un CD, qualità video VHS e tecnologia di compressione MPEG1.
		8 Cm	20 min.	
	Audio	12 Cm	74 min.	• CD viene registrato come segnale digitale con una qualità audio migliore, una minore distorsione e un minore deterioramento nel tempo.
		8 Cm	20 min.	

Marchi presenti sui dischi



• Codice regionale



• Sistema PAL nel Regno Unito, in Francia, Germania, ecc.



• Disco registrato in Dolby Digital



• Disco Stereo



• Disco con audio digitale



• Disco DTS



• Disco MP3

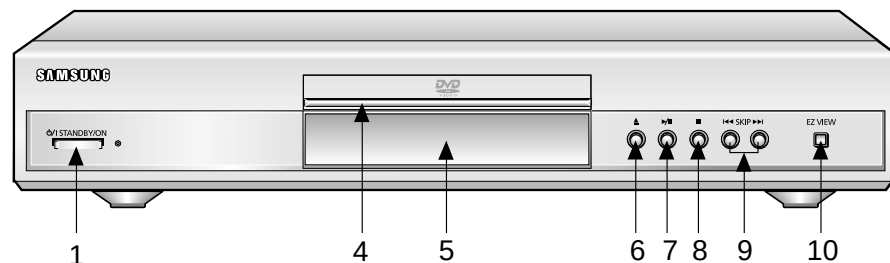
Codice regionale

Ai lettori e ai dischi DVD viene assegnato un codice regionale. E' impossibile riprodurre un disco su un lettore DVD se i loro codici non corrispondono.

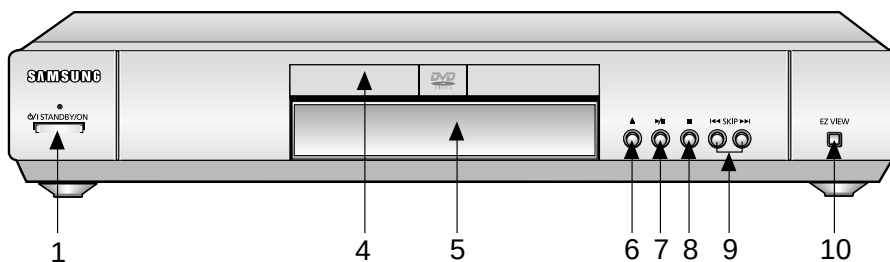
Il codice regionale di questo lettore è indicato sul pannello posteriore dell'apparecchio.

Pannello anteriore

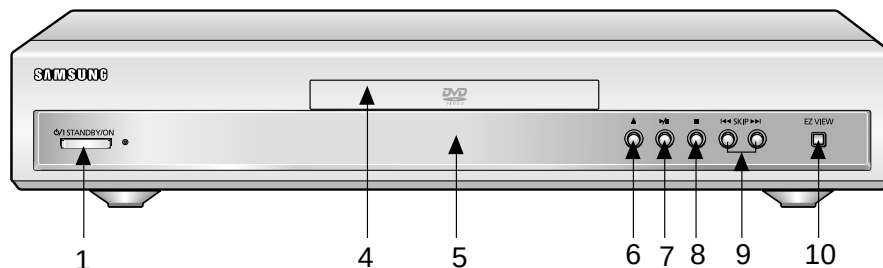
DVD-E232



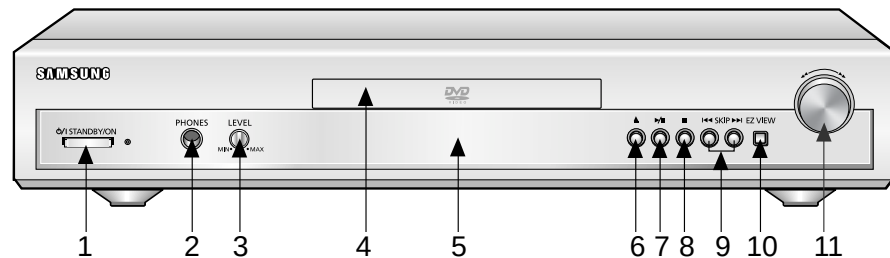
DVD-E234



DVD-E235



DVD-E335/DVD-E435

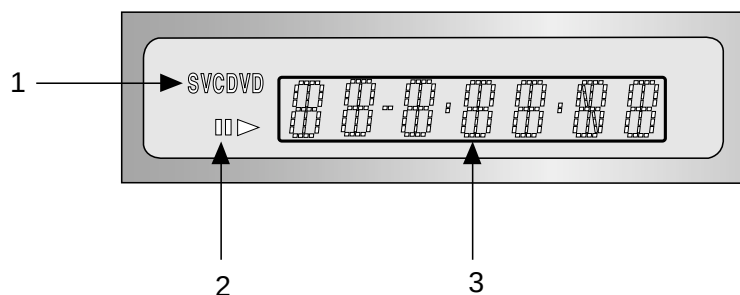


Pannello anteriore

Comandi sul Pannello anteriore

1. **Pulsante ACCENSIONE**
 - Pulsante di Accensione/Spengimento.
2. **CONNETTORE CUFFIA**
 - Inserire qui le cuffie per l'ascolto privato.
3. **VOLUME CUFFIA**
 - Regolazione del volume in cuffia.
4. **Vassoio disco**
 - Inserire qui il disco.
5. **DISPLAY**
 - Visualizza gli indicatori di funzionamento.
6. **Pulsante APRI/CHIUDI**
 - Per aprire o chiudere il vassoio del disco.
7. **Pulsante AVVIO/PAUSA (▶/||)**
 - Avvio/pausa della riproduzione.
8. **STOP (■)**
 - Arresta la riproduzione del disco.
9. **Pulsante SALTO/RICERCA (◀◀ / ▶▶)**
 - Per saltare o cercare una scena o un brano.
10. **Easy View**
 - La funzione Easy View converte le immagini in formato riquadro lettera nella modalità schermo intero per la visualizzazione su apparecchi televisivi di tipo tradizionale.
11. **SHUTTLE**
 - Usare durante la riproduzione di DVD e CD per l'avanzamento o il riavvolgimento veloce.

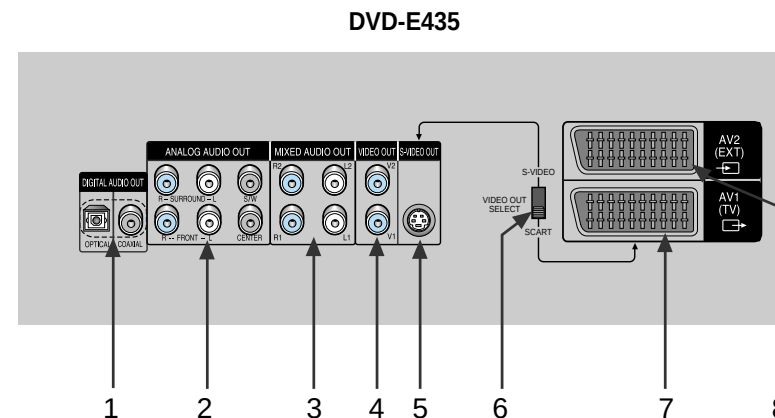
Indicatori del display



Display Pannello Anteriore

1. Tipo di Disco
2. Funzionamento
3. Visualizza vari messaggi riguardanti operazioni quali PLAY, STOP, LOAD, ...
no DISC: nessun disco caricato
OPEN: il vassoio del disco è aperto
LOAD: il lettore sta caricando le informazioni dal disco.

Pannello posteriore



Pannello posteriore

1. CONNETTORE USCITA AUDIO DIGITALE

- Collegamento ad un ricevitore Dolby Digital compatibile mediante cavo digitale ottico o coassiale. Collegamento ad un amplificatore A/V dotato di decodificatore Dolby Digital, MPEG-2 o DTS.

2. CONNETTORI USCITE AUDIO ANALOGICHE A 5.1 canali

- Collegamento ad un amplificatore a 5.1 canali con ingressi analogici.

3. CONNETTORI USCITE AUDIO MISTE

- Collegamento ai connettori d'ingresso audio di un televisore, di un ricevitore audio/video.

4. JACK USCITA VIDEO

- Collegare il jack d'ingresso video del televisore per mezzo di un cavo video.

5. JACK USCITA S-VIDEO

- Per ottenere un'immagine di qualità migliore collegare il cavo S-Video a questo jack. Il selettore VIDEO OUT SELECT va posizionato su S-Video.

6. SELETTORE USCITA VIDEO

- Serve per selezionare l'uscita video. Se si seleziona SCART può succedere che S-Video non funzioni. Se si seleziona S-Video può succedere che SCART non funzioni.

7. PRESA SCART AV1

- Collegamento ad un televisore dotato di presa scart.

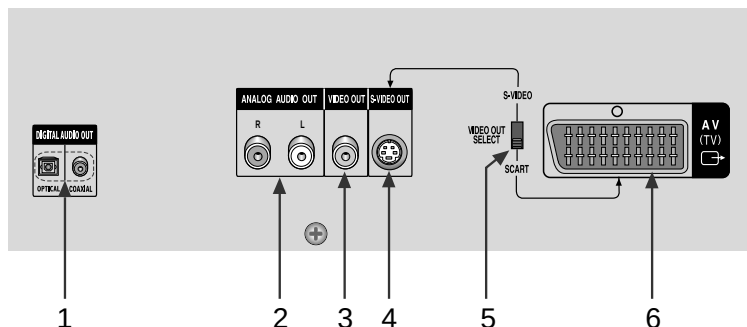
8. PRESA SCART AV2

- Collegamento ad un videoregistratore o altro apparecchio.

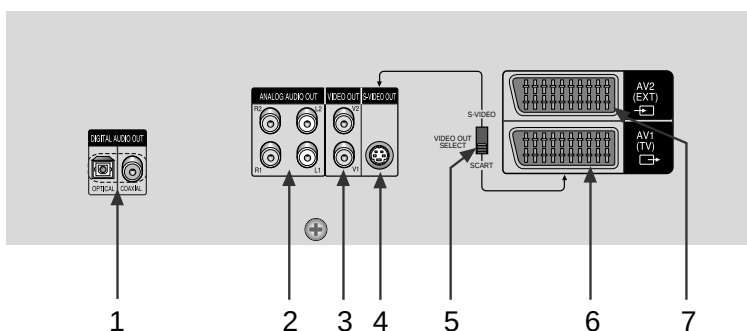
NOTA

* Spostare il selettore VIDEO OUT SELECT solo quando il lettore è spento o il display visualizza la scritta STOP.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235



DVD-E335



Pannello posteriore

1. CONNETTORE USCITA AUDIO DIGITALE

- Collegamento ad un ricevitore Dolby Digital compatibile mediante cavo digitale ottico o coassiale. Collegamento ad un amplificatore A/V dotato di decodificatore Dolby Digital, MPEG-2 o DTS.

2. JACK USCITA AUDIO ANALOGICO

- Collegare ai jack di ingresso audio del televisore, ricevitore audio o video.

3. JACK USCITA VIDEO

- Collegare il jack d'ingresso video del televisore per mezzo di un cavo video.

4. JACK USCITA S-VIDEO

- Per ottenere un'immagine di qualità migliore collegare il cavo S-Video a questo jack. Il selettore VIDEO OUT SELECT va posizionato su S-Video.

5. SELETTORE USCITA VIDEO

- Serve per selezionare l'uscita video. Se si seleziona SCART può succedere che S-Video non funzioni. Se si seleziona S-Video può succedere che SCART non funzioni.

6. PRESA SCART AV1

- Collegamento ad un televisore dotato di presa scart.

7. PRESA SCART AV2

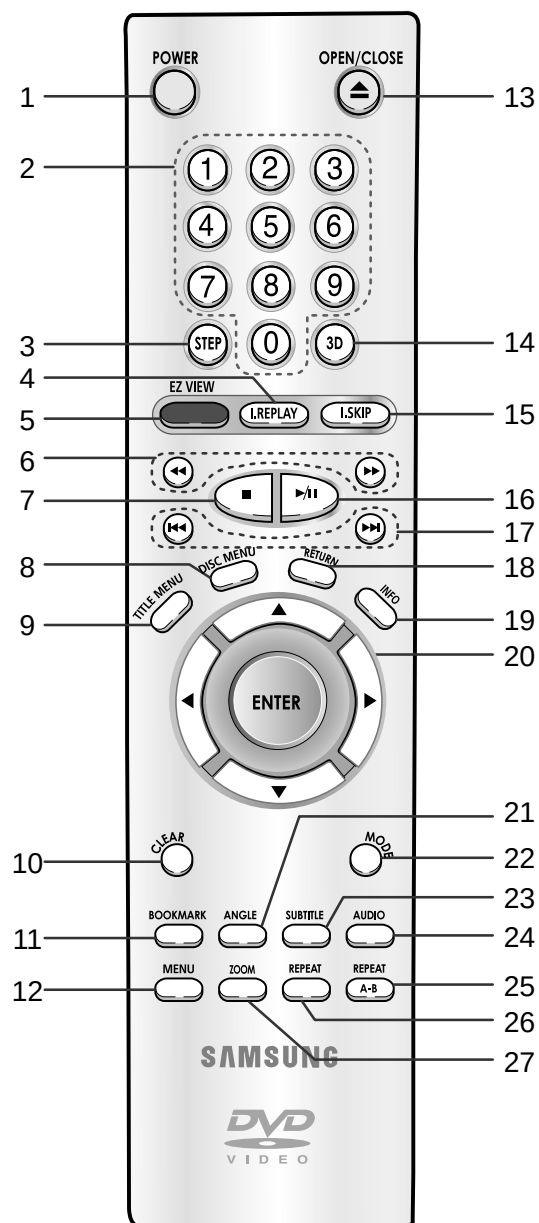
- Collegamento ad un videoregistratore o altro apparecchio.

NOTA

* Spostare il selettore VIDEO OUT SELECT solo quando il lettore è spento o il display visualizza la scritta STOP.

Descrizione del telecomando

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335

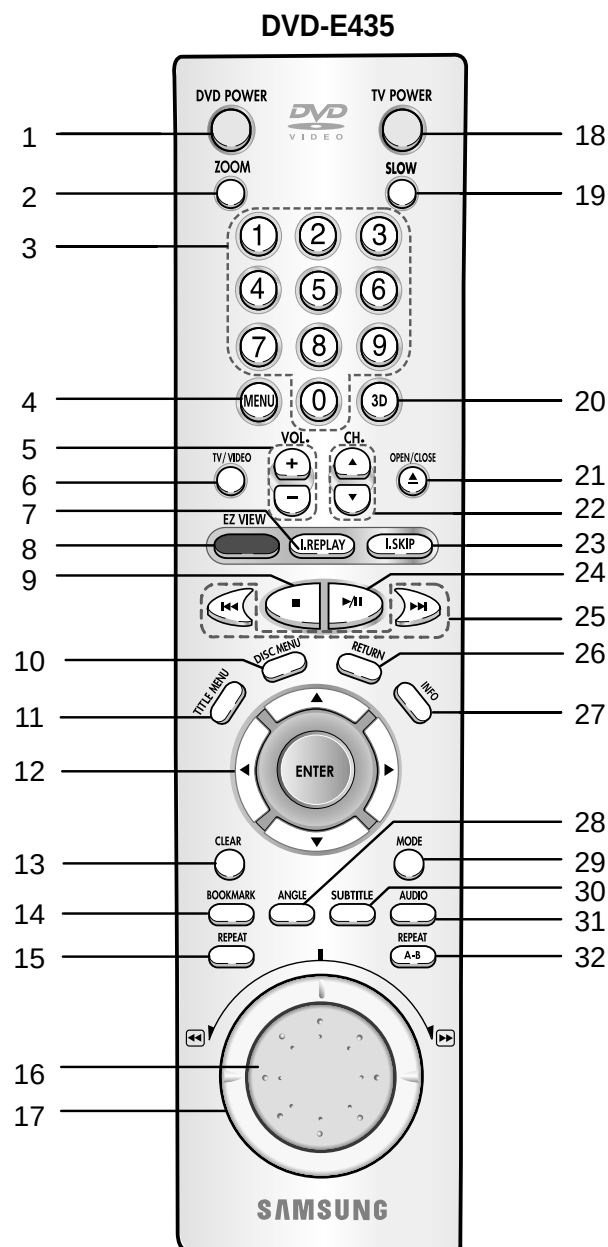


Descrizione del telecomando

Pulsanti di controllo del DVD

- 1. Pulsante DI ACCENSIONE**
 - Accende e spegne l'apparecchio.
- 2. Pulsanti NUMERICI**
- 3. Pulsante STEP**
 - Avanzamento per singolo fotogramma.
- 4. Pulsante I.REPLAY**
 - Questa funzione serve per rivedere i 10 secondi precedenti del filmato dalla posizione corrente.
- 5. Pulsante EZ VIEW**
 - La funzione Easy View converte le immagini in formato riquadro lettera nella modalità schermo intero per la visualizzazione su apparecchi televisivi di tipo tradizionale.
- 6. Pulsanti RICERCA AVANTI/INDIETRO (◀ / ▶)**
 - Eseguono la ricerca in avanti/indietro sul disco.
- 7. Pulsante STOP (■)**
- 8. Pulsante MENU DISC**
 - Apre il menu Disc.
- 9. Pulsante MENU TITLE**
 - Apre il menu Title.
- 10. Pulsante CANCELLA**
 - Cancella dallo schermo le visualizzazioni di menu o di stato.
- 11. Pulsante SEGNALIBRO**
- 12. Pulsante MENU**
 - Richiama il menu di impostazione del DVD.
- 13. Pulsante OPEN/CLOSE**
 - Serve ad aprire e chiudere il cassetto disco.
- 14. Pulsante 3D**
- 15. Pulsante I.SKIP**
 - Questa funzione sposta il playback in avanti di 10 secondi.
- 16. Pulsante PLAY/PAUSE (▶/⏸)**
 - Avvio/pausa della riproduzione.
- 17. Pulsanti SALTO AVANTI/INDIETRO (⏮ / ⏭)**
 - Salto di un titolo, un capitolo o un brano.
- 18. Pulsante RETURN**
 - Ritorno al menu precedente.
- 19. Pulsante INFO**
 - Visualizza la modalità del disco in uso.
- 20. Pulsante INVIO/DIREZIONE(SU/GIÙ o DESTRA/SINISTRA)**
 - Funziona come un interruttore direzionale.
- 21. Pulsante ANGLE**
 - Cambia l'angolazione delle immagini.
- 22. Pulsante MODE**
 - Consente di programmare la sequenza di riproduzione.
- 23. Pulsante SUBTITLE**
- 24. Pulsante AUDIO**
 - Consente di selezionare le funzioni audio durante la riproduzione di un disco.
- 25. Pulsante sequenza A-B**
 - Consente di delimitare la sequenza audio/video da ripetere.
- 26. Pulsante REPEAT**
 - Consente di ripetere un titolo, un capitolo, un brano o l'intero disco.
- 27. Pulsante ZOOM**
 - Ingrandisce l'immagine DVD.

Descrizione del telecomando



Descrizione del telecomando

Pulsanti di controllo del DVD

- 1. Pulsante DI ACCENSIONE**
 - Accende e spegne l'apparecchio.
- 2. Pulsante ZOOM**
 - Ingrandisce l'immagine DVD.
- 3. Pulsanti NUMERICI**
- 4. Pulsante MENU**
 - Richiama il menu di impostazione del DVD.
- 5. Pulsante di selezione del volume**
- 6. Pulsante selezione TV/VIDEO**
- 7. Pulsante I.REPLAY**
 - Questa funzione serve per rivedere i 10 secondi precedenti del filmato dalla posizione corrente.
- 8. Pulsante EZ VIEW**
 - La funzione Easy View converte le immagini in formato riquadro lettera nella modalità schermo intero per la visualizzazione su apparecchi televisivi di tipo tradizionale.
- 9. Pulsante STOP (■)**
- 10. Pulsante MENU DISC**
 - Apre il menu Disc.
- 11. Pulsante MENU TITLE**
 - Apre il menu Title.
- 12. Pulsante INVIO/DIREZIONE(SU/GIÙ o DESTRA/SINISTRA)**
 - Funziona come un interruttore direzionale.
- 13. Pulsante CANCELLA**
 - Cancella dallo schermo le visualizzazioni di menu o di stato.
- 14. Pulsante SEGNALIBRO**
- 15. Pulsante REPEAT**
 - Consente di ripetere un titolo, un capitolo, un brano o l'intero disco.
- 16. Selettore JOG DIAL**
 - Riproduzione fotogramma per fotogramma. In modalità CD, effettua la ricerca dei brani.
- 17. Selettore SHUTTLE**
 - Riproduzione accelerata.
- 18. Pulsante ACCENSIONE TV**
- 19. Pulsante SLOW**
- 20. Pulsante 3D**
- 21. Pulsante OPEN/CLOSE**
- 22. Pulsante di selezione dei canali**
- 23. Pulsante I.SKIP**
 - Questa funzione sposta il playback in avanti di 10 secondi.
- 24. Pulsante PLAY/PAUSE (▶/||)**
 - Avvio/pausa della riproduzione.
- 25. Pulsanti SALTO AVANTI/INDIETRO (⏮ / ⏭)**
 - Salto di un titolo, un capitolo o un brano.
- 26. Pulsante RETURN**
 - Ritorno al menu precedente.
- 27. Pulsante INFO**
 - Visualizza la modalità del disco in uso.
- 28. Pulsante ANGLE**
 - Cambia l'angolazione delle immagini.
- 29. Pulsante MODE**
 - Consente di programmare la sequenza di riproduzione.
- 30. Pulsante SUBTITLE**
- 31. Pulsante AUDIO**
 - Consente di selezionare le funzioni audio durante la riproduzione di un disco.
- 32. Pulsante sequenza A-B**
 - Consente di delimitare la sequenza audio/video da ripetere.

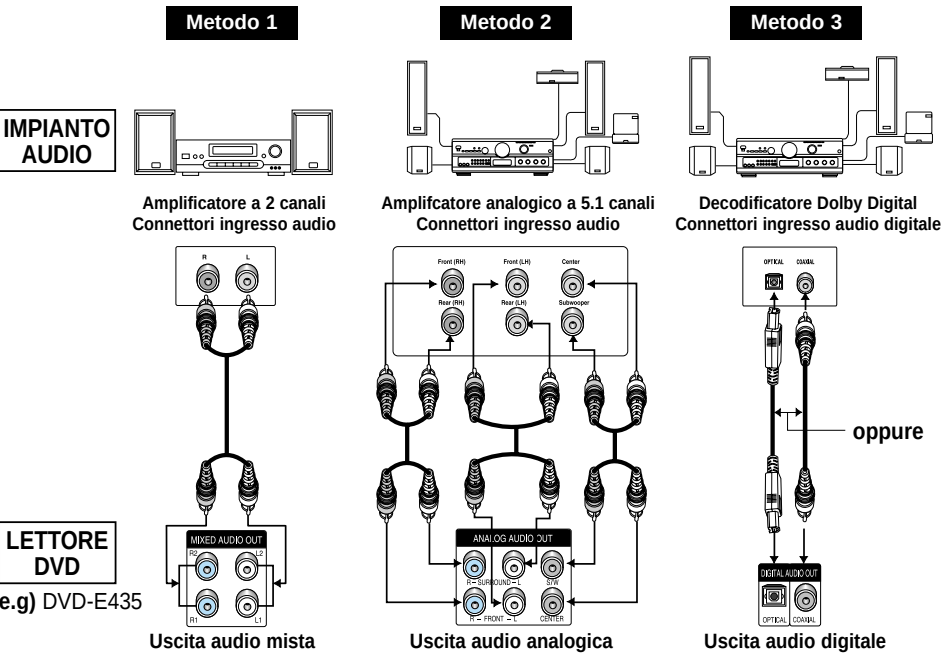
Connessione ad un impianto audio

I seguenti diagrammi illustrano esempi di connessioni comuni che possono essere usati per collegare il lettore DVD ad un televisore o ad un altro apparecchio.

Prima di collegare il lettore DVD

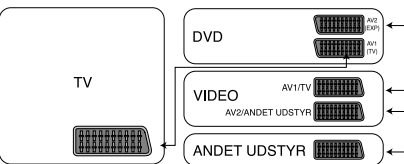
- Prima di qualsiasi operazione di connessione e sconnessione spegnere il lettore DVD, il televisore e gli altri componenti.
- Prima di effettuare le connessioni, consultare sempre il manuale di istruzioni degli altri apparecchi.

Connessione ad un impianto audio



Esempio di connessione del DVD ad un altro apparecchio

- Metodo 1** Lettore DVD + Amplificatore stereo a due canali o decodificatore Dolby Pro Logic
- Metodo 2** Lettore DVD + Amplificatore a 5.1 canali con ingressi analogici
- Metodo 3** Lettore DVD + Amplificatore con decodificatore Dolby Digital/DTS/MPEG-2

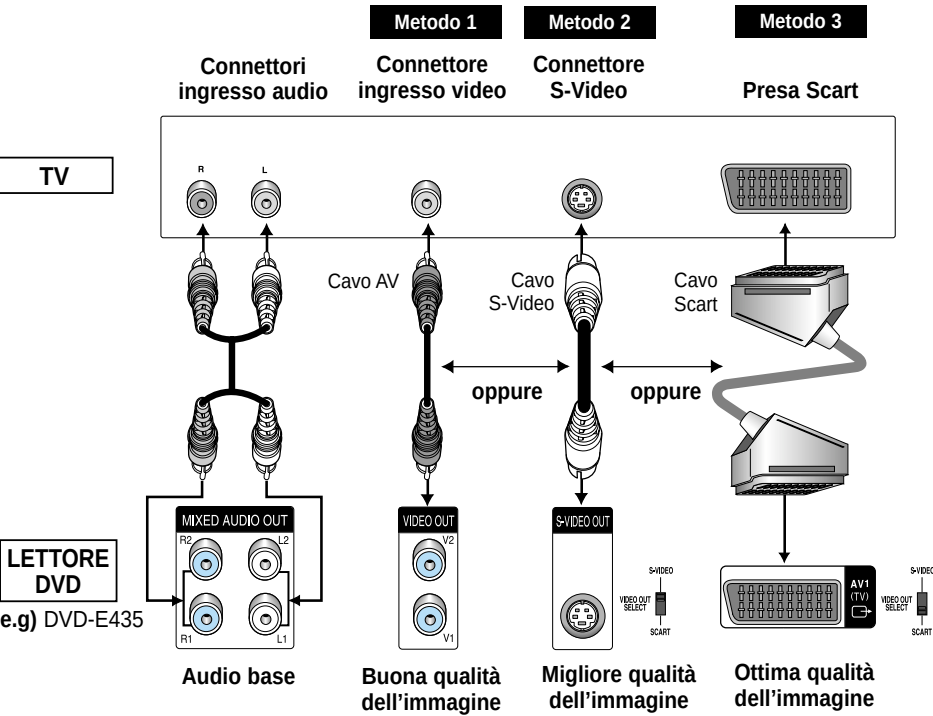


(solo per il modello DVD-E335/DVD-E435)

Connessione ad un televisore

Connessione ad un televisore

Televisore (normale, 16:9, proiettore, RGB, ecc).



- Metodo 1** Lettore DVD + TV con connettore d'ingresso video
- Metodo 2** Lettore DVD + TV con connettore d'ingresso S-Video (Si seleziona S-Video in corrispondenza di: VIDEO OUT SELECT.)
- Metodo 3** Lettore DVD + TV con presa SCART (audio & video) (Si seleziona SCART in corrispondenza di: VIDEO OUT SELECT.)

NOTA

- Se si seleziona SCART può succedere che S-Video non funzioni.
- Se si seleziona S-Video può succedere che SCART non funzioni.

Operazioni preliminari

- Accendere il televisore e premere il pulsante TV/VIDEO per selezionare la modalità video.
- Accendere l'impianto AUDIO e selezionare AUX, CD o DVD.

Dopo aver collegato il lettore, la prima volta che si preme il pulsante ACCENSIONE DVD appare la seguente videata: Per impostare la lingua desiderata, premere il pulsante numerico corrispondente (questa videata appare solo la prima volta che si accende il lettore).



Riproduzione

- 1 Premere il pulsante OPEN/CLOSE.
Il LED STANDBY si spegne ed il vassoio del disco si apre.
- 2 Caricare con delicatezza un disco nel vassoio, con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 3 Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/II) oppure il pulsante OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio del disco.
- 4 Per interrompere la riproduzione.
Premere il pulsante STOP (■).
- 5 Per togliere il disco.
Premere il pulsante OPEN/CLOSE.
- 6 Per sospendere la riproduzione.
premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/II) o il pulsante STEP durante la riproduzione.
 - Le immagini e il suono si arrestano.
 - Per riprendere la riproduzione premere di nuovo il pulsante PLAY/PAUSE (▶/II).

- 7 Riproduzione per singoli fotogrammi (non per CD)
DVD-E435 : Girando il selettore JOG, potete visualizzare i fotogrammi singolarmente.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Premere il pulsante STEP sul telecomando durante la riproduzione.
 - Ogni volta che si preme il pulsante STEP, appare un nuovo fotogramma.
 - In modalità STEP l'audio non viene riprodotto.
 - Premere PLAY/PAUSE (▶/II) per riprendere la riproduzione normale.
(La riproduzione fotogramma per fotogramma funziona soltanto in avanti)

- 8 Riproduzione al rallentatore (non per CD)
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335: Premere il tasto ►► del telecomando durante le modalità PAUSE (Pausa) o STEP. Premendo il tasto ►►, è possibile selezionare la riproduzione al rallentatore (a 1/8, 1/4 o 1/2 della velocità normale).
DVD-E435: Premere e tenere premuto il tasto ►► per scegliere la velocità di riproduzione (1/8X, 1/4X o 1/2X della velocità normale) durante le modalità PAUSE (Pausa) o STEP, oppure premere il tasto SLOW (Rallentatore) per riprodurre a 1/8 della velocità normale.
 - Durante la riproduzione al rallentatore l'audio non viene riprodotto.
 - Premere PLAY/PAUSE (▶/II) per tornare alla velocità normale.
 - Durante la visione di un VCD/DVD, la riproduzione al rallentatore indietro non funziona.

Funzione RIAVVIO

Quando si arresta la riproduzione, l'apparecchio memorizza il punto in cui è stata interrotta; quando si preme nuovamente AVVIO (▶/II) la riproduzione riprende dallo stesso punto (tranne se si toglie il disco, si preme 2 volte il pulsante STOP (■) oppure se si disconnette il lettore dalla corrente).

NOTA

- Questo lettore si spegne automaticamente se viene lasciato in pausa per oltre 5 minuti.
- Questo lettore si spegne automaticamente, se viene lasciato per circa 30 minuti in modalità STOP (spegnimento automatico).
- Se il lettore resta in modalità STOP per oltre un minuto senza che vi siano interventi da parte dell'utente, viene attivato uno screensaver per cui l'immagine appare e scompare ripetutamente. Premere il pulsante AVVIO (▶/II) per tornare al funzionamento normale.
- Il simbolo ⓧ indica che è stato premuto il pulsante sbagliato.

Funzioni di ricerca e salto

Durante la riproduzione, è possibile eseguire la ricerca veloce in un capitolo o in un brano oppure saltare ad un capitolo o ad un brano successivi.

Ricerca con FORWARD o REVERSE

- 1 DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335: Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ del telecomando e premerlo nuovamente per una ricerca più veloce su DVD, VCD, CD.
- DVD-E435: Girare la manopola del telecomando durante la riproduzione del disco.
- DVD-E335/DVD-E435: Se si desidera usare il tasto frontale, girare la manopola della parte frontale per le operazioni a velocità variabile.

DVD	X2, X4, X8, X16, X32, X128
VCD	X4, X8
CD	X2, X4, X8

Salto di un brano

- 1 Durante la riproduzione, premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.
- Durante la riproduzione di un DVD, premere il pulsante ▶▶ per saltare al capitolo successivo. Premere il pulsante ◀◀ per tornare all'inizio del capitolo. Premere ancora una volta il pulsante per saltare all'inizio del capitolo precedente.
 - Durante la riproduzione di un VIDEO-CD 2.0 in modalità MENU OFF, di un VIDEO-CD 1.1 o di un CD, premere il pulsante ▶▶ per saltare al brano successivo. Premere il pulsante ◀◀ per tornare all'inizio del brano. Premere ancora una volta il pulsante per saltare all'inizio del brano precedente.
 - Se durante la riproduzione di un VIDEO-CD si premono i pulsanti ▶▶ oppure ◀◀ in un brano di durata superiore a 15 minuti, la riproduzione avanza o torna indietro di 5 minuti.

Funzione Display

Durante la riproduzione di un DVD/VCD/CD

- 1 Durante la riproduzione, premere il pulsante INFO nel telecomando.
- 2 Utilizzare i pulsanti SU/GIU' per selezionare la voce desiderata.
- 3 Utilizzare i pulsanti DESTRA/SINISTRA per selezionare l'impostazione desiderata.
- Utilizzare i pulsanti numerici del telecomando per accedere direttamente a un titolo o capitolo, oppure per avviare il playback dall'ora desiderata.
- 4 Per nascondere lo schermo, premere di nuovo il pulsante INFO.

-  **Title** Serve per accedere al titolo desiderato quando il disco contiene più titoli. Se per esempio un DVD contiene più di un film, ciascuno di essi sarà opportunamente identificato.
-  **Chapter** La maggior parte dei dischi DVD sono registrati in capitoli per consentire di reperire senza difficoltà un passaggio specifico (come i brani di un CD).
-  **Time** Permette la riproduzione del film dall'ora desiderata. È necessario immettere l'ora iniziale come riferimento.
-  **Audio** Si riferisce alla lingua dell'Audio del film. Nell'esempio, l'Audio è riprodotto in inglese sul canale 5.1. Un disco DVD può contenere l'Audio registrato in otto diverse lingue.
-  **Subtitle** Si riferisce alle lingue per i sottotitoli disponibili nel disco. L'utente può scegliere una delle lingue per i sottotitoli oppure disattivare la funzione. Un disco DVD può contenere fino a 32 sottotitoli diversi.
-  **3D Sound** L'effetto Surround viene generato utilizzando esclusivamente i due diffusori anteriori.

NOTA

* Questa funzione non si attiva in modalità VIDEO-CD 2.0 (modalità MENU attiva).

DVD



VCD



CD



NOTA

Cos'è un capitolo?
Ogni titolo di un DVD può essere diviso in capitoli.

Cos'è un titolo?
Un DVD può contenere diversi titoli: ad esempio, se un disco contiene quattro film, ogni film può essere considerato un titolo.

Uso dei menu Disc e Title

Uso del menu Disc

- 1 Durante il playback di un DVD, premere il pulsante MENU del telecomando.
- 2 Selezionare il **Disc Menu** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.



Uso del menu Title

- 1 Durante il playback di un DVD, premere il pulsante MENU del telecomando.
- 2 Selezionare il **Title Menu** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.



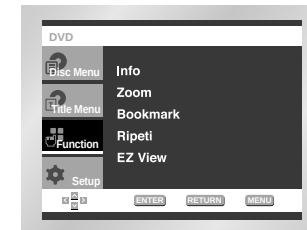
NOTA

- Le funzioni Title e Disc non sono attive per certi tipi di dischi.
- Il menu Title verrà visualizzato solo se il disco contiene almeno due titoli.
- È anche possibile attivare i menu Title e Disc utilizzando i pulsanti MENU TITLE e MENU DISC del telecomando.
- Nel VCD 2.0, il tasto DISC MENU (Menu disco) permette di alternare le modalità Menu On e Menu Off (Menu attivo/disattivo).

Uso del menu Function

Uso del menu Function

- 1 Premere il pulsante MENU durante il playback.
- 2 Utilizzare i pulsanti SU/GIU' per evidenziare **Function**, quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER .
- 3 Appare la schermata di selezione della funzione: Info, Zoom, Bookmark, Ripeti ed EZ View.
 - Info (vedi p. 23)
 - Zoom (vedi p. 35)
 - Bookmark (vedi p. 34)
 - Ripeti (vedi p. 26)
 - EZ View (vedi p. 27~28)
- 4 Utilizzare i pulsanti SU/GIU' per evidenziare una delle 5 funzioni. Premere quindi il pulsante DESTRA o ENTER per accedere alla funzione.



NOTA

- È inoltre possibile selezionare direttamente queste funzioni servendosi dei corrispondenti pulsanti del telecomando.

Funzione di ripetizione

Funzione che serve per ripetere il brano attuale, un capitolo, un titolo, una sezione prescelta (A-B), oppure tutto il disco (solo VCD/CD).

Se si sta riproducendo un DVD

1 Premere il pulsante REPEAT sul telecomando. Comparirà la schermata Repeat.

2 Selezionare Capitolo, Titolo oppure A-B con i pulsanti DESTRA/SINISTRA.

* REPEAT A-B

- Premere il tasto REPEAT. Selezionare A-B sullo schermo con i tasti DESTRA/SINISTRA, oppure premere il tasto REPEAT A-B sul telecomando.
- Premere ENTER in corrispondenza del punto in cui si desidera iniziare la ripetizione della riproduzione (A). La B viene evidenziata automaticamente.
- Premere ENTER in corrispondenza del punto in cui si desidera terminare la ripetizione della riproduzione (B). La ripetizione della riproduzione A-B continua fino a quando non si disattiva la funzione Repeat.
- Per interrompere la funzione, premere di nuovo il pulsante REPEAT A-B o CLEAR.
- La funzione A-B REPEAT non permette l'impostazione del punto B se prima non sono trascorsi almeno 5 secondi dall'impostazione del punto A.

3 Premere ENTER.

4 Per ritornare alla modalità di riproduzione normale premere nuovamente REPEAT, quindi premere i pulsanti DESTRA/SINISTRA per selezionare No, infine premere ENTER.

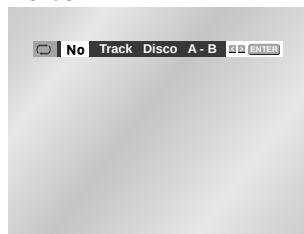
NOTA

- Per i DVD, la funzione Repeat si applica a capitoli o titoli, mentre per i CD si applica a dischi o brani.
- La funzione Repeat non è attiva per determinati tipi di disco.
- Questa funzione non si attiva in modalità VIDEO-CD 2.0 (modalità MENU attiva).

DVD



VCD/CD



Regolazione dell'Aspect Ratio (EZ View)

Per effettuare il playback utilizzando il rapporto Aspect Ratio (DVD)

- 1 Premere il pulsante EZ VIEW.
- La dimensione dello schermo cambia se si preme ripetutamente il pulsante.
 - La modalità di zoom dello schermo opera diversamente a seconda dell'impostazione dello schermo nel menu di setup iniziale.
 - Per garantire il funzionamento corretto del pulsante EZ VIEW, impostare un Aspect Ratio corretto nel setup iniziale (vedi p. 47).

Se si sta utilizzando un televisore con schermo 16:9

1 Per dischi con Aspect Ratio 16:9

• Panoramico

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 16:9.

• Aggiustamento Automatico

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via. Quando si riproduce un disco con Aspect Ratio di 2.35:1, le strisce nere nella parte superiore e inferiore dello schermo scompaiono. L'immagine apparirà allungata in senso verticale. (A seconda del tipo di disco, le strisce nere potrebbero non scomparire completamente.)

• Aggiustamento zoom

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

2 Per dischi con Aspect Ratio 4:3

• 16 : 9

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 16:9. L'immagine apparirà allungata in senso orizzontale.

• Aggiustamento Automatico

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via e viene visualizzato lo schermo intero. L'immagine apparirà allungata in senso verticale.

• Aggiustamento Zoom

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

• Aggiustamento Verticale

Quando si visualizza un DVD 4:3 su un televisore 16:9, a sinistra e a destra dello schermo appariranno delle strisce nere per impedire che l'immagine risulti allungata orizzontalmente.

Regolazione dell'Aspect Ratio (EZ View)

Se si sta utilizzando un televisore con schermo 4:3

❶ Per dischi con Aspect Ratio 16:9

• 4:3 Letter Box

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 16:9. Nella parte superiore e inferiore dello schermo compariranno delle strisce nere.

• 4:3 Pan-Scan

La parte sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre viene visualizzata la parte centrale dello schermo 16:9.

• Aggiustamento Automatico

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via e viene visualizzato lo schermo intero. L'immagine apparirà allungata in senso verticale.

• Aggiustamento zoom

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

❷ Per dischi con Aspect Ratio 4:3

• 4:3

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 4:3.

• Aggiustamento Automatico

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via e viene visualizzato lo schermo intero. L'immagine apparirà allungata in senso verticale.

• Aggiustamento zoom

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

NOTA

- A seconda del tipo di disco, questa funzione potrebbe produrre risultati diversi.

Riproduzione Slow Repeat

Questa funzione consente di riprodurre al rallentatore scene contenenti immagini di sport, ballo, esecuzioni di strumenti musicali etc., in modo da poter studiare tali immagini con più attenzione.

Durante la riproduzione di un DVD

- 1 Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/II).
- 2 DVD-E435 : Premere e mantenere premuto il pulsante FWD SKIP (▶▶) per scegliere fra le seguenti velocità: 1/8X, 1/4X e 1/2X della velocità normale.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Premere il pulsante FWD SEARCH (▶▶) per impostare la velocità di riproduzione su 1/8X, 1/4X oppure 1/2X rispetto alla velocità normale.
- 3 Premere il pulsante "REPEAT A-B" del telecomando una volta per selezionare il punto d' inizio della sezione da ripetere. (punto A)
- 4 Premere il pulsante "REPEAT A-B" di nuovo per selezionare il punto dove finisce la sezione da ripetere. (punto B)

NOTA

- Il disco verrà riprodotto in maniera continua soltanto da A a B alla velocità prescelta.
- Per terminare la funzione, premere il pulsante 'CLEAR' oppure premere di nuovo il pulsante 'REPEAT A-B'.
- Non è possibile impostare il punto (B) per mezzo del pulsante A-B REPEAT se non sono trascorsi almeno 5 secondi dall'impostazione del punto (A).

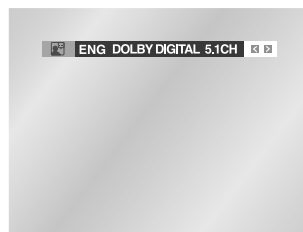
Impostazione delle funzioni audio

Con il tasto AUDIO è possibile selezionare velocemente e facilmente la lingua desiderata.

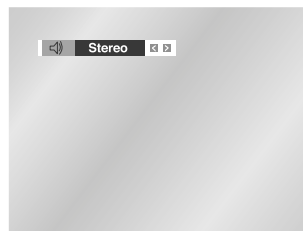
Uso del pulsante Audio

- 1 Premere il pulsante AUDIO durante la riproduzione.
- 2 Con il pulsante DESTRA/SINISTRA selezionare sul DVD la lingua d'ascolto desiderata.
 - Le lingue disponibili per l'audio sono indicate da abbreviazioni.
- 3 Utilizzare il pulsante DESTRA/SINISTRA per selezionare Stereo, Destro oppure Sinistro (su CD).

DVD



CD



NOTA

- Questa funzione dipende dalle lingue registrate sul disco e potrebbe non essere attiva su alcuni DVD.
- Su un disco DVD è possibile registrare fino ad otto versioni dei dialoghi in lingue diverse.
- **E' possibile impostare la lingua che verrà selezionata automaticamente ogni volta che si riproduce un DVD:**
Consultare la sezione "Impostazione della lingua d'ascolto", p 43.

Selezione della lingua dei sottotitoli

Se un DVD è stato registrato con i sottotitoli, la funzione SUBTITLE consente di visualizzare i sottotitoli nella lingua desiderata.

Uso del pulsante sottotitoli

- 1 Premere il pulsante SUBTITLE.
- 2 Con il pulsante DESTRA/SINISTRA selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata.
- 3 Con il pulsante SU/GIU', visualizzare/disattivare i sottotitoli.
 - Dopo alcuni secondi verranno visualizzati i sottotitoli.
 - Le lingue disponibili per i sottotitoli sono indicate da abbreviazioni.



NOTA

- Questa funzione dipende dalle lingue registrate sul disco e potrebbe non essere attiva su alcuni DVD.
- Su un disco DVD è possibile registrare fino a 32 versioni dei sottotitoli in lingue diverse.
- **E' possibile impostare la lingua dei sottotitoli che verrà selezionata automaticamente ogni volta che si riproduce un DVD:**
Consultare la sezione "Impostazione della lingua sottotitoli", p 43.

Selezione dell'angolazione di visione desiderata

Se un DVD contiene la registrazione di una scena ripresa da diverse angolazioni, è possibile visualizzarle tutte per selezionare quella preferita.

Uso del pulsante ANGOLAZIONE.

Se sull'angolo superiore destro dello schermo appare il simbolo 'ANGOLAZIONE ()' la scena riprodotta è disponibile in più versioni.

- 1 Quando viene visualizzato questo simbolo, premere il pulsante ANGLE. Verrà visualizzata un'icona di selezione ANGLE nell'angolo superiore sinistro dello schermo.
- 2 Usare il pulsante DESTRA/SINISTRA per selezionare l'angolazione desiderata.
- 3 Per concludere la visualizzazione, premere nuovamente il tasto ANGLE.



Uso della funzione Instant Replay/Skip

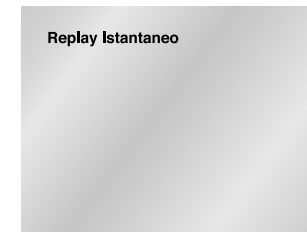
Uso della funzione Instant Replay (DVD)

Se si perde una scena, è possibile rivederla servendosi di questa funzione.

- 1 Se si preme il pulsante I.REPLAY, la scena corrente ritorna indietro di circa 10 secondi ed è possibile rivedere in playback la scena precedente.

- La funzione Instant Replay non funziona con tutti i tipi di dischi.

Replay Istantaneo



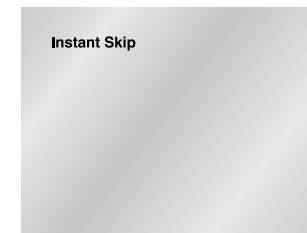
Uso della funzione Instant Skip (DVD)

Utilizzare questa funzione per spostarsi in avanti di 10 secondi rispetto alla scena in corso.

- 1 Premere il pulsante I.SKIP.

- La riproduzione si sposterà in avanti di 10 secondi.
- La funzione non è attiva per certi tipi di dischi.

Instant Skip

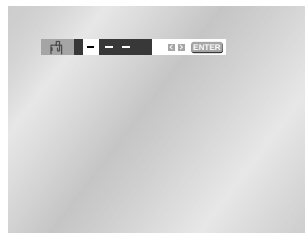


Funzione Segnalibro

La funzione segnalibro consente di contrassegnare alcune parti di un DVD o di un VIDEO-CD (in modalità MENU disattivata) in modo da potervi accedere rapidamente in un momento successivo.

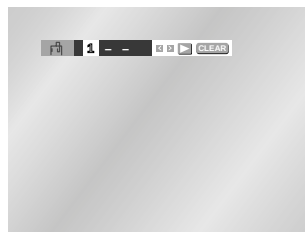
Uso della funzione SEGNALIBRO (DVD/VCD)

- 1 Premere il pulsante BOOKMARK del telecomando durante la riproduzione.
Verranno visualizzate le icone Bookmark.
- 2 Usare il pulsante DESTRA/SINISTRA per selezionare la scena desiderata.
- 3 Quando sullo schermo appare la scena che si vuole contrassegnare, premere ENTER.
Al posto dell'icona appare un numero (1, 2 o 3).
- 4 Premere ancora il pulsante BOOKMARK per tornare alla visione normale.



Uso del segnalibro

- 1 Premere il pulsante BOOKMARK del telecomando durante la riproduzione.
- 2 Con il pulsante DESTRA/SINISTRA, selezionare una delle scene contrassegnate.
- 3 Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/II) per andare alla scena contrassegnata.



Cancellazione di un segnalibro

- 1 Premere il pulsante BOOKMARK del telecomando durante la riproduzione.
- 2 Con il pulsante DESTRA/SINISTRA, selezionare il numero di SEGNALIBRO da cancellare.
- 3 Premere il pulsante CLEAR per cancellare il segnalibro. Premere il pulsante BOOKMARK per tornare alla visione normale.

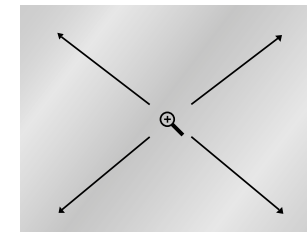
NOTA

- E' possibile contrassegnare fino a tre scene per volta.
- Questa funzione non è attiva in modalità VIDEO-CD 2.0 (con modalità MENU attiva).
- Su alcuni dischi la funzione SEGNALIBRO potrebbe non essere operativa.

Funzioni Zoom e Suono 3D

Funzione Zoom (DVD/VCD)

- 1 Premere il pulsante ZOOM del telecomando durante la riproduzione o in modalità PAUSA.
Sullo schermo verrà visualizzato il simbolo dello zoom.
- 2 Con i pulsanti SU/GIU' o DESTRA/SINISTRA, muovere il riquadro per selezionare la porzione di immagine da ingrandire.



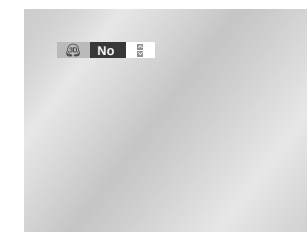
- 3 Premere ENTER.
 - Durante la riproduzione dei DVD, premere ripetutamente ENTER per ingrandire l'immagine 2X/4X/2X/torna tornare alla visione normale.
 - Durante la riproduzione dei VIDEO-CD, premere ENTER per ingrandire 2X/torna alla visione normale.

Funzione SUONO 3D

L'effetto di simulazione del suono tridimensionale dipende dal disco. Quando si collega il lettore all'impianto stereo si ottiene un netto miglioramento della qualità del suono e l'effetto surround viene esaltato. La funzione SUONO 3D dà i migliori risultati quando il lettore DVD è collegato ai due canali di un impianto stereo DVD mediante le uscite analogiche.

La funzione SUONO 3D non è attiva per i dischi registrati con tecnologia LPCM o DTS.

- 1 Premere il pulsante 3D durante la riproduzione.
Il simbolo SUONO 3D verrà visualizzato sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante SU/GIU' per attivare/disattivare la funzione SUONO 3D.

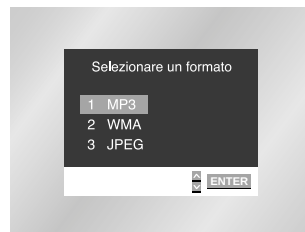


NOTA

- La funzione suono 3D è attiva solo su dischi registrati con tecnologia Dolby Surround o Dolby Digital, anche se alcuni di questi dischi non contengono il segnale audio posteriore.
- Le funzioni Zoom e SUONO 3D potrebbero non funzionare su alcuni dischi.

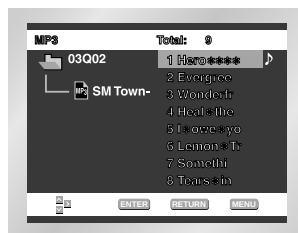
Quando si inserisce un disco MP3/WMA nel LETTORE DVD, viene riprodotto il file della prima canzone della prima cartella.

- Se sono presenti più di due estensioni di file, selezionare il supporto prescelto.
- Per cambiare il supporto in corso di riproduzione, premere due volte il pulsante STOP (■), quindi premere il pulsante DISC MENU.
- Se non si preme alcun pulsante del telecomando per 60 secondi, il menu scomparirà e verrà riprodotto l'elemento selezionato.



Funzione riproduzione MP3/WMA

1 Durante la riproduzione del file del primo brano, il menu della cartella dei file musicali verrà visualizzato sul lato destro dello schermo. È possibile visualizzare contemporaneamente fino a 8 cartelle musicali. Se sul disco sono presenti più di 8 cartelle, premere i pulsanti SINISTRA/DESTRA per visualizzare le altre cartelle.



2 Usare i pulsanti SU/GIÙ per selezionare la cartella musicale desiderata, quindi premere ENTER. Usare di nuovo i pulsanti SU/GIÙ per selezionare un file di canzoni. Premere ENTER per dare inizio al playback del file della canzone.

Playback in modalità Programma/Casuale

Premere il pulsante MODE per cambiare fra la modalità PROGRAMMA e quella CASUALE. Per ulteriori informazioni su queste modalità, fare riferimento a pag. 38.

NOTA

- Premere il pulsante REPEAT per ascoltare ininterrottamente solo la musica; per interrompere l'ascolto, premere di nuovo il pulsante.
- La funzione di playback PROGRAMMA/CASUALE non può essere utilizzata se il disco contiene più di due tipi di estensioni di file.

Dischi CD-R MP3/WMA

Durante la riproduzione di un disco CD-R/MP3 o WMA, attenersi alle istruzioni relative al CD-R riportate in precedenza. In aggiunta, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

• I file MP3 o WMA devono essere in formato ISO 9660 o JOLIET.

Il formato ISO 9660 e i file MP3 o WMA Joliet sono compatibili con i sistemi DOS e Windows di Microsoft, nonché con il Mac di Apple. Si tratta dei due formati più diffusi.

• Il nome dei file MP3 o WMA non deve superare gli 8 caratteri; come estensione di file, indicare ".mp3, .wma".

Esempio di nome: Titolo.mp3. o Titolo.wma. Durante la composizione del titolo, ricordarsi di usare al massimo 8 caratteri, di non inserire spazi nel nome e di evitare l'uso di caratteri speciali come (.,/, \, =, +).

• Durante la registrazione di file MP3, usare una velocità di trasferimento in decompressione di almeno 128 Kbps.

Con i file MP3, la qualità del suono dipende essenzialmente dalla velocità di compressione/decompressione prescelta. Per ottenere un audio di buona qualità, è necessaria una velocità di campionamento da analogico a digitale (conversione in formato MP3) di almeno 128 Kbps, fino a un massimo di 160 Kbps. Velocità superiori, come 192 Kbps o più, di rado permettono di ottenere una qualità del suono superiore. Analogamente, i file con velocità di campionamento inferiore a 128 Kbps non verranno riprodotti correttamente.

• Durante la registrazione di file WMA, utilizzare una velocità di decompressione pari come minimo a 64 Kbps.

La qualità dell'audio dei file WMA dipende sostanzialmente dalla velocità di compressione/decompressione prescelta. Per ottenere una qualità audio simile a quella dei CD, è necessario utilizzare una velocità di campionamento analogico/digitale (conversione nel formato WMA) compresa fra 64 e 192 Kbps. Pertanto, i file con velocità di compressione inferiori a 64 Kbps o superiori a 192 Kbps non verranno riprodotti in modo corretto.

• Non tentare di registrare file MP3 coperti da copyright.

Alcuni file "a prova di sicurezza" sono crittografati e codificati per impedire la copiatura illegale. Si tratta dei file dei seguenti tipi: Windows Media™ (marchio registrato di Microsoft Inc) e SDMI™ (marchio registrato di The SDMI Foundation). Non è possibile copiare questo tipo di file.

• Importante: quanto sopra non va considerato come garanzia che il lettore DVD sia in grado di riprodurre registrazioni MP3, né come assicurazione riguardante la qualità del suono.

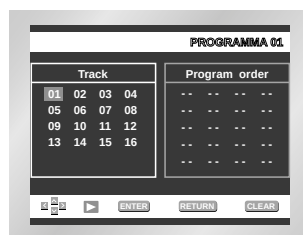
Rammentare che alcune tecnologie e metodi per la registrazione di file MP3 su CD-R impediscono il playback ottimale di tali file con il lettore DVD (in certi casi la qualità del suono risulta compromessa, oppure il lettore non è in grado di leggere i file).

• L'apparecchio è in grado di riprodurre fino a 500 file e 300 cartelle per disco.

Programmazione della riproduzione

Programmazione (CD/MP3/WMA)

- 1 Premere il pulsante MODE.
- 2 Con il pulsante DESTRA/SINISTRA, selezionare PROGRAMMA. Quindi premere ENTER.
- 3 Con i pulsanti SU/GIU' o DESTRA/SINISTRA, selezionare il primo capitolo (o brano) da aggiungere alla programmazione, quindi premere ENTER. Nella casella Program Order verranno visualizzati i numeri selezionati.
- 4 Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||). Il contenuto del disco verrà riprodotto nell'ordine programmato.



Riproduzione casuale (CD/MP3/WMA)

- 1 Premere il pulsante MODE.
- 2 Con i pulsanti DESTRA/SINISTRA, selezionare CASUALE (riproduzione in ordine casuale) e premere ENTER. Il contenuto del disco verrà riprodotto in ordine casuale.

NOTA

- A seconda del disco le funzioni Programmazione e Riproduzione Casuale potrebbero non essere attivabili.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere il pulsante CLEAR.
- La funzione di playback PROGRAMMA/CASUALE non può essere utilizzata se il disco contiene più di due tipi di estensioni di file.
- Questo apparecchio supporta un massimo di 99 sequenze programmate.

Riproduzione di Picture CD

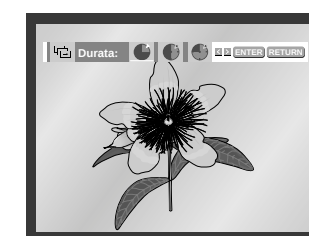
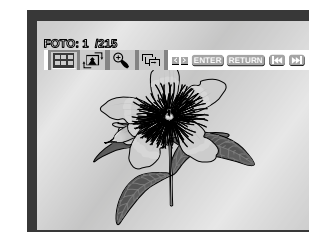
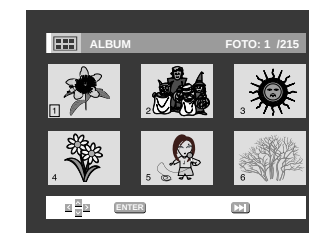
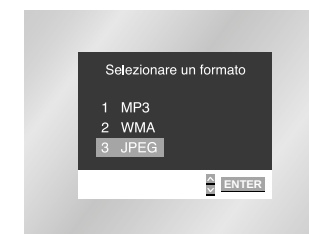
- 1 Aprire il cassetto del disco.
- 2 Caricare il disco nel cassetto.
- Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 3 Chiudere il cassetto.
- Il cassetto si richiude e dovrebbe comparire una schermata simile a quella riportata di seguito.

- Selezionare JPEG nel menu per visualizzare un Photo CD.
- Utilizzare i pulsanti SU/GIU' o DESTRA/SINISTRA del telecomando per selezionare l'immagine da visualizzare, quindi premere il pulsante ENTER. (Per riprodurre nella modalità di proiezione Slide Show, premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||).)
- Per visualizzare le 6 foto successive, premere il pulsante ►►.
- Per visualizzare le 6 foto precedenti, premere il pulsante ◀◀.

- : Ritornare alla schermata Album.
Per visualizzare di nuovo il menu, premere i pulsanti SU/GIU' o SINISTRA/DESTRA del telecomando.
- : Ogni volta che si preme il pulsante ENTER, l'immagine ruota di 90 gradi in senso orario.
- : Ogni volta che si preme il pulsante ENTER, l'immagine viene ingrandita (fino a un massimo di 2X). (Normale → 2X → Normale)
- : L'apparecchio passa alla modalità proiezione (Slide Show).
- *Premere il pulsante RETURN per ritornare alla schermata dell'album.
- *Prima di cominciare la proiezione, è necessario aver impostato l'intervallo fra una foto e l'altra.
- : Quando si seleziona questa icona e si preme ENTER, la foto cambia automaticamente a intervalli di 6 secondi.
- : La foto cambia automaticamente a intervalli di 12 secondi.
- : La foto cambia automaticamente a intervalli di 18 secondi.
- *A seconda della dimensione del file, l'intervallo fra un'immagine e l'altra potrebbe essere superiore o inferiore a quanto indicato nel manuale.

NOTA

- Premere il pulsante MENU TITLE per ritornare alla schermata dell'album.
- Premere il pulsante RETURN per ritornare alla proiezione.
- Se non si preme alcun pulsante del telecomando per 10 secondi, il menu scomparirà.
- Per visualizzare di nuovo il menu, premere i pulsanti SU/GIU' o SINISTRA/DESTRA del telecomando.



Riproduzione di Picture CD

Dischi CD-R JPEG

- È possibile riprodurre esclusivamente file con estensione ".jpg" oppure ".JPG".
- Se il disco non viene chiuso, l'avvio della riproduzione richiederà un tempo maggiore e potrebbero non venir riprodotti tutti i file registrati.
- È possibile riprodurre esclusivamente dischi CD-R con file JPEG in formato ISO 9660 o Joliet.
- Il nome del file JPEG non può superare in lunghezza gli 8 caratteri e non deve contenere spazi vuoti o caratteri speciali (. / = +).
- È possibile riprodurre esclusivamente dischi multisessione a scrittura consecutiva. In caso di segmenti vuoti nel disco multisessione, il disco può essere riprodotto solo fino al segmento vuoto.
- Su un singolo CD è possibile archiviare fino a un massimo di 500 immagini.
- È possibile riprodurre solo Picture CD Kodak.
- Quando si riproduce un Picture CD Kodak, è possibile visualizzare solo i file JPEG contenuti nella cartella Pictures.
- Dischi di immagini diversi dai Picture CD Kodak potrebbero avere tempi di avvio più lunghi o addirittura non essere riproducibili.
- Se il numero di file contenuti in un disco è superiore a 500, sarà possibile riprodurre solo 500 file JPEG.
- Se il numero di cartelle contenute in un disco è superiore a 300, sarà possibile riprodurre solo i file JPEG contenuti nelle 300 cartelle.

Funzioni del menu di installazione (menu SETUP)

Il MENU SETUP consente di personalizzare il lettore DVD impostando funzioni come la lingua d'ascolto, il livello di sicurezza bambini ed il tipo di televisore utilizzato.

- 1 Con l'apparecchio in modalità Stop, premere il pulsante MENU del telecomando. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.

❶ **Imposta Lingua** : Accesso al Lingua.

❷ **Opzioni Audio** : Accesso al menu Opzioni Audio.

❸ **Opzioni Display** : Accesso al menu Opzioni Display.

Attivare questo menu per selezionare il tipo di schermo che si vuole e le numerose opzioni video disponibili (scelta del formato dell'immagine ecc.).

❹ **Blocco** : Accesso al menu Sicurezza Bambini.

Questo menu consente di impostare una funzione di controllo della visione per evitare ai bambini le immagini di film diseducativi con una trama violenta, per soli adulti, ecc...

- 2 Usare il pulsante SU/GIU' del telecomando per selezionare il menu desiderato.

- 3 Premere ENTER per attivare il menu selezionato ed accedere alle rispettive sottofunzioni.

Premere nuovamente il pulsante MENU per far sparire il menu di installazione dopo aver impostato le funzioni desiderate.

NOTA

Su alcuni dischi alcune delle funzioni del menu di installazione potrebbero non essere attive.

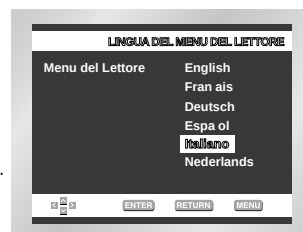
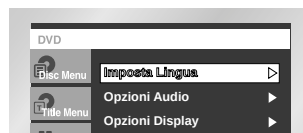


Selezione della lingua

E' possibile programmare il lettore in modo da impostare fin dall'inizio la lingua del display, dei menu, dei messaggi, dei dialoghi e dei sottotitoli.

Utilizzo del Menu del Lettore

es) Impostazione della lingua del lettore



es) Impostazione della lingua del disco



- 1 Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Imposta Lingua** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 4 Selezionare **Menu del Lettore** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 5 Con il pulsante SU/GIU', selezionare 'ITALIANO'.
- 6 Premere ENTER.
 - In questo modo la lingua impostata è l'ITALIANO.
 - Appare di nuovo il MENU SETUP.
 - Per far sparire il MENU SETUP, premere il pulsante RETURN o SINISTRA.

Lingua Del Menu Del Disco

Questa funzione imposta la lingua solo per il menu del disco.

- 1 Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU.
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Imposta Lingua** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 4 Selezionare **Menu del disco** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 5 Con il pulsante SU/GIU', selezionare 'Italiano'.
 - Se la lingua selezionata non è compresa nella lista visualizzata, selezionare "Altro".
- 6 Premere ENTER.
 - A questo punto la lingua italiana è impostata ed appare nuovamente il MENU SETUP.

Selezione della lingua

Lingua D'ascolto

- 1 Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Imposta Lingua** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 4 Selezionare **Audio** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 5 Con il pulsante SU/GIU', selezionare 'Italiano'.
 - Selezionare "Originale" per ascoltare i dialoghi nella versione originale in cui sono stati girati.
 - Se la lingua selezionata non è compresa nella lista visualizzata, selezionare "Altro".
- 6 Premere ENTER.
 - A questo punto la lingua Italiano è impostata ed appare nuovamente il MENU SETUP.



Lingua Sottotitoli

- 1 Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Imposta Lingua** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 4 Selezionare **Sottotitolo** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 5 Con il pulsante SU/GIU', selezionare 'Italiano'.
 - Selezionare "Automatica" per visualizzare i sottotitoli nella stessa lingua già selezionata per l'audio.
 - Se la lingua selezionata non è compresa nella lista visualizzata, selezionare "Altro". Se il disco non contiene una versione sottotitoli nella lingua selezionata, i sottotitoli verranno visualizzati nella lingua originale.
- 6 Premere ENTER.
 - A questo punto la lingua Italiana è impostata ed appare nuovamente il MENU SETUP.



NOTA

- Se il disco non contiene una versione del sonoro/dei sottotitoli nella lingua selezionata, verrà riprodotta automaticamente la lingua della versione originale.
- **Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione:** Premere il pulsante RETURN o SINISTRA.

Impostazione delle opzioni audio

- 1 Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante SINISTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Opzioni Audio** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante SINISTRA o ENTER.
- 4 Con il pulsante SU/GIU', selezionare l'opzione desiderata e premere ENTER.

1 Dolby Digital Out

1. PCM :

Converte il segnale audio in formato PCM (2 canali) da 48kHz. Selezionare **PCM** per le uscite audio analogiche.

2. Bitstream :

Converte il segnale audio in formato Bitstream Dolby Digital (1Canale-5.1Canali). Selezionare Bitstream quando si usa un'uscita audio digitale.

NOTA

- Se l'uscita audio non è impostata correttamente il suono non verrà riprodotto.
- Quando è attivata l'opzione Multi Channel Output, selezionare Digital.

3 DTS

1. **No** : Non c'è emissione del segnale digitale.
2. **Si** : Il segnale DTS Bitstream è inviato esclusivamente ad un'uscita digitale. Selezionare DTS quando si usa un Decoder DTS.

4 Compressione Dinamica

1. **Si** : Attiva la compressione dinamica.
2. **No** : Attiva la riproduzione normale.

5 PCM Down Sampling

1. **Si** : Selezionare questa opzione quando l'amplificatore collegato al lettore non supporta 96 kHz. In tal caso, i segnali a 96 kHz verranno convertiti in 48 kHz.
2. **No** : Selezionare questa opzione quando l'amplificatore collegato al lettore supporta 96 kHz. In tal caso, tutti i segnali verranno emessi senza modifiche.

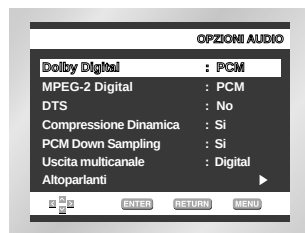
6 Uscita multicanale (DVD-E435 solo)

1. **Digital** : Selezionare questa opzione quando si utilizza l'uscita audio digitale multicanale.
2. **Analog** : Selezionare questa opzione quando si utilizza l'uscita audio analogica multicanale.

7 Altoparlanti (DVD-E435 solo)

NOTA

- **Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione:** Premere il pulsante RETURN o DESTRA.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- "DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi registrati di proprietà di Digital Theater Systems, Inc.



2 MPEG-2 Digital

1. PCM :

Converte il segnale audio in formato PCM (2 canali) da 48kHz. Selezionare **PCM** per le uscite audio analogiche.

2. Bitstream :

Converte il segnale audio in formato Bitstream MPEG-2 Digital (1Canale-5.1Canali oppure 7.1 Canali). Selezionare Bitstream quando si usa un'uscita audio digitale.

Regolazione dei diffusori per un suono Surround (DVD-E435 solo)

- 1 Premere il pulsante MENU in modalità RIPRODUZIONE o STOP.
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Opzioni Audio** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 4 Selezionare **Uscita multicanale** servendosi dei pulsanti SU/GIU', quindi scegliere Analog premendo il pulsante DESTRA o ENTER.
- 5 Selezionare **Altoparlanti** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 6 Con il pulsante SU/GIU' o DESTRA/SINISTRA, selezionare l'opzione desiderata e premere ENTER.

Impostazioni predefinite: FRONT L, R (Large), CENTER (No), SURROUND (No)

Selezionare la dimensione dei diffusori da collegare.

• Front (FL, FR)

- Large: selezionare generalmente questa opzione.
- Small: selezionare questa opzione in caso di difetti dell'audio oppure in caso di ascolto difficoltoso degli effetti sonori Surround. In questo modo si attiva il circuito di reindirizzamento dei bassi Dolby Digital, con risultante uscita delle frequenze dei bassi del diffusore dal subwoofer.

• Center

- None: selezionare questa opzione in assenza di collegamento con il diffusore centrale.
- Large: selezionare generalmente questa opzione.
- Small: selezionare questa opzione in caso di audio difettoso. In questo modo si attiva il circuito di ridirezionamento dei bassi digitali, con risultante uscita delle frequenze dei bassi del diffusore centrale dagli altri diffusori.

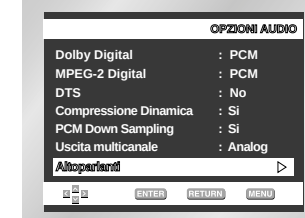
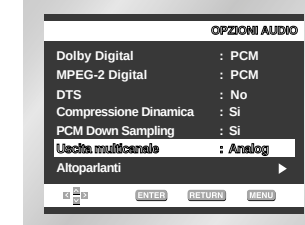
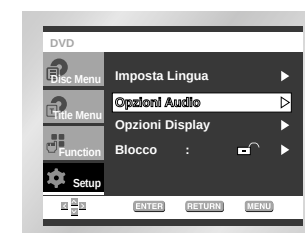
• Surround (SL, SR)

- None: selezionare questa opzione in assenza di collegamento con il diffusore centrale.
- Large (Rear/Side): selezionare generalmente una di queste opzioni in base alla posizione del diffusore posteriore.
- Small (Rear/Side): in caso di difetti dell'audio o di ascolto difficoltoso degli effetti sonori surround, selezionare una di queste opzioni in base alla posizione del diffusore posteriore. In questo modo si attiva il circuito di reindirizzamento dei bassi Dolby Digital, con risultante uscita delle frequenze dei bassi dagli altri diffusori.

IMPOSTAZIONE DEL TEST

I segnali di prova in uscita arrivano in senso orario a partire dal diffusore centrale(sin). Regolare il bilanciamento dei canali per adattarlo al volume del segnale di prova memorizzato nel sistema.

FRONT(L) → CENTER → SUBWOOFER → FRONT(R)
→ SURROUND(R) → SURROUND(L)



NOTA

- **Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione:** Premere il pulsante RETURN o SINISTRA.
- Il segnale di prova in uscita del diffusore subwoofer è più basso di quello degli altri diffusori.
- Il logo MPEG Multichannel è un marchio registrato della PHILIPS Corporation.

Impostazione delle opzioni video

- 1 Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU.
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Opzioni Display** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 4 Con il pulsante SU/GIU', selezionare l'opzione desiderata e premere ENTER.

- 1 **Aspetto TV**
- 2 **Fermo Immagine**
- 3 **Messaggi Sullo Schermo**
- 4 **Flt Lumiosita'**
- 5 **Livello del Nero**
- 6 **Uscita Disco NTSC**
- 7 **Uscita SCART**



Impostazione delle opzioni video

- 1 **Aspetto TV**

A seconda del tipo di televisore di cui si dispone, è possibile regolare l'impostazione dello schermo (rapporto d'immagine).

 1. **4:3 Letter Box** :
Selezionare questo formato per vedere l'immagine del DVD in formato 16:9 anche su un televisore tradizionale (schermo 4:3). Sul margine superiore e inferiore dello schermo appariranno due bande nere.
 2. **4:3 Pan-Scan** :
Selezionare questo formato per vedere immagini registrate in formato 16:9 su un televisore tradizionale: sullo schermo apparirà solo la parte centrale delle immagini, le porzioni laterali saranno tagliate.
 3. **16:9 Wide** :
Selezionare questo formato per vedere immagini in formato 16:9 su un televisore 16:9.
- 2 **Fermo Immagine**

Queste opzioni consentiranno di eliminare il tremolio dell'immagine in modalità fermo immagine e di visualizzare in maniera più nitida il testo in caratteri piccoli.

 1. **Automatico** : Selezionando questa funzione le funzioni CAMPO/FOTOGRAMMA verranno attivate automaticamente in modalità Auto.
 2. **Campo** : Selezionare questa funzione quando in modalità Auto le immagini sullo schermo sono instabili.
 3. **Fotogramma** : Selezionando questa funzione le scritte visualizzate in modalità Auto risulteranno più nitide.
- 3 **Messaggi Sullo Schermo**

Questa funzione visualizza i display sullo schermo quando si attiva/disattiva lo schermo TV.
- 4 **Flt Lumiosita'**

Questa funzione regola la luminosità del display sul pannello frontale.

 1. **Automatica** : Lo sfondo del display del pannello frontale del lettore si oscura automaticamente durante la riproduzione dei DVD.
 2. **Luminoso** : Illumina lo sfondo del display del pannello frontale del lettore.
 3. **Scuro** : Lo sfondo del display del pannello frontale del lettore si oscura.
- 5 **Livello del Nero**

Consente di regolare la luminosità delle immagini.
- 6 **Uscita Disco NTSC**

Scegliere "NTSC" se lo schermo è dotato esclusivamente di ingresso video NTSC. In caso contrario, non modificare l'impostazione "PAL 60 Hz".
- 7 **Uscita SCART**
 1. **RGB** : Selezionando "RGB" il segnale RGB sarà inviato al connettore AV (presa SCART).
 2. **VIDEO** : Selezionando "VIDEO", il segnale COMPOSITE VIDEO sarà inviato al connettore AV (presa SCART).
 3. **S-VIDEO** : Selezionando "S-VIDEO", il segnale S-VIDEO sarà inviato al connettore AV (presa SCART).

NOTA

- Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione:
Premere il pulsante RETURN o SINISTRA.

Sicurezza bambini

La funzione SICUREZZA BAMBINI consente di evitare l'uso incontrollato del lettore e dei dischi DVD da parte dei bambini. Molti dischi DVD prevedono fino a otto livelli di protezione per permettere ai genitori il controllo delle immagini riprodotte.

- 1 Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU
- 2 Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 3 Selezionare **Blocco** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
- 4 Se si desidera utilizzare una password, selezionare Sì utilizzando i tasti DESTRA/SINISTRA. Così facendo comparirà la schermata Impostare Password.
- 5 Immettere la password. Verrà visualizzata la schermata Re-enter Password per confermare la password. Immettere di nuovo la password. Verrà visualizzata la schermata Parental Control.

Note sul Livello Di Blocco:

Il Livello Di Blocco funziona solo se si è scelto Sì in corrispondenza di Usa Password. Per sbloccare il lettore, utilizzare i tasti DESTRA/SINISTRA per selezionare No. Selezionare il Livello Di Blocco utilizzando i tasti SU/GIU'. Premere ENTER.

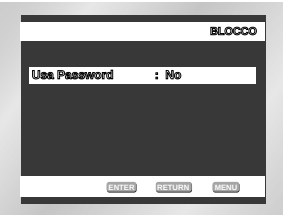
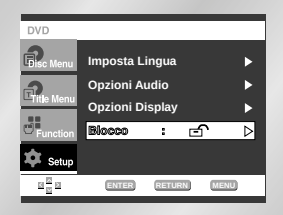
- Selezionare il livello desiderato (es. Livello 6) con SU/GIU', quindi premere ENTER. Il disco che contiene il Livello 7 non verrà riprodotto.
- Per annullare il rating level (livello limite impostato), selezionare No sotto Usa Password, utilizzando i tasti DESTRA o ENTER.

Note su Cambia Password:

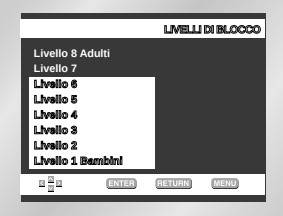
- Selezionare Cambia Password con i tasti SU/GIU'. Premere ENTER. Comparirà la schermata Cambia Password.
- Inserire la nuova password prescelta. Digitarla una seconda volta.

NOTA

- Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione; Premere il pulsante RETURN o SINISTRA.
- Se la password è stata dimenticata, consultare Password dimenticata nella Guida alla risoluzione dei problemi.



es) Impostazione del LEVEL6.



Controllo del televisore con il telecomando (DVD-E435 solo)

Il telecomando può essere utilizzato per controllare un televisore compatibile. Consultare la tabella riportata in questa pagina per individuare il codice di abilitazione corrispondente al proprio televisore.

Codici TV			
CODICE	MARCA	CODICE	MARCA
01	SAMSUNG_4	19	TOSHIBA
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER	20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
03	SAMSUNG_1	21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
04	SAMSUNG_2	22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
05	SAMSUNG_3	23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
06	SAMSUNG_5	24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
07	TOSHIBA	25	PANASONIC_2
08	PANASONIC_4	26	PANASONIC_3
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS	27	PANASONIC_6
10	SHARP	28	TELEFUNKEN
11	HITACHI	29	MIVAL
12	SANYO, AKAI, FISHER	30	LG_2
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE	31	SHARP_2
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA	32	JVC
15	SONY	33	THOMSON ASIA
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI	34	THOMSON ASIA
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX		
18	TOSHIBA		

- 1 Accendere il televisore.
- 2 Puntare il telecomando del DVD verso il televisore.
- 3 Premendo il pulsante TV POWER, immettere il codice del televisore.
- 4 Se il televisore si spegne, la procedura è stata eseguita correttamente e l'impostazione del telecomando è completata.

Se il primo codice non funziona, ripetere la procedura immettendo altri codici della stessa marca.
- 5 Per controllare il televisore usare i "Pulsanti di controllo del televisore" descritti a p. 17.

es) Per un televisore SAMSUNG_4:
Premendo il pulsante ACCENSIONE TV, immettere 0 e 1.

NOTA

- Il telecomando potrebbe non funzionare con tutti i modelli di televisore delle marche indicate nella tabella.

Problemi e soluzioni

Prima di chiamare l'assistenza (ricerca dei guasti).

Problema	Cosa fare	Vedere pag.
Il telecomando non funziona.	- Controllare la carica delle batterie e, se necessario, sostituirle. - Puntare il telecomando da una distanza non superiore a 6 mt. - Rimuovere le batterie e tenere premuti uno o più pulsanti per qualche minuto in modo da esaurire completamente la carica interna residua. Reinserire le batterie e provare di nuovo il telecomando.	P 4
Il lettore non legge il disco.	- Assicurarsi che il disco sia posizionato correttamente, con l'etichetta verso l'alto. - Controllare il numero regionale del DVD.	P 7
Il suono a 5.1 canali non viene riprodotto.	- Il suono a 5.1 canali può essere riprodotto solo se: - Il lettore DVD è collegato ad un amplificatore adeguato. - Il disco è registrato con l'audio a 5.1 canali - Controllare che il disco riprodotto abbia il marchio "Dolby 5.1 ch". - Controllare che il sistema audio sia collegato e che funzioni correttamente. - In un menù di SETUP, è stata impostata l'uscita "Audio Output" su 'Bitstream'?	P 18 44-45
Sullo schermo appare il simbolo  .	- La funzione selezionata non può essere attivata o completata per uno dei seguenti motivi: - Il software del DVD riduce la funzione. - Il software del DVD non supporta tale funzione. - La funzione non è disponibile al momento. - I criteri di ricerca non sono stati indicati correttamente: il numero di titolo o di capitolo indicato è maggiore del numero di titoli/capitoli presenti sul disco; lo stato di avanzamento indicato è maggiore della durata del disco.	P 21
Il menu del disco non appare.	Verificare che il disco abbia effettivamente un proprio menu.	P 41-42
La modalità di riproduzione non è quella impostata nel menu di installazione.	Alcune funzioni selezionate nel menu di installazione possono non funzionare correttamente se il disco non è stato registrato con la funzione corrispondente.	P 41-48
Non è possibile modificare il formato immagine.	Il formato immagine del DVD caricato è predefinito.	P 46-47
L'audio non funziona	Assicurarsi di aver selezionato la corretta uscita audio nel Menu OPZIONI AUDIO.	P 44-45
Se si dimentica la password	Premere il tasto di accensione da freddo, senza inserire dischi nell'apparecchio. Premere contemporaneamente i pulsanti STOP () e PLAY () che si trovano sul pannello anteriore, e mantenerli premuti per tre secondi. A questo punto verrà visualizzata la schermata Select Menu Language. Selezionare il tasto della lingua desiderata. Premere il pulsante MENU sul telecomando per selezionare la modalità Parental. Ora la modalità Parental è sbloccata, come indicato sul video. Premere il tasto DOWN per selezionare Parental. Premere ENTER: comparirà la schermata Create Password. A questo punto è possibile impostare il rating level (livello limite impostato) desiderato e modificare la password digitando un nuovo numero.	P 48
Il problema è di altro tipo.	- Consultare le pagine del manuale di istruzioni dedicate ad argomenti attinenti al problema ed eventualmente ripetere le procedure a seguito delle quali il problema si è verificato. - Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il centro Assistenza clienti SAMSUNG più vicino.	

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche generali	Alimentazione	230V CA, 50Hz 110-240V CA, 50/60Hz (DVD-E435 solo)
	Consumo	12 W
	Peso	2.4 kg
	Dimensioni	(l) 430 mm x (p) 240 mm x (h) 60 mm
	Temperatura di funzionamento	da +5° C a +35° C
	Umidità tollerata	da 10% a 75%
Dischi	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Velocità di lettura: 3.49 m/sec Durata stimata della riproduzione: (Disco ad una faccia, ad uno strato): 135 min
	CD: 12 cm (COMPACT DISC)	Velocità di lettura: da 1.2 a 1.4 m/sec Durata massima della riproduzione: 74 min
	CD: 8 cm (COMPACT DISC)	Velocità di lettura: da 1.2 a 1.4 m/sec Durata massima della riproduzione: 20 min
	VIDEO-CD: 12 cm	Velocità di lettura: da 1.2 a 1.4 m/sec Durata massima della riproduzione: 74 min (Video + Audio)
Uscite video	CONNETTORE JACK	2 canali : 1.0 Vp-p (75 Ω load)
	Presa SCART	R(rosso): 0.7Vp-p G(Green-verde): 0.7 Vp-p B(blu): 0.7 Vp-p Composite Video: 0.4 Vp-p 1 canale: 1.0 Vp-p Luminanza: 1 Vp-p (Carico 75 Ω) Colore: 0.3 Vp-p (Carico 75 Ω)
	S-VIDEO	Luminanza: 1 Vp-p (Carico 75 Ω) Colore: 0.3 Vp-p (Carico 75 Ω)
Uscite audio	Presa SCART	2 canali : L(1/L), R(2/R)
	2 canali	L(1/L), R(2/R)
	*Risposta in Frequenza	Campionamento 48 kHz: da 4 Hz a 22 kHz Campionamento 96 kHz: da 4 Hz a 44 kHz
	*Rapporto S/N	110 dB
	*Gamma Dinamica	100 dB
	*Distorsione Armonica Totale	0.004%

* Inferiore ai valori rilevabili

- Samsung Electronics Co., Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.
- I valori relativi agli ingombri e al peso sono indicativi.



ITALIA (ITALY)

Questo prodotto Samsung e' garantito per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di acquisto, da difetti di fabbricazione o nei materiali. Nel caso di riparazione, il prodotto dovra' essere riportato presso il rivenditore dal quale si e' effettuato l'acquisto. Comunque tutti i rivenditori e i centri di assistenza tecnica autorizzata Samsung presenti nei paesi dell' europa occidentale riconosceranno la validita' di questa garanzia compatibilmente con le normative vigenti nel paese interessato.

I centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici riconosciuti idonei dalla Samsung ad effettuare l' attivita' di riparazione in garanzia.

In caso di difficolta' la preghiamo di rivolgersi alla:

SAMSUNG ELECTRONICS ITALIA S.P.A
VIA C. DONAT CATTIN 5
20063, CERNUSCO SUL NAVIGLIO (MI)
FAX. 02/92141801
Servizio Clienti: Tel. 199.153.153
www.samsung.it

CONDIZIONI DI GARANZIA

- La garanzia viene accettata solo nel caso in cui il certificato risulta completamente compilato ed esibito unitamente alla fattura comprovante l'acquisto o allo scontrino fiscale; inoltre nessuna alterazione o cancellazione dovranno essere apportate al certificato medesimo.
- Gli obblighi della Samsung sono limitati alla riparazione o, a sua discrezione, alla sostituzione del prodotto o delle parti difettose.
- Ribadiamo che i centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici incaricati dalla Samsung a svolgere l' attivita' di garanzia.
- La garanzia del presente prodotto decadra' immediatamente se lo stesso verra' modificato ed adattato a normative tecniche e di sicurezza diverse da quelle vigenti nel paese per il quale il prodotto e' stato progettato e costruito. Non sara' quindi previsto nessun rimborso per danni derivanti dalle modifiche qui menzionate.
- La presente garanzia non copre:
 - Periodici controlli, manutenzione, riparazioni o sostituzioni di parti soggette ad usura.
 - Costi relativi a trasporto, spostamenti o installazione del presente prodotto.
 - Uso improprio, errori di utilizzazione o non corretta installazione.
 - Danni causati da incendio, acqua, fenomeni naturali, guerra, moti pubblici, incorretta alimentazione, ventilazione insufficiente od ogni altra causa non dipendente dalla Samsung.
- Questa garanzia e' valida per ogni persona che prende possesso formalmente del prodotto durante il periodo di garanzia.
- Questa garanzia non influisce sui diritti del cliente prescritti dalla legge secondo la legislazione nazionale applicabile in vigore, ne sui diritti del cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita.
 In assenza di legislazione nazionale applicabile questa garanzia sara' la sola ed unica salvaguardia del cliente e ne la Samsung ne la sua consociata o il, suo distributore saranno responsabili per alcun danno accidentale o indiretto ai prodotti Samsung derivante dalla violazione dello condizioni di garanzia sin qui descritte.

RAZIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
RO ELETTRONICA SERVICE S.A.S.	VIA CALDERI 124/126	80128	NAPOLI	NA	CAMPANIA	0815602608	0815602608	reletronica@virgilio.it	o	o	o	o	o
CAMELLO FRANCESCO	VIA ROMA 113	12030	CAMALIERE	CN	PIEMONTE	0172381270	0172381270	camello@silnet.it	o	o	o	o	o
A.T.I.R. di Marchetti P.I. M.	VIA CONFALONIERI 15	45100	ROVIGO	RO	VENETO	042533797	0425418878	at@libero.it	o	o	o	o	o
C.E.A.C. s.n.c.	VIA F.P. TOSTI 40/A	67100	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862413363	0862420462	ceasnc@netbusiness.it	o	o	o	o	o
MARINANGEL FABRIZIO	VIA CARABBA S.N. 204/ARTIGIANE DI PILE	67100	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862310279	0862310279	marangel@artizn@iscallnet.it	o	o	o	o	o
MARINANGEL FABRIZIO - filiare	VIA ROSELLI 4/A	67100	AVERZANO	AQ	ABRUZZO	086325207	086325207	marangel@artizn@iscallnet.it	o	o	o	o	o
VIDEO PESCARA SNC	VIA D'ALALOS 189/171	65128	PESCARA	PE	ABRUZZO	085695329	085695329	videop@infox@iscallnet.it	o	o	o	o	o
CAT di BELLONE VITTORIO	VIA DELL'ARROPORTO 76/78	64100	TERAMO	TE	ABRUZZO	0861415745	0861415745	cat_bellone@net.it	o	o	o	o	o
D.G.M. ELETTRONICA SNC	VIA ITALIA 202/204	66010	VILLARASPÀ SP	PE	ABRUZZO	085414323	085414397	dgme@iscallnet.it	o	o	o	o	o
RICCARDO COSIMO	VIA S. STEFANO 58	75100	MATERA	MT	BASILICATA	083533671	083533671	drca@comunicad@191.it	o	o	o	o	o
SUONO & IMMAGINE	VIA E. MAORANA 88/88	75100	MATERA	MT	BASILICATA	0835398310	0835398310	suonoinmagie@iscallnet.it	o	o	o	o	o
REMOULINO E LORUSSO SNC	VIA MESSENA 910	85100	POTENZA	PZ	BASILICATA	0971444243	0971444243	lunuen@virgilio.it	o	o	o	o	o
SIM ELETTRONICA	TRAP. CROTONE 16	88063	CATANZARO LIDO	CZ	CALABRIA	096134951	096132087	sim@simetronica.it	o	o	o	o	o
ELETTRA DI RUSSO MARCELLO	VIA SPAGNIA DELLE FORCHE 22/24	88060	CROTONE	KR	CALABRIA	096276747	096276747	eltrun@virgilio.it	o	o	o	o	o
RAIOTECHNICA REGINA	VIA CALABRIA 68	88022	REGGIO CALABRIA	RC	CALABRIA	0965592000	0965592427	regina@del.it	o	o	o	o	o
AUDIO E VIDEO SERVICE SNC	VIA GARIBOLDI 68	89022	CITTA'NOVA	RC	CALABRIA	0966661646	0966661646	video.serv@infox@iscallnet.it	o	o	o	o	o
AUDIO VIDEO SNC	VIA DE GASPERI 4/E	89000	VIBO VALENTIA	VV	CALABRIA	096345571	096345571	nicholas@iscallnet.it	o	o	o	o	o
L.V.E. SNC	VIA TEDESCO 304	83100	AVELLINO	AV	CAMPANIA	082574260	082574260	lve@avallino@tin.it	o	o	o	o	o
TELEVISION DI VESTUTO C.	LOC. PEZZAROTONDA - SS 91 KM. 127	84020	QUADRIVICOLO CAMPANIA	SA	CAMPANIA	082845933	082845933	audio.serv@iscallnet.it	o	o	o	o	o
TELEART DI DI GIOIA	VIA PRINCIPE DI NAPOLI 161	82100	BENEVENTO	BN	CAMPANIA	082428896	082428896	arte@libero.it	o	o	o	o	o
AUDIO SERVICE	VIA CATTANEO 4/6	81100	CASERTA	CE	CAMPANIA	0823329099	082333886	audio.serv@iscallnet.it	o	o	o	o	o
TECNO SERVICE DI De Rosa	VIA NAZ. DELLE PUGLIE 176/A	80026	CASORIA	NA	CAMPANIA	081584454	0818703480	tecser@tin.it	o	o	o	o	o
VIDEOELETTRONICA SERVICE	VIA NAPOLI 134	82016	CASERTA DI STABIA	BN	CAMPANIA	0824853615	0824853615	video.serv@iscallnet.it	o	o	o	o	o
EMMED ELETTRONICA	VIA MASCAINI 74/76	80128	MONTESARCHIO	BN	CAMPANIA	0815794825	0815791899	med@iscallnet.it	o	o	o	o	o
ERREDESSE SERVICE SAS	VIA TOSCANINI 7/9	81030	ORTA DI ATELLA	CE	CAMPANIA	0815021382		erredesse@tin.it	o	o	o	o	o
MASTER SERVICE SRL	VIA S. ROBERTO 21/A	84127	SALEMI	SA	CAMPANIA	0891724150		master@tin.it	o	o	o	o	o
TELESERVICE DI VISTO F.	VIA MEDITERRANEO 24	47041	BELLARIA	RN	EMILIA ROMAGNA	0541347714	0541324413	teleservice@iscallnet.it	o	o	o	o	o
MASINI PAOLO	VIA EMILIA PONENTE 60	40133	BOLIGNA	BO	EMILIA ROMAGNA	0513131374	051312258	masini@libero.it	o	o	o	o	o
MA BO SNC	VIA BONAFINI 34	44100	FERRARA	FE	EMILIA ROMAGNA	0532900938	0532975975	ma.bo@bol.it	o	o	o	o	o
NIKAM SNC	VIALE BIDENTE 67	47100	FORLI'	FO	EMILIA ROMAGNA	0543781380	059210265	nikam@tin.it	o	o	o	o	o
AUDIO VIDEO CENTER SRL	VIA VANDEL 232/9	41100	MODENA	MO	EMILIA ROMAGNA	059235219	059210265	audio.serv@iscallnet.it	o	o	o	o	o
ERCA S.R.L.	VIA ANTONELLI 134/17	48100	RAVENNA	RA	EMILIA ROMAGNA	0544500937	0544500937	erca@vz@tin.it	o	o	o	o	o
RTE SNC	VIA PREMUDA 38/V	42100	REGGIO EMILIA	RE	EMILIA ROMAGNA	0522381277	0522381788	info@rte.it	o	o	o	o	o
TECNO SERVICE S.N.C.	VIALE VENETO 39/E	47038	RICCIONE	RN	EMILIA ROMAGNA	0541641400	0541648677	tecnoservice@tin.it	o	o	o	o	o
ELETTRONICA PORENOMENSE	VIA LUNGARESCA 3/B	33170	PORENONE	PN	FRIULI VENEZIA GIULIA	0434386667	0434386667	elpor@iol.it	o	o	o	o	o
SATE TV - filiare	VIA GALLIE 60	34100	MONFALCONE	GO	FRIULI VENEZIA GIULIA	04040521	04040521	sate@public@unet.it	o	o	o	o	o

RAZIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAN	AUD
AUDIO & VIDEO POINT DI GRECO S.	LARGO COMPIEGNE 4	28041	ARONA	NO	PIEMONTE	0322/243178	0322/243178	gvideopoint@libero.it	0	0	0	0	0
TELEPROGRAM	CORSO SANOM 31	14100	ASTI	AT	PIEMONTE	0141/353182		teleprogram@libero.it	0	0	0	0	0
CAT DI DISANTO - filiale	VIA M. JACONE 3	13076	SANDIGLIANO	BI	PIEMONTE	0151/691330	0151/691330	ass@libero.it o calservice@dataital.com	0	0	0	0	0
BERTOLO E CONTRATO SNC	U.F. SACCO 9/A	12045	FOSSANO	CN	PIEMONTE	0172/693276	0172/695721	bertoloecontrato@tin.it	0	0	0	0	0
TECNO HELP S.A.S.	C.SO U. SOVERECCA 54/LH	10100	TORINO	TO	PIEMONTE	011/246790	011/343437	tecnohelp@tin.it	0	0	0	0	0
C.I.A.R. T. DI DRAGO A.	CORSO GROSSETO 280	10100	TORINO	TO	PIEMONTE	0112/287758	011/1970685	service@cart-tessewebnet.it	0	0	0	0	0
ELETTO DI Fiore Francesco	VIA TRIPOLI 91	13100	VERCELLI	VC	PIEMONTE	0161/2550071	0161/255943	kgp@tin.it	0	0	0	0	0
A.D. SERVICE SNC	VIA STRADA CALVANI 27-28-31	70125	BARI	BA	PUGLIA	080/322006	080/5010364	varie_adservice@adservice.it	0	0	0	0	0
GIARDINO COSSIMO	VIA PROV. SAN VITO 189	72100	BRINDISI	BR	PUGLIA	0831/451522	0831/452207	cogiamini@tin.it	0	0	0	0	0
MICROKEY S.R.L.	VIA GIAMMATTEO 22	73100	LECCE	LE	PUGLIA	0832/398998	0836/426205	info@microkey.it	0	0	0	0	0
CISE ELETTRONICA	VIA V. EMANUELE 33	73024	MAGLIE	LE	PUGLIA	0836/423600			0	0	0	0	0
BRUCOLI ROCCO	VIA OBERDANI 70	70037	PUGLIA	BA	PUGLIA	080/3613268	080/3601714	robucoli@tin.it	0	0	0	0	0
ATA SISTEMI DI ALLERGO A.	VIA SALENTO 3335	74100	TARANTO	TA	PUGLIA	0997/3735881	0997/373581	ata.sistemi@libero.it	0	0	0	0	0
CENTRO ASS. GODOI A.	Z. Ind.le PRATO SANDO l'Ind. n. 11	08100	NUORO	NU	SARDEGNA	0784/295031	0784/295254	godoi@iscalinet.it	0	0	0	0	0
LA VIDEO ELETTRONICA snc	VIA SARDEGNA 91	09170	ORISTANO	OR	SARDEGNA	0783/300026	0783/773599	videoelectronic@iscalinet.it	0	0	0	0	0
TECNOSERVICE SNC di Similia	VIA GALLIEO GALLIEI 47	07100	SASSARI	SS	SARDEGNA	079/273155	079/273155	tecno.service@tin.it	0	0	0	0	0
AUDIO VIDEO SRL	VIA DON MINZONI 52/54	93100	CALTANISSETTA	CL	SICILIA	0934/552111	0934/552111	audiovideo.clt@virgilio.it	0	0	0	0	0
AUS ELETTRONICA S.N.C.	VIA SASSARI 2/C	95127	CATANIA	CT	SICILIA	095/446696	095/443437	aus.electronic@tin.it	0	0	0	0	0
BACCHI IGNAZIO	VIA SERGENTE ALABRIA 31	92026	FAMARA	AG	SICILIA	0922/420311	0922/421545	elettr.bacchi@caoweb.it	0	0	0	0	0
SARDO ELECTRONICS POINT	VIA F. CRISI 1204	92014	PORTO EMPEDOCLE	AG	SICILIA	0922/636163		sardoelectronic@libero.it	0	0	0	0	0
MESSINA G. RPORTELLA & DI CARLO C.	VIA MANDRULO 60	92013	MENFI	AG	SICILIA	0923/75194		rip.me@iscalinet.it	0	0	0	0	0
E.C.S. SNC di Barabè	VIA C. GIANNUNTO 52	90405	PALERMO	PA	SICILIA	091/409438	091/6761491	ecssn@tin.it	0	0	0	0	0
RADIOFRANC DI GOZZI L.	C.SO VITTORIO VENETO 568	91700	RACUSA	RG	SICILIA	0932/253855	0932/253213	radiofranco@caoweb.it	0	0	0	0	0
R.E.I. SERVICE	VIA GORIZIA 438	96100	SIRACUSA	SR	SICILIA	0931/464429	0931/464429	reiser@systema.it	0	0	0	0	0
PUNTO VIDEO di Parigi Federico	VIA ZAMBRINI 21	50127	FIRENZE	FI	TOSCANA	055/416519		giustin@tinwind.it	0	0	0	0	0
VIDEO TECNICA SNC	VIA C. ARGENTICO 5/A	58100	GROSSETO	GR	TOSCANA	0564/492515	0564/492515	gvideotechnica@iscalinet.it	0	0	0	0	0
SACC di Coppa	VIA DEGLI ARIGNONI 36	54100	MASSA	MS	TOSCANA	0585/251724	0585/791177	sacc@flashnet.it	0	0	0	0	0
GLOBAL SERVICE SRL	VIA B. CROCE 1 - Mod. Dell'Aquila	56010	SAN GIULIANO TERME	PI	TOSCANA	050/894011	050/894756	sglobal@tin.it	0	0	0	0	0
ACRONIA	VIA DI GALECCE 12/A	50047	PRATO	PO	TOSCANA	057/4462255	057/4462255	acroniasnc@tin.it	0	0	0	0	0
CENTRO ASSISTENZA HI FI	VIA DELLA REPUBBLICA 13	53035	S. MARTINO MONTERGATO	SI	TOSCANA	0577/318420	0577/318434	caessini@tin.it	0	0	0	0	0
TELECROM	VIA MACELLO 63	39100	BOZZANO	BZ	TRENTINO A. ADIGE	0471/971178		telecrom.luca@libero.it	0	0	0	0	0
ELETTRA S. N.C.	VIA FERIANA 9/2	38100	TRENTO	TN	TRENTINO A. ADIGE	0461/910139	0461/391368	elettra.tn@tin.it	0	0	0	0	0
VIDEO LAB di Tomassoni	VIA SILVO PELLICO 13	06100	PERUGIA	PG	UMBRIA	075/33354	075/35270	videolab@videolab.it	0	0	0	0	0
CENTRO RIPARAZIONI TVC VIDEO HI FI	VIA G. OBERDAN 75	06034	FOLIGNO	PG	UMBRIA	0742/350161	0742/350161	centronip@libero.it	0	0	0	0	0
NUOVA CEA DI CARLONI	VIA BEZZECCA 1	05100	TERRI	TR	UMBRIA	0744/427263	0744/427263	nuovaceaa@iscalinet.it	0	0	0	0	0
C.A.T. DI Disanto	C.SO VIREA 82/A	11100	AOSTA	AO	VALLE D'AOSTA	0165/364056	0165/235910	ass@libero.it o calservice@dataital.com	0	0	0	0	0

RAZIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAN	AUD
SATE TV	VIA PETRONIO 31	34138	TRIESTE	TS	FRILU/VENEZIA GIULIA	040/633271	040/632232	satetv@public.lu.net	0	0	0	0	0
M.Z. ELETTRONICA	VIALE TRIESTE 129	33100	UDINE	UD	FRILU/VENEZIA GIULIA	0432/501479	0432/501479	mzelectronic@tin.it	0	0	0	0	0
CZECHINI GIUSEPPE	VIA GARBALDI 28	00062	BRACCANO	RM	LAZIO	06/99804687	06/99804687	cechini@iscalinet.it	0	0	0	0	0
VIDEO TECNICA di Antonelli Anna	VIA FALASE 23	03043	CASSINO	FR	LAZIO	0776/423283	0776/423283	videotechnica2002@virgilio.it	0	0	0	0	0
R.F. ELETTRONICA	VIA BRAMANTE 45	00053	CIVITAVECCHIA	RM	LAZIO	0766/35489	0766/500933	rfelnet@tin.it	0	0	0	0	0
TELESERVICE Snc	VIA ALDO MORO 134	03100	FROSINONE	FR	LAZIO	0775/270542	0775/802086	teleservice.fr@libero.it	0	0	0	0	0
EL S.A.R. SNC	VIA SAN SOTERO 36	00165	ROMA	RM	LAZIO	06/6380516	06/6380973	el.sar@flashnet.it	0	0	0	0	0
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA DELLA GRANDE MURAGLIA 52/56	00100	ROMA	RM	LAZIO	06/5294264	06/5294264	el.sar@tin.it	0	0	0	0	0
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA A. CAULDI 36	00154	ROMA S. PAOLO	RM	LAZIO	06/5127753	06/5127033	el.sar@tin.it	0	0	0	0	0
S.C.F. SNC DI SCALISE A.	VIA GIACOMO TREVIS 72	00147	ROMA	RM	LAZIO	06/5145471	06/51430136	el.sar@tin.it	0	0	0	0	0
VIDEO SERVICE S.A.S.	STRADA TEVERINA KM. 2 - 400	01100	VITERBO	VT	LAZIO	0761/251557	0761/251558	gvideatech@tin.it	0	0	0	0	0
G.S.M. S.R.L.	VIA M. NOVARO 22R	16132	GENOVA	GE	LIIGURIA	010/62299159		accetazione@tin.it o ipm@libero.it	0	0	0	0	0
P.D. ELECTRONIC	VIA GARESSIO 116	18100	IMPERIA	IM	LIIGURIA	0183/272495	0183/272495	dipon@tin.it	0	0	0	0	0
C.A.T. ELETTRONICA	VIA CARBANO 56	19100	LA SPEZIA	SP	LIIGURIA	0187/511110	0187/511110	catasp@iscalinet.it	0	0	0	0	0
AL.FA. SERVICE SNC	VIA PAGANINI 21R	17100	SARONA	SV	LIIGURIA	019/605646	019/6336500	al.f@libero.it	0	0	0	0	0
ARESE SERVICE	VIA MARTI 48	20020	ARESE	MI	LOMBARDIA	02/93581248		arese.service@public.lu.net	0	0	0	0	0
MERLA CLAUDIO	VIA LONGO 11	24100	BERGAMO	BG	LOMBARDIA	035/2715959	035/2715959	merla@tin.it o claudio.merla@tin.it	0	0	0	0	0
C.A.T. di BERSANI L. & C. SNC	VIA PER DESIO 22	20030	BOVISIO M.CO	MI	LOMBARDIA	0362/558421	0362/558887	calthesan@libero.it	0	0	0	0	0
ELETTRONICA RIPARAZIONI di Scarno	VIA GUZZETTA 35	25100	BRESCIA	BS	LOMBARDIA	030/220060	030/2421254	elnetp@elettronicariparazioni.it	0	0	0	0	0
S.T.A.R.T. VIDEO HI FI	VIA TURATI 32	22100	COMO	CO	LOMBARDIA	031/596175	031/525103	nusso.giulio@iscalinet.it	0	0	0	0	0
CAT ELECTRONIC	VIA CAGNOSTO 21	20075	LODI	MI	LOMBARDIA	037/287371	037/287371	start.video@flashnet.it	0	0	0	0	0
TECNOVIDEO SNC	PIZZA DE GASPERI 28	46100	MANTOVA	MN	LOMBARDIA	0376/321554	0376/321554	info@teconvideodanovai.it	0	0	0	0	0
CA ELECTRONIC	VIA P. TOLUATI 8	20017	MELENANO	MI	LOMBARDIA	02/9634498	02/9637959	caliect@tin.it	0	0	0	0	0
ELETTRONICA SERVICE di Tonoli	VIA L. TOLSTOI 39	20137	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/4595498	02/4595498	elnettronicaservice@tinnet.it	0	0	0	0	0
TELMARK SRL	VIA TERULLIANO 70	20100	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/55019838	02/55011546	telmark@iscalinet.it	0	0	0	0	0
VARESE SERVICE SNC	VIALE BORSI 311	21100	VARESE	VA	LOMBARDIA	0332/811630	0332/810431	varese.service@libero.it	0	0	0	0	0
F.G.R. ELECTRONIC SAS	VIA PELLEGRATI 34/A	20099	VIMERCATE	MI	LOMBARDIA	039/6082592	039/6085034	tyfietel@tin.it	0	0	0	0	0
AUDIOVIDEO SERVICE	VIA BELLEGATTI 25	60127	ANCONA	AN	MARCHE	071/2802050		audiav@tin.it	0	0	0	0	0
PLURITECNICA s.n.c	VIA GRADARA 24	63100	ASCOU PICENO	AP	MARCHE	0736/342635	0736/346405	pluritecnica@pluritecnica.it	0	0	0	0	0
C.R.T. di Brilioni e Vecchini	VIA DELLA PORTARELLA 45	62014	CORRIDONIA	MC	MARCHE	0733/433951	0733/435315	ass.tec@libero.it	0	0	0	0	0
VIDEOCENTER S.N.C.	VIA INDEPENDENZA 97	62012	CATANUOVA MARCHE	MC	MARCHE	0733/818947	0733/818947	ass.tec@libero.it	0	0	0	0	0
CAT SNC	VIA BELGIO 10	63018	PORTO SANT'ELPIDIO	AP	MARCHE	0734/909236	0734/909236	videocenter.snc@tin.it	0	0	0	0	0
AUDIO & VIDEO POINT DI GRECO S.	VIA ARONA 11	61100	PESARO	PS	MARCHE	0721/25608	0721/25608	cat.snc@flashnet.it	0	0	0	0	0
		28021	BORGOMANERO	NO	PIEMONTE	0322/822233	0322/835910	gvideopoint@libero.it	0	0	0	0	0

RAZIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
BOTTASSO GIULIO	VIA CADUTI SUL LAVORO 3	12100	CUNEO	CN	PIEMONTE	0171/692888		g.bottasso@tin.it	o	o	o	o	o
S.T.T. DI GALLINA	VIA MARCONI 2-T	28100	NOVARA	NO	PIEMONTE	0321/381198	0321/391198	sinvova@tinwind.it	o	o	o	o	o
A.R.T.E. s.n.c.	CORSO MATTEOTTI 2/B	13037	SERRAVALLE SESIA	VC	PIEMONTE	0163/465994	0163/465994		o	o	o	o	o
VIDEOTECNICA DI ORTU' N.	VIA S. GIUSEPPE 118	08011	BOLOGNA	NU	SARDEGNA	0785/3484781	0785/429254	softecnic@iscallnet.it	o	o	o	o	o
LABOR TVC SNC di Atzeni	VIA OGLIASTRA 40	09012	CAGLIARI	CA	SARDEGNA	0781/660475	1782/61930	kangoodino@iscallnet.it	o	o	o	o	o
VIDEOELETRONICA di Angiucci	VIA SARTIA 210/212	09013	CARBONIA	CA	SARDEGNA	0781/660475	0782/42878	ibba.tonino@mailbox.lu.net.it	o	o	o	o	o
IBBA TONINO	VIALE EUROPA 190	08045	LANUSEI	NU	SARDEGNA	0789/22164	0789/200386	salvatore.junior@tin.it	o	o	o	o	o
AB CENTER di Pihore	VIA UMBRIA 43	07029	OLBIA	SS	SARDEGNA	091/900795		audiovideo@tin.it	o	o	o	o	o
AUDIO E VIDEO BRUNO S.	VIA V. VENETO 38	90011	BAGHERIA	PA	SICILIA	0932/21339	0932/21339	abemarno@iscallnet.it	o	o	o	o	o
ELETRONICA VISALCO SNC	VIA SARDEGNA 33	95041	CALTAGIRONE	CT	SICILIA	0941/912818		profeserv@iscallnet.it	o	o	o	o	o
PROFESSIONAL SERVICE	VIA XXVII SETTEMBRE 22/B	98071	CAPO D'ORLANDO	ME	SICILIA	0932/354157	09077/4403	romegiovanna@hotmail.com	o	o	o	o	o
OTTIA ROMEO DI CURO' DOMENICO	VIA S. GIOVANNI BOSCO 8	98100	MESSINA	ME	SICILIA	09077/4403		msurdo@cinet.it	o	o	o	o	o
SURDO MARCO	VIA FRENZE 38	91100	TRAPANI	TP	SICILIA	0923/954157		rducco@tin.it	o	o	o	o	o
CIUCCI PERLUCCI	VIA MACGI 136	57100	LIVORNO	LI	TOSCANA	0586/899722	0586/897403	roccoc@tin.it	o	o	o	o	o
NANNINI ELETRONICA	VIALE PAOLINELLI 76	55014	MARLIA CAPANNORI	LU	TOSCANA	0583/308137	0583/308137	0583/308137@iol.it	o	o	o	o	o
DIGITEC SRL	VIA VOLTA 17	57025	PIOMBINO	PI	TOSCANA	0587/732453	0565/227419	digitec@digitecnet.com	o	o	o	o	o
ELETRONICA GTE	V.LE DELLA RIMEMBRANZA 18	57037	PORTOFERRAIO	LI	TOSCANA	0565/916494	0565/916494	eliasac@eolankit.it	o	o	o	o	o
ELBASAT	VIA LAURELLA NORD 43	54100	VAREGGIO	LU	TOSCANA	0594/92535	042/4982028	castaldi@vareggio@interfree.it	o	o	o	o	o
CASTALDI B. e FAVILLA M. & C.	QUART. CREMONA 2	36027	ROSA'	VI	VENETO	042/4581945		assistenza@vareggio@interfree.it	o	o	o	o	o
ELECTRONIC SERVICE SNC	VIA ANTONIO SALIERI 89A	37132	VERONA	VR	VENETO	045/973466	045/973466	hivideolaboratory@cinet@tin.it	o	o	o	o	o
BIGNU' SNC	VIA LIBERAZIONE 13	31020	S. VENDEMIANO	TV	VENETO	0439/401020	0439/401980	bigm@tin@libero.it	o	o	o	o	o
TODESCO ARMANDO & C. SNC	VIA TORRETTI 20	36100	VIENNA	VI	VENETO	0445/05470		todesco@interfree.it	o	o	o	o	o
PICI ANTONIO	VIA G. DORSO 35	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/1617949		antpici@tin.it	o	o	o	o	o
VALECCE SALVATORE	VIA FRACCACRETA 13 15 17	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/1693520	0881/169742	valcece@tin@tin.it	o	o	o	o	o

RAZIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
D.D. ASSISTENZA TECNICA SNC	VIA MONTIN 11	32100	BELLUNO	BL	VENETO	0437/30240	0437/393916	assistenza.dd@tin.it	o	o	o	o	o
VENDRAME SERVICE SNC	VIA P. ARDUNO 1	30175	MARGHERA	VE	VENETO	041/922200	041/929266	vendrame.service@iscallnet.it	o	o	o	o	o
STR 2 di ROSSI E ZAMBON SNC	SESTIERE S. MARCO 5288	30121	VENEZIA	VE	VENETO	0415/227423	041/247464	str2.corsi.zambon@mailbox.lu.net.it	o	o	o	o	o
GLOBAL SERVICE NEW S.r.l.	VIA ROMA 57	30020	NOVENTA DI PIAVE	VE	VENETO	0421/659506	049/889825	info@globalservice.net	o	o	o	o	o
SERIES	VIA SS.FABIANE e SEBASTIANO 34	35143	PADOVA	PD	VENETO	049/686200		servicestr@libero.it	o	o	o	o	o
GLOBAL SERVICE NEW S.r.l.	VIA SCUDETTO 19/A	31100	TREVISO	TV	VENETO	0422/430318	0422/430772	info@globalservice.net	o	o	o	o	o
GLOBAL SERVICE NEW S.r.l.	VIA ROMA 247	31043	FONTEFANELLE	TV	VENETO	0422/749169		info@globalservice.net	o	o	o	o	o
MAXI QUARTZ	311-313 ZABBAR ROAD	A0000	FIGURA P.L.A. - MALTA	MT	MALTA	00359/2189343	00359/2167633	maxiquartz@comvo.net	o	o	o	o	o
DI FIORIO ELETRONICA SNC	VIA S. SPIRITO 40/42	66034	LANCIANO	CH	ABRUZZO	0872/46000	0872/46000	alexdi@tin@tin.it	o	o	o	o	o
FINOCCHIAIO PASQUALE	V.LE SALEIRNO 28/4	75125	POLICORO	MT	BASILICATA	0835/972838		pfinochiario@therades.it	o	o	o	o	o
VIA PARASPO 1 - S.S. 18	VIA DELLA LIBERTÀ 115	87012	CASTROVILLARI	CS	CALABRIA	0981/27648	0981/27648	abernante@libero.it	o	o	o	o	o
ABERNANTE ALBERICO	87027	87100	PAOLA	CS	CALABRIA	0982/610019	0982/610019	clientefrancisco@libero.it	o	o	o	o	o
TROTTA AGOSTINO	VIA E. DE DONATO 15	87100	COSENZA	CS	CALABRIA	0984/481468		paladinacarmine@iscallnet.it	o	o	o	o	o
PALADINO CARMINE	VIA RETTIFILIO 12	84047	CAPACIO SCALO	SA	CAMPANIA	0828/72365		electroniceabern@libero.it	o	o	o	o	o
BARRA MASSIMO	VIA SCANNELLA 20	80070	FORIO DISCHIA	NA	CAMPANIA	081/907555	081/907555	daibundo@libero.it	o	o	o	o	o
D'ABUNDO ANTONIO	VIA PAMBERA 9/B	40026	IMOLA	BO	EMILIA ROMAGNA	0542/35814		coopelctra@hotmail.com	o	o	o	o	o
COOP. ELECTRA	VIA SPEZZA 106	43100	PACENZA	PR	EMILIA ROMAGNA	0521/982253		crnetronics@libero.it	o	o	o	o	o
CHIAPPARINI E MELEGARI	VIA NASTRUCCI 14	29100	FAENZA	RA	EMILIA ROMAGNA	0546/29382		sebenor@tin.it	o	o	o	o	o
SELE NORD S.n.c.	VIA PUCINI 1/A	48018	S. MARTINO AL CORROPO	UD	FRIULI VENEZIA GIULIA	0432/909981	0432/909981	coopelctra@hotmail.com	o	o	o	o	o
COOP. ELECTRA	VIA ERMINIA 57	33033	LIDO DI OSTIA	RM	LAZIO	0615/694642	0615/694642	teledid@interac.it	o	o	o	o	o
TOP SERVICE	VIA MARCONI 3840	04100	RIETI	RI	LAZIO	0746/270443		chie@tinwind.it	o	o	o	o	o
ELETRONICA MURARO	VIA TRAGHETTI 30	00121	RIETI	RI	LAZIO	0746/270443		marocchino@interfree.it	o	o	o	o	o
ASSISTENZA TECNICA di Gregori	VIA CAVOIR 21	02100	RIETI	RI	LAZIO	0615/694642		costa.s@libero.it	o	o	o	o	o
CAMPOGANI MAURIZIO	VIA CAVOUR 21	02100	RIETI	RI	LAZIO	0615/694642		teletra@libero.it	o	o	o	o	o
ELETRONICA VELLERNA srl	VIA CIRCONVALLAZIONE APPIA 5	00049	VELETTRI	RM	LAZIO	0615/694642		videocent@libero.it	o	o	o	o	o
S.A.R.T.E. di Maini Iulio	VIA TORINO 28/A	21052	BUSTO ARSIZIO	VA	LOMBARDIA	0331/302563	0331/302563	nudavideo@tin.it	o	o	o	o	o
VIDEOCAT SNC	VIA PROVINCIALE 350	28076	MONTICELLO B.ZA	LC	LOMBARDIA	039/920585	039/920585	vsagatto@tin.it	o	o	o	o	o
NIJOVA TELESERIO S.R.L.	VIA PAOLO BASSI 29	20154	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/66805833	02/66805833	gphet@tin.it	o	o	o	o	o
TELE-VIDEO SERVICE	VIA P. SOTTOCORNO 52	20129	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/70128892	02/70128892	teleid@interac.it	o	o	o	o	o
GBP ELETRONICA	VIA BERNARDINO 7	23100	SONDRIO	SO	LOMBARDIA	0384/47946	0385/301580	chie@tinwind.it	o	o	o	o	o
TELEVIDEO SERVICE SNC	VIA C. BATTISTI 17	24047	TREVIGLIO	BG	LOMBARDIA	0385/779402	0385/779402	marocchino@interfree.it	o	o	o	o	o
C.R.E. ELETRONICA	VIALE V. VENETO 44	86081	AGNONE	IS	MOLISE	0874/716783		costa.s@libero.it	o	o	o	o	o
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA XXV MAGGIO 73	86100	CAMPORASSO	CB	MOLISE	0874/716783		teletra@libero.it	o	o	o	o	o
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA VITTORIO EMANUELE 7/69	86016	RICCIA	CB	MOLISE	0874/716783		videocent@libero.it	o	o	o	o	o
COSTA SERIO Electronics services snc	VIA DONIZETTI 35	15100	ALESSANDRIA	AL	PIEMONTE	0131/26596	0131/26596		o	o	o	o	o
TELETECNICA BRADISE	VIA VITTORIO EMANUELE 37B	12042	BRÀ	CN	PIEMONTE	0172/42236			o	o	o	o	o
VIDEO TECNICA di Parilli	VIA PO 10	10090	CASONE VICA-RIVOLI TO	TO	PIEMONTE	011/9572599			o	o	o	o	o